

## WONG'S KONG KING INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

(Stock Code: 0532)



## ANNUAL REPORT 2015

C O N T E N T	S
Corporate Information 公司資料	3
Chairman's Statement 主席報告書	8
Five Years Financial Summary 五年財務概要	11
Biographical Details of Directors and Senior Management 董事及高層管理人員個人資料	13
Report of the Directors 董事會報告書	23
Corporate Governance Report 企業管治報告	36
Independent Auditor's Report 獨立核數師報告書	50
Consolidated Income Statement 合併利潤表	52
Consolidated Balance Sheet 合併資產負債表	53
Consolidated Statement of Comprehensive Income 合併綜合收益表	55
Consolidated Statement of Changes in Equity 合併權益變動表	56
Consolidated Statement of Cash Flows 合併現金流量表	57
Notes to the Consolidated Financial Statements 合併財務報表附註	59

## **CORPORATE INFORMATION**

## **Executive Directors**

Senta Wong (Chairman) Edward Ying-Chun Tsui (Group President and Chief Executive Officer) Byron Shu-Chan Ho (Chief Financial Officer) Bengie Man-Hang Kwong Hamed Hassan El-Abd

Non-Executive Directors Leung Kam Fong Hsu Hung Chieh

## Independent Non-Executive Directors

John Ho Philip Wan-Chung Tse Gene Howard Weiner Yip Wai Chun

## **Company Secretary** Cheng Ying

Auditor PricewaterhouseCoopers

**Solicitor** Stephenson Harwood

## Bankers

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited Bank of China (Hong Kong) Limited DBS Bank (Hong Kong) Limited Australia and New Zealand Banking Group Limited

Share Registrars Principal Registrar MUFG Fund Services (Bermuda) Limited Hong Kong Registrar Tricor Standard Limited

Registered Office Clarendon House 2 Church Street Hamilton, HM11 Bermuda

Principal Office 17/F, Octa Tower No.8 Lam Chak Street Kowloon Bay Hong Kong

## 公司資料

執行董事
王忠桐(主席)
徐應春(集團董事長兼行政總裁)
何樹燦(財務總裁)
鄺敏恆
Hamed Hassan El-Abd

## 非執行董事

梁錦芳 許宏傑

独立非執行董事

何約翰 謝宏中 Gene Howard Weiner 葉維晉

公司秘書 鄭瑛

**核數師** 羅兵咸永道會計師事務所

**律師** 羅夏信律師樓

## 來往銀行

香港上海滙豐銀行有限公司 渣打銀行(香港)有限公司 中國銀行(香港)有限公司 星展銀行(香港)有限公司 澳盛銀行集團有限公司

**股票登記處** *主要登記處* MUFG Fund Services (Bermuda) Limited **香港登記處** 卓佳標準有限公司

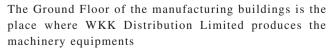
註冊辦事處 Clarendon House 2 Church Street Hamilton, HM11 Bermuda

**主要辦事處** 香港 九龍灣 臨澤街8號 傲騰廣場17樓



Newly completed manufacturing buildings of WKK Technology Park at Dongguan, China 新完成之中國東莞王氏港建科技城廠房





廠房之地下為王氏港建經銷有限公司生產機器設備之地方



The Second Floor of the manufacturing buildings is the place where WKK Technology Limited expands its production lines (now is under renovation)

廠房之二樓為王氏港建科技有限公司擴充生產線 之地方(現正裝修中)

# These OEM products are manufactured by WKK Technology Limited 這些原產品由王氏港建科技有限公司製造







# These products are distributed by WKK Distribution Limited 這些產品由王氏港建經銷有限公司經銷













## **CHAIRMAN'S STATEMENT**

## 主席報告書

#### **BUSINESS REVIEW**

The Group's turnover for the year 2015 was HK\$4.9 billion, reflecting a decrease of approximately 15% compared to 2014. The Group's profit attributable to shareholders was HK\$47 million as compared to a profit attributable to shareholders of HK\$66.6 million (which included a profit of HK\$23.7 million on the disposal of a property in Singapore) last year.

## Trading and Distribution Division (WKK Distribution)

The Group's Industrial Products Trading and Distribution Division registered sales of HK\$1.6 billion for the year 2015, reflecting a reduction of approximately 2% as compared to last year. The Division's operating profit was HK\$51.9 million, an improvement of HK\$13.2 million over last year. The sale of PCB related products, and the operations in Taiwan, contributed a major part of the Division's profit. All of the Division's major operations recorded improvements in operating profits with the exception of the trading operations in the PRC which recorded a slight drop.

#### **OEM Manufacturing Division (WKK Technology)**

The turnover of the Group's OEM Manufacturing Division decreased by approximately 21% to HK\$3.2 billion in 2015 as compared to last year. This was mainly due to a cyclical reduction in the sales volume of some of the OEM products manufactured by the Division. However, largely as a result of a shift in sales mix towards higher margin products and cost cutting measures, the Division's operating profit was HK\$53.4 million, reflecting a reduction of only approximately 11% compared to last year.

#### FINANCE

As at 31 December 2015, the Group had committed bank and other financing facilities totaling HK\$3,040 million, of which HK\$588 million was drawn down. As of 31 December 2015, the Group's consolidated net borrowings amounted to HK\$101 million and its total equity amounted to HK\$1,582 million, resulting in a net gearing ratio of 6%.

Most of the Group's sales were conducted in the same currencies as the corresponding purchase transactions. Foreign exchange contracts were used to hedge exposures where necessary.

## 業務回顧

本集團於二零一五年之營業額為港幣四十九億 元,較二零一四年減少約15%。本集團錄得 股東應佔溢利港幣四千七百萬元,而去年則 錄得股東應佔溢利港幣六千六百六十萬元 (當中包括出售位於新加坡物業之溢利港幣 二千三百七十萬元)。

## 貿易及分銷部(王氏港建經銷)

本集團之工業產品貿易及分銷部於二零一五 年錄得銷售額港幣十六億元,較去年減少約 2%。該部門之經營溢利為港幣五千一百九十 萬元,較去年增長港幣一千三百二十萬元。 印刷電路板相關產品之銷售及台灣業務為該 部門之溢利帶來主要貢獻。該部門所有主要 業務之經營溢利均錄得增長,惟中國貿易業 務之經營溢利則錄得輕微下跌。

#### 原產品製造部(王氏港建科技)

本集團之原產品製造部於二零一五年之營業 額較去年減少約21%至港幣三十二億元,主要 由於該部門製造之部份原產品銷售量出現週 期性下跌所致。然而,主要因銷售組合轉向 較高利潤之產品及執行節省成本之措施,該 部門之經營溢利為港幣五千三百四十萬元, 較去年僅減少約11%。

## 財務

於二零一五年十二月三十一日,本集團 已獲取銀行及其他財務融資合共港幣 三十億四千萬元,已動用其中港幣 五億八千八百萬元。本集團於二零一五年十二 月三十一日之綜合借貸淨額為港幣一億零一百 萬元,其股權總額則為港幣十五億八千二百 萬元,因此淨資本負債比率為6%。

本集團大部份銷售以相應購買交易所用之貨 幣單位進行,並已訂立外匯合約以在需要時 對沖匯率波動。

## CAPITAL STRUCTURE

There have been no material changes in the capital structure of the Group since 31 December 2014.

## **HUMAN RESOURCES**

As of 31 December 2015, the Group had a total of 5,970 employees, of whom 277 were based in Hong Kong, 5,377 in the PRC and 316 overseas. The remuneration packages of the Group's employees are mainly based on their performance and experience, taking into account current industry practices. Provident fund scheme, medical allowances, and in-house and external training programs are available to employees. Shares options and discretionary bonuses are provided to employees according to the performance of the individual and the Group. The remuneration policy and packages of the Group's employees are regularly reviewed.

## ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

The Group is committed to contributing in different areas of sustainability, including protecting the environment. The Group has established a green council to lead and organize various environmental protection activities and programs.

The Group has set up various systems, including a waste water treatment plant, solar panels for warming water supplies for workers, LED and solar lighting, computerized documentation for reducing paper consumption, selective fluxing and soldering, an ISO14001 Certification Environmental Management System, an IECQ QC080000 Hazardous Substances Process Management System, an ISO14064-1 Specification with Guidance at the Organization Level for Quantification and Reporting of Greenhouse Gas Emissions and Removals and an ISO50001 Energy Management System for monitoring and improving greenhouse gas emissions and energy consumption. The Group applies eco-design and eco-packaging, and also follows green procurement policies, as well as clean and green manufacturing along the supply chain throughout the whole product life cycle in order to produce green products with high and consistent quality. The Group has been educating its employees, the main internal stakeholders, to be environmentally friendly, so as to set a good example to external stakeholders.

The Group has been recognized by Government, Industry, Customers and Suppliers in relation to its environmental achievements.

## 資本架構

自二零一四年十二月三十一日以來,本集團 之資本架構並無出現任何重大變動。

#### 人力資源

於二零一五年十二月三十一日,本集團共有 5,970名僱員,其中277名駐香港、5,377名駐 中國及316名駐海外工作。本集團主要根據僱 員之工作表現及經驗,以及考慮現行行業慣 例釐定僱員薪酬待遇。除為僱員提供公積金 計劃、醫療津貼、內部及外部培訓課程外, 亦會根據僱員之個別表現及本集團之整體表 現向僱員授出購股權及給予酌情花紅。本集 團會定期檢討僱員之薪酬政策及待遇。

## 環境管理

本集團致力於不同範疇之可持續發展作出貢 獻,包括保護環境。本集團已成立綠色委員 會,以領導及舉辦各類環保活動及計劃。

本集團已設立多個系統,包括污水處理廠、為 工人供應暖水之太陽能電池板、LED及太陽能 照明系統、可減少用紙之電腦化文件系統、選 擇性焊劑及焊錫系統、ISO14001認證之環境 管理體系、IECQ QC080000有害物質過程管 理體系、ISO14064-1組織層級溫室氣體排放 與移除之量化及報告附指引之規範,及監測 及改善溫室氣體排放及能源消耗之ISO50001 能源管理系統。本集團採用環保設計及環保 包裝,亦遵守綠色採購政策,並於整個產品壽 命週期內在供應鏈上符合清潔及綠色製造, 從而生產始終如一的高品質綠色產品。本集 團一直向其僱員(主要之內部持份者)灌輸環 保意識,藉以為外部持份者樹立良好榜樣。

本集團在環保方面的成就已獲得政府、業界、 客戶及供應商之肯定。

## SOCIAL RESPONSIBILITY

The Group is involved in the community by helping and developing people in need. The Group's staff have formed a volunteer team who contribute their free time to serve the community by visiting the elderly centres to organize activities. The Group has donated to various charities, and also gives scholarships to eligible students who otherwise cannot afford to further their studies at university.

The Group has been awarded the "10 Years Plus Caring Company" logo by the Hong Kong Council of Social Service.

We have conducted numerous tours for students of secondary schools and universities to visit our PRC factory to enrich their knowledge of green production facilities.

## LEGAL AND REGULATORY COMPLIANCE

The Group has complied with all relevant laws and regulations that have a significant impact on the operations of the Group.

#### PROSPECTS

In light of the sluggish market environment, it is expected that the demand for the industrial products distributed by the Group will continue to be soft in the foreseeable future.

Given the prevailing economic conditions, the operating environment for the Group's OEM Manufacturing Division is expected to be difficult. The Directors therefore expect that the orders for the OEM Manufacturing Division for the coming year will be affected.

In order to address current market conditions, both Divisions are exploring cost cutting options. The OEM Manufacturing Division is also implementing further automation in its production processes to improve efficiencies and reduce production costs.

On behalf of the Board, I wish to thank all employees for their continued effort, support and loyalty to the Group.

By Order of the Board

Senta Wong Chairman

Hong Kong, 30 March 2016

## 社會責任

本集團投入社會,幫助及培育有需要的人。本 集團之員工已成立義工團隊,貢獻他們之空 餘時間服務社會,到訪老人中心舉辦活動。 本集團曾向多個慈善團體捐款,並提供獎學 金予無法負擔升讀大學之合資格學生。

本集團已榮獲香港社會服務聯會頒贈10年Plus 「商界展關懷」標誌。

我們多次為中學及大學學生組團參觀我們的 中國廠房,以增進他們對綠色生產設施之知 識。

### 遵行法律及规例

本集團已遵守所有對本集團營運有重大影響之相關法律及規例。

## 展望

由於市場環境不景氣,預期對本集團所經銷 之工業產品之需求於可見將來將持續疲弱。

鑒於目前之經濟狀況,預期本集團原產品製 造部將面對艱難之經營環境。因此,董事預 期原產品製造部於來年之訂單將會受到影響。

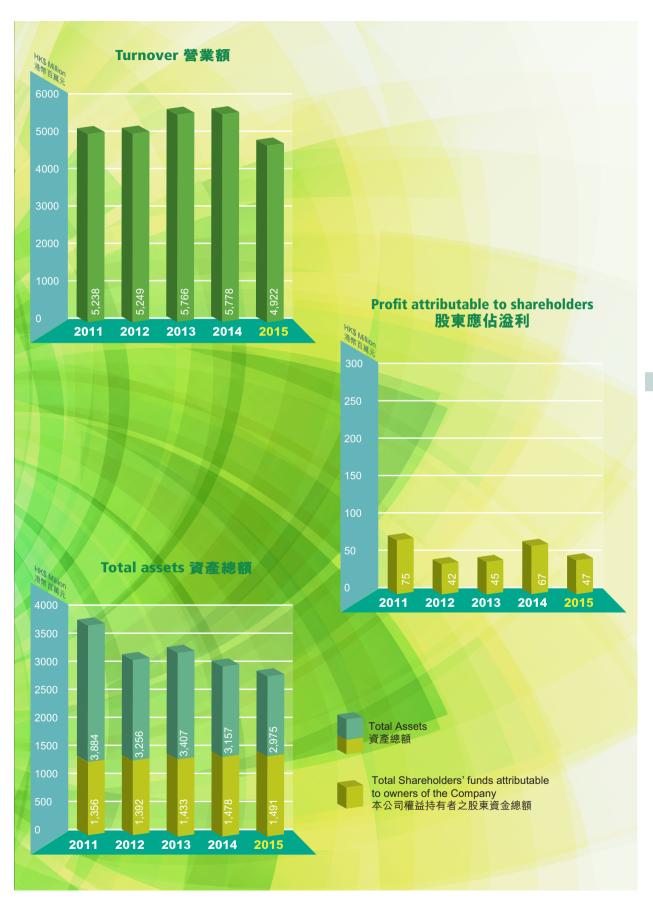
為應付目前市況,兩個部門正尋求節省成本 之方法。原產品製造部亦正實施進一步自動 化之生產工序,以提高效率及降低生產成本。

本人謹代表董事會對全體僱員為本集團持續 付出之努力、支持與忠誠致以衷心謝意。

承董事會命

王忠桐 *主席* 

香港,二零一六年三月三十日



		For the <b>y</b>	year ended 31 I	December			
	截至十二月三十一日止年度						
	2011	2012	2013	2014	2015		
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元		
<b>RESULTS</b> 業績							
Turnover 營業額	5,237,518	5,249,294	5,765,755	5,778,057	4,921,570		
Profit attributable to shareholders							
股東應佔溢利	75,456	42,301	45,375	66,639	47,037		
			At 31 Decembe	r			
			·二月三十一日				
	2011	2012	2013	2014	2015		
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元		
ASSETS AND LIABILITIES 資產及負債							
Total assets 資產總額	3,884,297	3,255,625	3,407,231	3,157,214	2,975,084		
Total liabilities 負債總額	(2,452,003)	(1,766,244)	(1,877,894)	(1,589,212)	(1,393,408)		
Non-controlling interest 非控制性權益	(75,966)	(97,801)	(96,624)	(90,261)	(90,678)		
Total shareholders' funds attributable to owners of the Company							
本公司權益持有者之股東資金總額	1,356,328	1,391,580	1,432,713	1,477,741	1,490,998		

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

## **EXECUTIVE DIRECTORS**

**Wong, Senta**, aged 73, began his career in the electronics industry in 1964. Mr. Wong is a founder of the Group in 1975 and it has been de-merged from Wong's International (Holdings) Limited (the "WIH Group") in 1989. He has been a director and Chairman and Chief Executive Officer of the Company since March 1990 and a director in a number of subsidiaries of the Group. Mr. Wong has stepped down from his position as the Chief Executive Officer of the Company with effect from 1 March 2015. He is currently an independent non-executive Director, Chairman of each of the Remuneration Committee and Nomination Committee, and member of the Audit Committee of Hang Fat Ginseng Holdings Company Limited (stock code: 911), a company whose issued shares are listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Mr. Wong is the father of Mr. Wong, Vinci and the father-in-law of Mr. Chang Jui Shum, Victor.

**Tsui Ying-Chun, Edward**, aged 69, obtained a Bachelor of Arts degree from the University of Hong Kong and joined the WIH Group in 1982 as general manager in charge of corporate administration. In 1985, Mr. Tsui became the general manager and, in 1987, a director of Wong's Kong King Holdings Limited. Mr. Tsui had extensive experience in broadcasting, trading and manufacturing before joining the WIH Group. He has been a director of the Company since March 1990 and a director in a number of subsidiaries of the Group. Mr. Tsui has been appointed as the Chief Executive Officer of the Company with effect from 1 March 2015.

**Ho Shu-Chan, Byron**, aged 71, graduated from the Chinese University of Hong Kong with a Bachelor of Commerce degree. Mr. Ho had more than 18 years of extensive working experience with the Inchcape group of companies as financial controller and general manager prior to joining the WIH Group in January 1989. He is the Chairman of Taiwan Kong King Co., Limited ("TKK"), a company listed in Taiwan. He has been a director of the Company since March 1990 and a director in a number of subsidiaries of the Group.

Kwong Man-Hang, Bengie, J.P. (Aust.), aged 68, is an Executive Program Graduate of the Graduate School of Business, Stanford University, also a graduate of the Senior Executive Program on Negotiation (PON) at Harvard Law School, Harvard University. He earned his Doctorate in Business Administration at the University of Liverpool Management School UK. He was formerly the chief executive of Hong Kong Quality Assurance Agency (Hong Kong Government subvented organization) - an independent third party ISO 9000/14000 Quality and Environmental Management System Certification Body. He has many years senior management experience and has an impressive track record in the field of computer and electronics industry with multi-national organizations. Mr. Kwong has fellowships in various professional institutions, and has been appointed as vice president of the Institution of British Engineers - England, and fellow of the Institute of Directors (Royal Charter) U.K. He has been a director of the Company since February 1996, a director of WKK Japan Limited since February 1997, a chief executive officer of WKK America (Holdings) Inc. since June 2001 and a director in a number of subsidiaries of the Group.

## 執行董事

王忠桐,現年73歲,彼於一九六四年開始投 身電子業。王先生於一九七五年創辦本集 團,並於一九八九年將本集團從王氏國際(集 團)有限公司(「王氏國際集團」)中分拆。彼 自一九九零年三月出任本公司董事及主席兼 行政總裁以及本公司集團多家附屬公司的董 事。王先生已辭任本公司行政總裁一職,自 二零一五年三月一日起生效。彼現為恒發洋 參控股有限公司(股份代號:911)之獨立非執 行董事、薪酬委員會及提名委員會主席以及 審核委員會成員,該公司之股份在香港聯合 交易所有限公司(「聯交所」)上市。王先生為 王賢誌先生之父親及張瑞燊先生之岳父。

**徐應春**,現年69歲,彼獲香港大學文學士學 位,於一九八二年加入王氏國際集團,出任 總經理之職,負責公司行政工作。徐先生自 一九八五年出任王氏港建集團有限公司之總 經理,並於一九八七年任董事之職。徐先生 在加入王氏國際集團之前曾從事廣播、貿易 及製造業,經驗豐富。彼自一九九零年三月 出任本公司董事以及本公司集團多家附屬公 司的董事。徐先生已獲委任為本公司之行政 總裁,自二零一五年三月一日起生效。

何樹燦,現年71歲,畢業於香港中文大學, 取得商學學士學位。何先生於一九八九年一 月加入王氏國際集團之前,任職英之傑集團 逾十八年,曾任財務總監及總經理之職,經 驗豐富。彼為台灣港建股份有限公司(「台灣 港建」)之主席,此為一間台灣上市公司。彼 自一九九零年三月出任本公司董事以及本公 司集團多家附屬公司的董事。

**鄺敏恆J.P.**(Aust.),現年68歲,彼於史丹福大 學-工商業研究院之行政人員培訓課程畢業 與及哈佛大學法學院談判程序(PON)高級行政 人員培訓課程畢業,及取得工商管理博士學 位(利物浦大學管理學院ULMS-UK)。彼為前 任香港品質保證局行政總裁,該機構為香港 政府資助成立,並為國際ISO 9000/14000品質 及環保管理系統認證機構之獨立第三方。彼 為資深行政人員,在亞太及歐美跨國公司擁 有豐富電腦及電子工業管理經驗。鄺先生為 歐美專業學會資深院士,並獲委任為英國工 程師學會副總裁,及英國公司董事學會特許 院士。彼自一九九六年二月出任本公司董事, 一九九七年二月出任WKK Japan Limited之 董事並於二零零一年六月出任WKK America (Holdings) Inc.之行政總裁以及本公司集團多 家附屬公司的董事。

Hamed Hassan El-Abd, aged 68, joined the Group in 1992. He is a director and the president of WKK Distribution Limited. Prior to joining the Group, he was president of Amistar AG, a manufacturer of automated robotics used in electronics assembly in particular the area of Surface Mount Technology. In 1988, he founded his own consulting company and worked with Japanese, U.S. and European companies in the electronics area. Mr. El-Abd holds a BA degree in Journalism and an MA in International Affairs. He has been a director of the Company since May 2001 and a director in a number of subsidiaries of the Group.

## NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Leung Kam Fong, aged 74, obtained a Bachelor of Science degree and a post-graduate Certificate in Education from the University of Hong Kong. Mr. Leung began his career in technical education and training in 1965 at the Hong Kong Technical College and Hong Kong Polytechnic. He joined the Vocational Training Council in 1982, founded the Chai Wan Technical Institute in 1985, upgraded it to Hong Kong Technical College (Chai Wan) in 1992 and subsequently became Deputy Executive Director in 1993. In 1995, he was appointed as the Chief Executive of Tung Wah Group of Hospitals until 2006. In these 11 years, Tung Wah experienced tremendous expansion, and he pioneered the development of a series of modern Chinese Medicine Specialist Clinics. He was awarded honorary doctorate degrees from Middlesex University, U. K. and Hunan University of Traditional Chinese Medicine, PRC and holds visiting professorship at Hunan and Chengdu University of Traditional Chinese Medicine, PRC. He had been appointed Vice-Secretary General of the World Federation of Chinese Medicine Societies, PRC from 2006 to 2010. He was elected President of the International Hua-Xia Medicine Society. Mr. Leung joined the Group in 2007 as the executive director and the chief executive of 3 Kings Holding Limited ("3 Kings Holding"), a subsidiary of the Company to conduct business in health care and Chinese medicine. Mr. Leung has also been appointed as the director of 3 Kings Advertising Company Limited ("3 Kings Advertising"), a subsidiary of the Company since 2009. Mr. Leung resigned from all the positions of 3 Kings Holding and 3 Kings Advertising in January 2013. Mr. Leung was appointed as a director of the Modernized Chinese Medicine International Association in 2013. He has been a Non-Executive Director of the Company since January 2013.

Hamed Hassan El-Abd,現年68歲,於一九九二 年加入本集團,彼現為王氏港建經銷有限 公司之董事兼總裁。於加入本集團之前,彼 為AmistarAG總裁,該公司為用於電子裝配 (特別是表面安裝技術)機械人之製造商。於 一九八八年,彼創立顧問公司與日本、美國 及歐洲多間電子業公司合作。El-Abd先生持 有新聞文學學士學位及國際事務碩士學位。 彼自二零零一年五月出任本公司董事以及本 公司集團多家附屬公司的董事。

#### 非執行董事

梁錦芳,現年74歲,獲得香港大學理學士學位 及教育深造證書。梁先生於一九六五年在香 港工業學院及香港理工學院開始投身技術教 育及培訓工作。彼於一九八二年加入職業訓 練局;於一九八五年創立柴灣工業學院,並 於一九九二年將其升格為香港科技學院(柴 灣),繼而於一九九三年成為副執行幹事。彼 自一九九五年至二零零六年一直擔任東華三 院執行總監。於過去十一年內,東華大力擴 展,而彼則首辦一系列現代中醫專科門診。 彼榮獲英國Middlesex University及中國湖南中 醫藥大學頒授榮譽博士學位,並出任中國湖 南及成都中醫藥大學之客席教授。彼自二零 零六年至二零一零年亦獲委任為中國世界中 醫藥學會聯合會之副秘書長。彼曾獲選為國 際華夏醫藥學會之共同會長。梁先生於二零 零七年加入本集團出任本公司附屬公司三皇 集團有限公司(「三皇集團」)之執行董事及行 政總裁,負責推行保健及中醫葯業務。梁先 生自二零零九年起亦獲委任為本公司附屬公 司三皇廣告有限公司(「三皇廣告」)之董事。 梁先生於二零一三年一月辭任三皇集團及三 皇廣告之所有職務。梁先生於二零一三年獲 委任為現代化中醫藥國際協會之董事。彼自 二零一三年一月起出任本公司之非執行董事。

**Hsu Hung Chieh, alias, Andrew Sheu**, aged 69, joined the Group in 1981, is the director of TKK, a company listed in Taiwan. He has over 35 years of experience in the high technology equipment trading and manufacturing industry. He served in TKK as management, specialized in operating and marketing, for over 30 years, and held the position of TKK Chairman from 2012 to 2015. Mr. Hsu holds a bachelor degree in Electrical Engineering from Tatung University in Taiwan. He has been a director of the Company since January 2009.

## INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

**Ho, John**, aged 70, is a practising solicitor in Hong Kong. He obtained a Bachelor of Laws degree from the University of London. In 1972, he qualified as a solicitor and joined a major firm of solicitors. Mr. Ho is a partner of John Ho & Tsui. Mr. Ho was appointed as an independent non-executive director of Wa Ha Realty Company Limited in 1994 and re-designated as a non-executive director in 2004; and also CEO and executive director of China Western Investments PLC, a previously London listed company. He has been a director of the Company since March 1990.

Tse Wan-Chung, Philip, aged 71, retired from DDB Advertising Agency Operations in 1997 and remained a member of the Company's Worldwide Board until 2000. Mr. Tse had spent over 34 years in the advertising industry. Besides his involvement in advertising, Mr. Tse is one of the founders of the Hong Kong Artists' Guild ("Guild") in which he has been serving as the Chairman of the Executive Committee since 1986. Mr. Tse was appointed as the Chairman of Guild since 1996. He was also appointed by the Hong Kong Government as a council member of the Hong Kong Academy of Performing Arts in 1991. Mr Tse has served as a member of the Young Presidents' Organization since 1976 and is currently a member of the World Presidents' Organization. In recent years, Mr. Tse focuses on marketing management and art and culture related business. He founded BaoQu Tang Gallery of Art ("BQT") in 2004. BQT has become a well known brand in the art scene in Hong Kong and China. He has been a Director of the Company since March 1990.

許宏傑,別名,許宏杰,現年69歲,於一九八一 年加入本集團,現為台灣港建之董事,此為 一間台灣上市公司。彼在高科技設備貿易及 製造業累積逾35年經驗,擔任台灣港建營運 及行銷之管理職逾30年,並於二零一二年至 二零一五年出任台灣港建董事長。許先生持 有台灣大同理工學院電機系之學士學位。彼 自二零零九年一月出任本公司董事。

## 獨立非執行董事

何約翰,現年70歲,為香港執業律師。彼畢 業於倫敦大學,獲法律學士學位。於一九七二 年,彼獲取律師資格,並加入一間主要律師 行。何先生為何約翰、徐偉奇律師行之合伙 人。何先生於一九九四年獲委任為華廈置業 有限公司之獨立非執行董事及於二零零四年 調任為非執行董事,及為一間前倫敦上市公 司China Western Investments PLC之行政總裁 及執行董事。彼自一九九零年三月出任本公 司董事。

謝宏中,現年71歲,彼於一九九七年從DDB Advertising Agency Operations退休,但留任 為該公司環球董事局成員直至二零零零年。 谢先生於廣告業擁有超過三十四年之經驗。 除參與廣告業外,謝先生亦為香港藝術家聯 盟創辦人之一,彼自一九八六年起,一直擔 任該會之執委會主席,並於一九九六年起獲 委任為該會之主席。此外,彼於一九九一年 獲香港政府委任為香港演藝學院校董會成 員,並自一九七六年起成為Young Presidents' Organization 會員,現在亦為World Presidents' Organization會員。近年來,謝先生專注於營 銷管理及藝術與文化相關之業務。並於二零零 四年成立抱趣堂藝術館(「抱趣堂」)。抱趣堂 現已成為香港及中國藝術舞台之知名品牌。 彼自一九九零年三月出任本公司董事。

Gene Howard Weiner, aged 79, is president of Weiner International Associates, a business and technical consultancy serving the specialty chemical and electronics industries. He was formerly a member of the Advisory Board of eSurface Technologies (DBA of EarthOne Circuit Technologies Corporation). The clients of Weiner International Associates have included several Fortune 100 companies. He was a founding partner of Quantum Solar Group, Inc., a market research organization in the Photovoltaic solar industry as well as a founding member of the SMTA (Surface Mount Technology Association). His executive experience includes that of Director and President of New England Laminates Co. Inc. (subsidiary of Park Electrochemical), a leading supplier of copper clad laminates to the electronics industry; vice president of sales and marketing of Dynachem Corporation (now part of Dow Chemical), one of the world's leading suppliers of photopolymers specialty chemicals to the electronics industry; and vice president of marketing of Oxy Metal Finishing, a major specialty chemical firm. Mr. Weiner was formerly on the Board of Advisors of NCAB USA, Inc. (formerly known as P. D. Circuits, Inc.), a U.S. company providing CAM, design for manufacture, tests and other shared infrastructure services to the printed circuit assembly industry. He is a member of the Board of Trustees of the Plymouth Philharmonic Orchestra, Southeast Massachusett's professional symphony orchestra. Now in its 100th season, "The Phil" has performed in venues from Boston to Cape Cod. Mr. Weiner is also Chairman of the Advisory Board of Directors of Shanghai PhiChem Material Co., Ltd., a public specialty chemical company listed on the Shenzhen stock exchange. PhiChem is China's largest provider of UV curable coatings for fiber optic cable, and the 2<sup>nd</sup> largest in the world. He is a member of the Advisory Board of the MBA program of the Malcolm Baldridge School of Business at Post University, founded over 120 years ago as a business school. Post is ranked in the top 20 among online education providers according to the Online Education Data Base (OEDb), a U.S. national resource for online degree programs. Mr. Weiner has been inducted into the IPC Raymond Pritchard Hall of Fame, the IPC's and the industry's highest award and recognition. In January 2014, he was named a member of the IPC's Ambassadors Council. He has been a director of the Company since April 1992.

**Yip Wai Chun**, aged 58, obtained the degrees of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery from the University of Hong Kong in 1981. Dr. Yip began his career as a surgeon in Queen Mary Hospital. He was awarded the fellowships of the Royal Colleges of Surgeons of Edinburgh and Glasgow in 1986 and that of Australia in 1988. He took up the surgeon's appointment in Kwong Wah Hospital in 1986 and was promoted to the post of consultant surgeon in 1991. Dr. Yip was made Chief of Service of Department of Surgery of Kwong Wah Hospital with the Hospital Authority in 1992. Dr. Yip is a specialist in Urology and has been in private practice since 2012.

Dr. Yip was awardee of Hong Kong Ten Outstanding Young Persons in 1996. In 2006, he received the Outstanding Staff Award of Hospital Authority. Dr. Yip was Vice-President of the College of Surgeons of Hong Kong from 2004 till 2010. Presently, he is honorary associate professor, Medicine, of University of Hong Kong and Chinese University of Hong Kong. Dr. Yip is also honorary consultant and executive director of medical service of Tung Wah Group of Hospitals. Gene Howard Weiner, 現年79歲, 為Weiner International Associates之主席, 該公司為特種 化學品及電子行業之業務及技術顧問。彼曾 為eSurface Technologies (為EarthOne Circuit Technologies Corporation之經營別稱)顧問委 員會之成員。Weiner International Associates 之客戶包括多間財富100強之公司。彼是 Ouantum Solar Group, Inc, 一間在太陽能光電 業之市場研究機構之創辦合伙人,彼亦為表 面貼裝技術協會(SMTA)之創辦成員。彼在行 政方面經驗包括擔任New England Laminates Co., Inc. (Park Electrochemical之附屬公司) 之 董事兼主席,該公司為一間電子銅箔基板之主 要供應商; Dynachem Corporation (現為Dow Chemical一部分)之營業及推廣副總裁,該公 司是其中一間世界領先供應光聚合物及特種 化學品給電子工業之供應商;及一間大型特 種化學品公司Oxy Metal Finishing之市場推廣 副總裁。Weiner先生曾擔任NCAB USA, Inc. (前稱為P.D.Circuits, Inc.) 之顧問團成員,該 美國公司為印刷電路板組裝業內提供電腦輔 助生產、設計生產、測試及其他基建服務。 彼為麻省東南部專業交響管弦樂團Plymouth Philharmonic Orchestra之信託委員會成員,今 年為「The Phil」樂團的第100個樂季,樂團曾 赴波士頓以至鱈魚角等地演奏。Weiner先生 亦為上海飛凱光電材料股份有限公司之顧問 團主席,該特種化學品公司於深圳證券交易所 上市。飛凱光電為中國最大及全球第二大紫 外光固化光纖光纜塗覆材料供應商。彼為Post University波多里奇商學院MBA課程之顧問團 成員, Post University為一所成立超過120多年 的商學院,根據網上教育之數據庫,現排頭 二十名的在線教育機構,美國國家資源的在 線學位課程。IPC Raymond Pritchard Hall of Fame在Weiner先生領導下,在IPC和業內獲得 最高獎項和認同。於二零一四年一月,彼被 任命為IPC大使委員會之成員。彼自一九九二 年四月出任本公司董事。

**葉維晉**,現年58歲,於一九八一年獲得香港 大學內外全科醫學士學位。葉醫生於瑪麗醫 院開展其外科醫生事業。彼於一九八六年獲 得英國愛丁堡皇家外科醫學院及英國格拉 斯哥皇家醫學院院士及外科院士資格,並於 一九八八年獲得澳洲皇家外科醫學院院士資 格。彼於一九八六年獲廣華醫院委任為外科 醫生,並於一九九一年晉升為顧問醫生。葉 醫生自一九九二年起擔任醫院管理局轄下廣 華醫院外科部門主管。葉醫生為泌尿外科專 家,自二零一二年起開始私人執業。

葉醫生於一九九六年獲選為香港十大傑出青 年。於二零零六年,彼獲醫院管理局頒發傑 出員工獎。葉醫生曾於二零零四年至二零一 零年間擔任香港外科醫學院副會長。現時, 彼為香港大學及香港中文大學醫學院名譽副 教授。葉醫生亦為東華三院醫療服務之榮譽 顧問及執行總理。 Over the years, Dr Yip has had substantial contributions to the development of medical services in Hong Kong. Dr. Yip coordinated the provision of liver transplant service in Hong Kong in 2001. He is a renowned leader in the field of Men Health and is also a pioneer for delivery of integrated Western and Chinese medicine service in Hong Kong.

Dr. Yip was the member of the Election Committee of the Legislative Council of Hong Kong SAR, China in 2002, 2007 and 2012. He was also the member of the Election Committee for the 10th, 11th, 12th National Peoples' Representative Committee, Hong Kong SAR, China.

He has been an Independent Non-Executive Director, member of the Audit Committee and member of the Remuneration Committee of the Company since January 2014.

#### SENIOR MANAGEMENT

## WONG'S KONG KING HOLDINGS LIMITED

**Chung Yiu Ming, Alvin**, aged 68, joined the Group in 2002. Mr. Chung is the general manager of Human Resources & Administration Department of the Group. He has more than 30 years extensive HR&A experience in the industry. Prior to joining the Group, he brought with him well proven record in various regional multi-national organisations such as Ampex, Digital Equipment, Data General and National Semiconductor, etc. Mr. Chung holds a Graduate Diploma in Personnel Management from The Hong Kong Polytechnic University (formerly named as HK Technical College). He is the visiting lecturer of the Hong Kong Management Association, the Hong Kong Productivity Council and Shengchun University, etc. for over the past 10 years. Mr. Chung has been served as the Academic Chairman of the Hong Kong People Management Association (formerly named as Hong Kong Industrial Relations Association).

**Cheng Ying**, aged 44, joined the Group in 2010. She is now the company secretary of the Group. She graduated from the Lingnan University with a Honours Diploma in Company Secretaryship and Administration. She is an associate member of both of the Hong Kong Institute of Company Secretaries and the Institute of Chartered Secretaries and Administrators. Prior to joining the Group, she has about 15 years of experience in company secretarial field.

## WKK TECHNOLOGY LIMITED

**Wong Kwok-Wai, Jacky**, aged 58, joined the Group in 1980. He is the executive director of WKK Technology Limited. Mr. Wong had been responsible for the Group's OEM production operation and the marketing of the Group's semiconductors products in the early years and is currently in charge of marketing the Group's OEM services. He holds a Higher Diploma in Industrial Engineering. He has been a director of WKK America (Holdings) Inc. since June 2001. 多年來,葉醫生對香港醫療服務發展作出重 大貢獻。葉醫生於二零零一年曾協調在香港 提供肝臟移植服務。彼為男士健康領域的知 名專家,也是香港綜合中西醫療服務的先驅。

葉醫生曾於二零零二年、二零零七年及二零 一二年擔任中華人民共和國香港特別行政區 立法會選舉委員會成員。彼亦曾為中華人民 共和國香港特別行政區第十屆、第十一屆及 第十二屆全國人民代表大會代表選舉會議成 員。

彼自二零一四年一月起出任本公司獨立非執 行董事、審核委員會委員及薪酬委員會委員。

## 高層管理人員

#### 王氏港建集團有限公司

鍾耀明,現年68歲,於二零零二年加入本集團,彼現為本集團人力資源及行政部之總經理,彼在人力資源及行政業內已累積超過三十年經驗。於加入本集團前,彼曾任職多間跨國機構如Ampex,Digital Equipment,Data General and National Semiconductor等等,並表現卓越。鍾先生持有香港理工大學之人事管理文憑(前稱為香港工業學院),在過往逾10年,彼為香港管理專業協會、香港生產力促進局及Shengchun University等任客席講師, 鍾先生曾擔任香港人才管理協會(前稱為香港工業關係協會)之學術主席。

**鄭瑛**,現年44歲,於二零一零年加入本集團, 現任集團公司秘書。彼畢業於嶺南大學,並 獲取公司秘書及行政專業課程之榮譽文憑。 彼乃香港公司秘書公會及英國特許公司秘書 公會會士,在加入本集團之前,彼在公司秘 書方面累積約十五年經驗。

## 王氏港建科技有限公司

黃國威,現年58歲,於一九八零年加入本集團,彼現為王氏港建科技有限公司之執行董 事。早年負責本集團之原產品生產業務及推 廣集團之半導體產品,現時則負責推廣集團 之原產品製造業務。黃先生持有工業工程高 級文憑。彼自二零零一年六月起出任WKK America (Holdings) Inc.董事。 **Wong Lup-Keung, Ben**, aged 60, joined the Group in 1996. He is the Director and General Manager of Sales & Project Management Department of WKK Technology Limited. He has extensive industrial experience in various fields namely, R&D engineering, procurement, operations and sales & marketing areas etc. Mr. Wong holds a Bachelor degree in Science (Electronics Engineering) from the Chinese University of Hong Kong.

Tang Kang, aged 59, joined the Group in April 1990. He is the General Manager of Manufacturing Operations in PRC Plant of WKK Technology Limited. Mr. Tang has over 20 years' manufacturing experience in both computer and consumer electronics industries. He holds a Bachelor degree in Radio and Telecom Technology from the South China University of Technology.

**Wong Kong-Ting, David**, aged 56, joined the Group in 1997. Mr. Wong is the General Manager of Material Management Department of WKK Technology Limited. He has over 30 years' manufacturing experience in scheduling and movement information from operation's Planning and Material Control (PMC) system, Procurement Management, etc. Mr. Wong holds Bachelor of Science in Computer Information System and EMBA (Executive Master in Business Administration) from the University of Hull U.K.

### DONGGUAN NISSIN PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.

**Chan Wing Wah, Jonathan**, aged 63, joined the Group in 2001 and was appointed as the assistant general manager of manufacturing (WKK Technology Ltd.). In 2005, Mr. Chan left the Group and furthered his study. He obtained a Master of Science degree in Strategic Human Resource Management from Hong Kong Baptist University. He also holds a Master degree in Engineering Management from University of Technology, Sydney, Australia. He rejoined the Group in 2008 and was promoted to managing director of Dongguan Nissin Plastic Products Co., Ltd since 2009. He has more than 20 years experience in electronics industries. Prior to joining the Group, he was the deputy managing director in a plastic fabrication shop, the China operations director of a trading company and the assistant general manager of an OEM company.

## WKK DISTRIBUTION LIMITED

**Chang Jui Shum, Victor**, aged 41, joined the Group in 2004. He is now the Director and general manager of WKK Distribution Limited. He is responsible for formulating the sales and marketing strategy, and overseeing the development of new business. Mr. Chang holds a Bachelor degree in Commerce (Accounting & Finance) from the Monash University of Melbourne, and MBA from City University of Hong Kong. Mr. Chang is the son-in-law of Mr. Wong, Senta and the brother-in-law of Mr. Wong, Vinci.

**黃立強**,現年60歲,於一九九六年加入本集 團,彼現為王氏港建科技有限公司之董事兼 營業及項目管理部總經理。彼在研究及發展 工程、採購、業務營運、銷售及市場推廣等 多方面積累豐富之業界經驗。黃先生持有香 港中文大學電子工程學學士學位。

**湯康**,現年59歲,於一九九零年四月加入本 集團。彼現為王氏港建科技有限公司中國廠 房生產製造部總經理。湯先生在電腦及消費 電子業內積逾二十年經驗。彼畢業於華南理 工大學,取得無線技術/工學士學位。

**王港定**,現年56歲,彼於一九九七年加入本 集團,王先生現為王氏港建科技有限公司之 物料規劃及管理部總經理,彼在業界有逾三十 年生產及物料計劃,控制運籌管理以及採購 管理等經驗。王先生持有電腦資訊學士及英 國赫爾大學行政人員工商管理碩士學位。

## 東莞日新塑膠製品有限公司

**陳永華**,63歲,於二零零一年加入本集團及 獲委任為王氏科技有限公司製作部副總經理。 於二零零五年,陳先生離開本集團繼續完成 進修,彼獲得香港浸會大學人才資源管理策 略理學碩士學位,彼亦持有澳洲悉尼科技大 學工程管理碩士學位。於二零零八年,陳先 生再加入本集團並於二零零九年升任為東莞 日新塑膠製品有限公司之董事總經理,彼在 電子行業積逾二十年工作經驗,在加入本集 團之前,彼曾任塑膠廠之助理董事總經理, 貿易公司之中國營運總監及電子加工製造廠 之副總經理。

## 王氏港建經銷有限公司

**張瑞燊**,現年41歲,於二零零四年加入本集 團,彼現為王氏港建經銷有限公司之董事及 總經理,主要負責制訂銷售方向及市場策略, 以及監察新興業務發展。張先生畢業於澳洲 墨爾本Monash大學,持有商業(會計及財務) 學士學位及香港城市大學之工商管理碩士。 張先生為王忠桐先生之女婿及王賢誌先生之 妹夫。 **Fullwood, Lionel**, aged 75, joined the Group in 1997. He is a technical director and manages the Technical Services for the PCB arena company wide. Prior to joining the Group, he spent 34 years in the electronics industry, specializing in PCB manufacturing. He has designed, selected equipment, and been responsible for the design, building and management of seven PCB manufacturing facilities in Asia and US. At the present time, he is active in the Institute of Printed Circuits. He received the Institute's Distinguished Committee award in October of 2000, 2002 and 2007, as well as the IPC President's Award for 2003. At the 2005 IPC EXPO Conference, Mr. Fullwood was appointed General Chair of the IPC 110 set of committees. Mr. Fullwood holds a B.Sc in Chemistry and Maths., and an M.A. in Molecular Biology and Polymer Chemistry. He has authored or co-authored 41 technical papers and publications.

In February of 2013, Mr. Fullwood was awarded the 2013 Raymond Pritchard award of the IPC, and inducted into the IPC Hall of Fame. This is the highest award the IPC presents, with only 33 recipients worldwide since 1960.

Mr. Fullwood retired from the Group on 1 March 2016.

To Wan-Sang, Stephen, aged 60, joined the Group in 1979. He is currently the Head of South East Asia operation and general manager for New Product Development. He was the general manager for WKK Source Electronics (HK) Limited, a joint-venture with Source Electronics Asia Limited in U.S., mainly, a leader in Integrated Circuit Programming Service. Mr. To has assumed various positions along the growth of the group. He was the engineering manager of World Storage Technology, a former manufacturing unit of the group manufacturing floppy disk drives. He was also the service manager for China, sales manager for electronic equipment in Hong Kong, director and general manager for WKK (Thailand) Limited, and largely being responsible for marketing of electronic equipment in various territories. Mr. To was also the general manager for Special Products Group. Mr. To holds an MBA degree from UK, and a Higher Diploma in Electronic Engineering.

## WKK ELECTRONIC EQUIPMENT LIMITED

Lee Wai-Kong, Johnson, aged 57, joined the Group in 1989. He is the director and general manager of WKK Electronic Equipment Limited and is responsible for marketing the Group's electronic products in Hong Kong and the PRC. Mr. Lee holds a Bachelor degree in Science (Electronics Engineering) from the Chinese University of Hong Kong.

Fullwood, Lionel, 現年75歲, 於一九九七年 加入本集團,彼為技術董事,負責管理本集團 印刷電路板之技術服務。於加入本集團前,彼 在電子業內已累積三十四年經驗,尤專於印刷 電路板之生產。彼曾為亞洲及美國七間新設印 刷電路板廠房設計特製之機器設備,並負責 設計、建設及管理有關廠房。目前彼積極參與 印刷電路板業公會事務。彼於二零零零年十 月、二零零二年及二零零七年接受Institute's Distinguished Committee頒發獎項,同時於二 零零三年更獲取IPC總裁大獎。於二零零五年 電路板業公會展覽, Fullwood先生獲委任為 IPC 110委員會之常任主席。Fullwood先生持 有化學及數學理學士學位與分子生物學及聚 合體化學碩士學位。彼亦是41份技術論文和 刊物之作者和聯席作者。

於二零一三年二月,Fullwood先生獲頒發IPC 雷蒙德普里查德名人堂獎。這是IPC最高級別 之頒授,自一九六零年起,全球只有三十三 名獲獎者。

Fullwood先生已於二零一六年三月一日從本 集團退任。

杜雲生,現年60歲,於一九七九年加入本集團,彼現為東南亞區主管及新產品發展之總經理。彼曾為王氏上昇電子(香港)有限公司之總經理。本集團公司現與美國Source Electronics Asia Limited組成之合營公司,主要業務是集成電路程式刻錄。杜先生隨本集團的成長亦擔任不同的職位,彼曾為World Storage Technology之工程經理,為本集團一個前生產磁盤驅動器之製造部門。彼亦曾為中國部之服務經理,香港電子設備之營業經理, WKK (Thailand) Limited之董事兼總經理,主要負責在不同地區推廣電子設備。杜先生曾是策略產品部之總經理。杜先生持有英國工商管理碩士及電子工程高級文憑。

## 王氏港建電子設備有限公司

李偉江,現年57歲,於一九八九年加入本集團,彼現為王氏港建電子設備有限公司之董 事及總經理,負責本集團電子產品在香港及 中國之推廣業務。彼持有香港中文大學電子 工程理學學士學位。

## WKK PCB TRADING LIMITED

Lui Kwok-Chak, Randy, aged 55, joined the Group in 1985. He is a director and the general manager of WKK PCB Trading Limited and is responsible for marketing the Group's PCB products in Hong Kong and the PRC. Mr. Lui holds a Bachelor of Science degree in Chemical Engineering from National Taiwan University. He worked in the field of PCB manufacturing before he joined the Group.

## WKK ENGINEERING SERVICE LIMITED

**Wong Man-Sing, Joe**, aged 65, joined the Group in 1976. He is a director and the general manager of WKK Engineering Service Limited. He holds electronic diploma and has more than 30 years of experience in the managing and servicing of equipment used in the electronics industry. Mr. Wong retired from the Group on 1 April 2016.

## **CHINA BUSINESS**

**Yeung Chuen-Hau**, aged 68, joined the Group in 1984. He is the director and general manager of WKK China Limited and is responsible for marketing the Group's products and services in the PRC.

**Ng Ka Kui, Jimmy**, aged 53, joined the Group in 1983. He is the General Manager of WKK Beijing office. Mr. Ng had been responsible for the Group's electronics assembly, printed circuit board and semiconductors business for North China market. He holds a Certificate in Electrical Engineering.

Yu Chun Yip, Tony, aged 48, joined the Group in 1994. He is the General Manager of WKK Trading (Shanghai) Co., Ltd. and Suzhou Branch. Mr. Yu is responsible for the marketing, sales and service of the SMT product in East China. He holds a Diploma in Marketing.

Lee Wai-Man, Raymond, aged 53, join the Group in 1982. He is the General Manager of WKK EMS Equipment (Shenzhen) Limited. Mr. Lee previously worked in the engineering department, sales & marketing for electronic assembly field, and is currently in charge of Group's distribution business in South China.

## 王氏港建電路板貿易有限公司

**雷國澤**,現年55歲,於一九八五年加入本集 團,彼現為王氏港建電路板貿易有限公司之 董事兼總經理,負責集團印刷電路板產品在 香港及中國之推廣業務。雷先生持有國立台 灣大學化學工程學學士學位,彼於效力本集 團之前在印刷電路板業內工作。

## 王氏港建機器維修服務有限公司

**黃文成**,現年65歲,於一九七六年加入本集 團,彼現為王氏港建機器維修服務有限公司 之董事兼總經理。彼持有電子文憑及在電子 業內積有逾三十年之機器維修及行政經驗。 黃先生已於二零一六年四月一日從本集團退 任。

## 中國業務

楊傳孝,現年68歲,於一九八四年加入本集團,彼現為王氏港建中國有限公司之董事及 總經理,負責在中國推廣本集團之產品及服務。

**伍家駒**,現年53歲,於一九八三年加入本集 團,彼現為王氏港建北京辦事處之總經理。 伍先生負責中國北方市塲之本集團電子產品 組裝,印刷電路板及半導體業務。彼持有電 機工程證書。

余俊業,現年48歲,於一九九四年加入本集 團,彼現為王氏港建貿易(上海)有限公司及 蘇州分公司之總經理,余先生負責在中國東 部的SMT產品的營銷、銷售和服務。彼持有 市塲學文憑。

李衛民,現年53歲,於一九八二年加入本集團。彼現為王氏港建科技設備(深圳)有限公司的總經理。李先生曾任職工程部及電子產品市場銷售,目前負責集團在中國南方之分銷業務。

Lin Fu Chan, Frank, aged 61, Mr. Lin graduated from the Jiangxi University of Science and Technology in 1975. Before joining the Group in 1991, he had been a civil servant of the Government of the PRC for 8 years with over 10 years mechanical product design and management experience. He was granted a National Technology Improvement Award by the Government of the PRC in 1983. He was the General Manager of WKK EMS Equipment (Chengdu) Ltd, WKK EMS Equipment (Chengdu) Ltd, WKK EMS Equipment (Chongqing) Ltd. and WKK Electronic Equipment (Xi'an) Ltd. Effective from November 2014, Mr. Lin is the General Manager of WKK Electronic Equipment (Jiangxi) Ltd.. Mr. Lin is the Special Assistant to the Group Chairman. He is also a Director and Chairman of Hong Kong Jiangxi Clansmen Association Ltd.

Lau Wai Yuen, Miles, aged 49, joined the Group in 1989 and was responsible for the sales and marketing of electronics equipment and materials in Hong Kong and South China. Mr. Lau was promoted to the General Manager of WKK EMS Equipment (Chengdu) Ltd, WKK EMS Equipment (Chongqing) Ltd. and WKK Electronic Equipment (Xi'an) Ltd. in November 2014.

## WKK DISTRIBUTION (SINGAPORE) PTE LTD.

Leung Man Hoy, aged 66, joined the Group in 1981. He is the Director and General Manager of WKK Distribution (Singapore) Pte Ltd. He is taking care of the operation management of South East Asia business. He holds electronic certificate and has over 30 years experience in electronics field. Prior to he transferred to Singapore, he was the regional manager of WKK Engineering Service Limited and Director and General Manager for WKK Thailand Limited.

## TAIWAN WKK DISTRIBUTION CO. LIMITED

Liu Chien Wei, alias, Martin Leou, aged 52, joined Taiwan Kong King Co., Limited in 1987. He is now the general manager and Director of Taiwan WKK Distribution Co, Limited and is responsible for overseeing the day-to-day operations of Taiwan WKK Distribution business. He has over 27 years experience in service and customer management. Mr. Liu has also been appointed as the General Manager of PCB division of WKK China Shanghai office in October 2001 and is responsible for PCB, Optoelectronics and Semiconductor business in east China area. Mr. Liu holds a Bachelor degree in Electrical Engineering from the Chien Xin Technology College (Formerly known as Qing Yun University).

## DONGGUAN WKK MACHINERY CO. LTD

**Fok Kam Chung, Johnson**, aged 53, joined the Group in 1987. Mr. Fok is the Director and General Manager of Dongguan WKK Machinery Company Limited. He had been the Assistant General Manager of WKK Engineering Service Limited and the General Manager of WKK (Shanghai) Engineering Service Co., Ltd.. Mr. Fok Holds MEM (Master degree in Engineering Management) from University of Technology, Sydney. 林富強,現年61歲,林先生於一九七五年畢 業於江西理工大學,於一九九一年加入本集 團之前,曾任職中國政府公務員達八年之久 並擁有超逾十年的工廠機械產品設計和管理 經驗,彼於一九八三年獲得國家授予全國科 技進步獎。彼曾任王氏港建科技設備(成都) 有限公司總經理及王氏港建電子設備(西慶) 有限公司總經理及王氏港建電子設備(西安) 有限公司總經理。由二零一四年十一月起, 林先生任王氏港建電子設備(江西)有限公司 總經理。林先生為集團主席之特別助理。彼 還擔任江西省旅港同鄉會董事及會長。

**劉維遠**,現年49歲,彼於一九八九年加入本 集團,主要負責香港及華南地區電子設備和 材料的銷售和管理工作,於二零一四年十一 月,劉先生晉升為王氏港建科技設備(成都) 有限公司、王氏港建科技設備(重慶)有限公 司及王氏港建電子設備(西安)有限公司之總 經理。

## WKK DISTRIBUTION (SINGAPORE) PTE LTD.

梁敏開,現年66歲,彼於一九八一年加入本 集團。彼現為WKK Distribution (Singapore) Pte Ltd.之董事及總經理,彼負責東南亞業務 的經營管理。彼持有電子學證書及在電子業界 積逾三十年經驗。在彼被調動到新加坡前,彼 為王氏港建機器維修服務有限公司之分區經 理及WKK Thailand Limited之董事及總經理。

台灣王氏港建經銷股份有限公司 柳健偉,別名,Martin Leou,現年52歲,彼 於一九八七年加入台灣港建股份有限公司。 彼現為台灣王氏港建經銷股份有限公司之總 經理及董事,負責管理台灣王氏港建經銷之 日常業務運作。彼在服務和客戶管理方面積 逾二十七年經驗。柳先生亦於二零零一年十 月獲委任為王氏港建中國上海辦事處電路板 部門之總經理,負責中國東部地區之電路板、 光電及半導體之業務。柳先生持有健行技術 學院(前稱青雲大學)電子電機學士學位。

## 東莞王氏港建機械有限公司

霍錦充,現年53歲,於一九八七年加入本集團。霍先生現為東莞王氏港建機械有限公司 之董事及總經理。彼曾任王氏港建機器維修 服務有限公司之副總經理及王氏港建(上海) 設備維修服務有限公司之總經理。霍先生持 有悉尼科技大學工程管理碩士學位。

## WKK TRAVEL LIMITED

**Ho Yim Wai Hing, Helen**, aged 57, joined the Group in 1991. She is the general manager of WKK Travel Limited. Mrs. Ho has over 18 years experience in administration. She holds a Diploma in Business Management.

## TAIWAN KONG KING CO., LIMITED

Liao Hung-Ying, Smale, aged 52, joined the Group in 1990. He is the director and president of TKK. Mr. Liao holds a Bachelor of Electronic degree in Electronic Engineering of St. John's & St. Mary's Institute of Technology. He also obtained a Certificate in Executives Program in Graduated School of Business Administration of National Chengchi University. Mr. Liao was a supervisor for Taiwan Printed Circuit Association from 2002 to 2009 and has become the Executive Supervisor since 2010.

## WKK AMERICA (HOLDINGS) INC.

**Bacon Bruce**, aged 57, joined the WIH Group in 1986 and transferred to the WKK Group in 1989. He is the President of WKK America (Holdings) Inc. Mr. Bacon is responsible for the Sales and Marketing activities of WKK Technology Limited in North America. He has over 30 years experience in the electronics and computer industry. Prior to joining the Group in 1986, Mr. Bacon managed several Customer Service and Quality Assurance operations for U.S. based companies involved in the computer industry.

#### WKK JAPAN LIMITED

**Masato Watanabe**, age 69, joined the Group in 1994. He is appointed as Representative Director and the President of WKK Japan Limited on 1 April 2009. Prior to taking this position, he was a Director/Vice President of Kysho America Corporation in charge of trading, sales and corporate administration. He is a Bachelor of Arts degree holder from Waseda University, Tokyo, Japan.

#### **3 KINGS HOLDING LIMITED**

**Wong Vinci**, aged 45, is the director and general manager of 3 Kings Holding Limited ("3 Kings"). He has been appointed as a director of 3 Kings on 1 December 2010. He graduated from the University of British Columbia with a Bachelor Commerce (marketing major) degree. He is a media personality well-known to Hong Kong and mainland China TV viewers as a quality presenter with accuracy. He has extensive net-working experience with the local media and therefore enhances the advertising and sales promotion of company's product. Mr. Wong is the son of Mr. Wong, Senta and the brother-in-law of Mr. Chang Jui Shum, Victor.

## 王氏港建旅遊有限公司

何嚴惠卿,現年57歲,彼於一九九一年加入 本集團,彼現為王氏港建旅遊有限公司之總 經理。何太在行政管理方面積逾十八年經驗。 彼持有工商管理文憑。

### 台灣港建股份有限公司

廖豐瑩,現年52歲,於一九九零年加入本 集團,彼現為台灣港建之董事及總裁。廖 先生持有St. John's & St. Mary's Institute of Technology電子工程系之電子學士學位以及 政治大學企管研究所企家班證書。廖先生從 二零零二年至二零零九年擔任台灣電路板協 會之監事。彼自二零一零年起擔任該會之常 務監事。

### WKK AMERICA (HOLDINGS) INC.

Bacon Bruce,現年57歲,於一九八六年加入 王氏國際集團及於一九八九年轉投王氏港建 集團,彼現為WKK America (Holdings) Inc.之 總裁。Bacon先生為王氏港建科技有限公司負 責北美洲市場推廣及營業之業務。彼在電子及 電腦業界累積超過三十年經驗。在一九八六 年加入本集團之前,Bacon先生曾為美國多間 電腦業公司從事管理顧客服務和品質保證之 業務。

#### WKK JAPAN LIMITED

Masato Watanabe, 現年69歲, 於一九九四 年加入本集團, 彼於二零零九年四月一日獲 委任為WKK Japan Limited之代表董事和總 裁。在加入本職位前, 彼曾任Kysho America Corporation之董事和副總裁, 主要負責貿 易、銷售和公司行政工作。彼持有日本東京 Waseda University之文學士學位。

## 三皇集團有限公司

王賢誌,現年45歲,為三皇集團有限公司 (「三皇」)之董事總經理,負責市場推廣、產 品銷售及宣傳的工作。彼於二零一零年十二 月一日獲委任為三皇之董事。王先生持有英 屬哥倫比亞大學之商科(市場學)學士學位, 並於香港及中國內地擁有多年演藝事業的豐 富經驗及廣闊的人際網絡去推廣及宣傳公司 的產品。王先生為王忠桐先生之兒子及張瑞 樂先生之內兄。 The Directors present their annual report and the audited consolidated financial statements of the Company for the year ended 31 December 2015.

## PRINCIPAL ACTIVITIES AND SEGMENTAL INFORMATION

The Company acts as an investment holding company. The principal activities of its principal subsidiaries are trading and distribution of chemicals, materials and equipment used in the manufacture of printed circuit boards and electronic products and the manufacture of electrical and electronic products for OEM customers.

An analysis of the Group's performance for the year by operating segments is set out in Note 6 to the financial statements.

## RESULTS

The results of the Group for the year ended 31 December 2015 are set out in the consolidated income statement on page 52.

## DIVIDENDS

The Board of Directors do not recommend the payment of an interim divided for the six months ended 30 June 2015.

The Board of Directors recommends a final dividend of HK\$0.03 per share (2014: HK\$0.025 per share) be paid in respect of the year ended 31 December 2015. The proposed final dividend will be payable on or about Monday, 25 July 2016, subject to approval at the Annual General Meeting, to shareholders whose names appear on the Register of Members of the Company on Wednesday, 6 July 2016.

## RESERVES

Details of the movements in reserves of the Group and the Company during the year are set out in the Consolidated Statement of Changes in Equity and Note 36 to the financial statements.

## **PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT**

Details of movements in property, plant and equipment of the Group are set out in Note 16 to the financial statements.

## SHARE CAPITAL AND SHARE ISSUED IN THE YEAR

During the year ended 31 December 2015, 12,566,000 ordinary shares of the Company were issued for a total consideration of HK\$7,040,000 on the exercise of share options granted under the Company's Share Option Scheme.

Details of the movements in the Company's share capital are set out in Note 26 to the financial statements.

## **EQUITY-LINKED AGREEMENT**

No equity-linked agreement which may result in the Company issuing shares was entered into by the Company during the year or subsisted at the end of the year, save for the share option scheme of the Company which has been expired on 29 May 2015 as disclosed on pages 29 to 30. There is no option to subscribe for shares remained outstanding at the end of the year.

董事會同寅謹將本公司截至二零一五年十二 月三十一日止年度報告及已審核之綜合財務 報表送呈各股東省覽。

## 主要業務及分部資料

本公司屬投資控股公司,其主要附屬公司之 主要業務為貿易及分銷用以製造印刷電路板 及電子產品之化學品、物料及設備及為原產 品客戶製造電器及電子產品。

本集團年內按分部劃分之業績表現分析載於 財務報表附註6。

## 業績

本集團截至二零一五年十二月三十一日止年 度之業績載於第52頁之合併利潤表內。

## 股息

董事會不建議派發截至二零一五年六月三十 日止六個月之中期股息。

董事會建議就截至二零一五年十二月三十一 日止年度派付末期股息每股港幣0.03元(二零 一四年:每股港幣0.025元)。待於股東週年大 會批准後,建議末期股息將約於二零一六年 七月二十五日星期一支付予於二零一六年七 月六日星期三名列本公司股東名冊之股東。

## 儲備

年內本集團與本公司之儲備變動詳情載於合 併權益變動表及財務報表附註36。

## 物業、廠房及設備

本集團之物業、廠房及設備變動詳情刊載於 財務報表附註16。

## 股本及本年度已發行股份

於截至二零一五年十二月三十一日,有 12,566,000股本公司普通股予以發行,現金代 價總額為港幣七百零四萬元。該等股份為根 據本公司的購股權計劃而授出的購股權。

本公司股本之變動詳情刊載於財務報表附註 26。

## 股票掛鈎協議

除於第29至30頁所披露的本公司購股權計劃 外(該計劃已於二零一五年五月二十九日屆 滿),於本年度內或本年年終時,本公司概無 訂立或存在可能導致本公司發行股份的股票 掛鈎協議。於本年年終時,沒有可認購股份 之購股權尚未行使。

### DISTRIBUTABLE RESERVES

The Company's reserves available for distribution to the shareholders, as calculated under the Companies Act 1981 of Bermuda and the Bye-laws of the Company, as at the balance sheet date, amounted to HK\$228,745,000 (2014: HK\$242,413,000). In addition, the Company's capital redemption reserve and share premium may be distributed in the form of fully-paid bonus shares.

## **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's Bye-laws, or the laws of Bermuda, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

## **RETIREMENT BENEFITS SCHEMES**

Details of the Group's retirement benefits schemes are set out in Note 31 to the financial statements.

#### FIVE YEARS FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on pages 11 to 12.

## PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's securities during the year.

#### **CHARITABLE DONATIONS**

During the year, the Group made charitable donations amounting to approximately HK\$2,030,000.

#### MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

45% of turnover and 25% of purchases during the year were attributable to the Group's five largest customers and suppliers respectively. 15% of turnover and 7% of purchases during the year were attributable to the Group's largest customer and supplier respectively. None of the Directors, their associates or any shareholder (which to the knowledge of the Directors owns more than 5% of the Company's issued share capital) has any interest in the Group's five largest customers or five largest suppliers.

## 可供分派儲備

本公司可供分派予股東之儲備按百慕達 一九八一年公司法及本公司之公司細則計算。 於結算日,可供分派儲備為港幣228,745,000 元(二零一四年:港幣242,413,000元)。此 外,本公司之股本贖回儲備及股份溢價可按 已繳足紅股之形式分派。

#### 優先購買權

本公司之公司細則或百慕達法例均無訂明有 關本公司必須按現有股東之持股比例向彼等 提呈發售新股份之優先購買權之規定。

## 退休福利計劃

本集團退休福利計劃之詳情列載於財務報表 附註31。

## 五年財務概要

本集團最近五個財政年度之業績及資產負債 匯總載於本年報第11頁至第12頁。

## 購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司或其任何附屬公司於本年度概無購買、 出售或贖回本公司之任何上市證券。

## 慈善捐款

本年度內本集團之慈善捐款總額約為港幣 2,030,000元。

#### 主要顧客及供應商

本集團之五大顧客及供應商所佔本年度之營 業額及採購額分別為45%及25%。本集團之最 大顧客及供應商所佔本年度之營業額及採購 額分別為15%及7%。本公司各董事、其聯繫 人士或任何股東(董事獲知擁有本公司已發行 股本5%或以上)概無在本集團該五大顧客或 五大供應商佔有任何權益。

## DIRECTORS

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report are:

## **Executive Directors**

Senta Wong (Chairman) Edward Ying-Chun Tsui (Group President and Chief Executive Officer) Byron Shu-Chan Ho (Chief Financial Officer) Bengie Man-Hang Kwong Hamed Hassan El-Abd

## **Non-Executive Directors**

Leung Kam Fong Hsu Hung-Chieh

## **Independent Non-Executive Directors**

John Ho Philip Wan-Chung Tse Gene Howard Weiner Yip Wai Chun

In accordance with Bye-laws 103 to 105 of the Company's Byelaws, Mr. Edward Ying-Chun Tsui, Mr. Leung Kam Fong and Mr. Gene Howard Weiner shall retire by rotation and, being eligible, offer themselves for election.

The term of office for each Independent Non-Executive Director is the period up to his retirement by rotation in accordance with the Company's Bye-laws.

The Company has received, from each of the Independent Non-Executive Directors, an annual confirmation of his independence pursuant to Rules 3.13 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). The Company considers all of the Independent Non-Executive Directors to be independent.

## 董事

本年度內及截至本報告刊發日期本公司之董 事為:

## 執行董事

王忠桐*(主席)* 徐應春*(集團董事長兼行政總裁)* 何樹燦*(財務總裁)* 鄺敏恆 Hamed Hassan El-Abd

## 非執行董事

梁錦芳 許宏傑

#### 獨立非執行董事

何約翰 謝宏中 Gene Howard Weiner 葉維晉

依照本公司之公司細則第103至105條,徐應 春先生,梁錦芳先生及Gene Howard Weiner先 生任期屆滿,輪值告退,並願意接受提選連 任。

各獨立非執行董事之任期乃直至其根據本公 司之公司細則輪席告退為止之期間。

本公司已根據香港聯合交易所有限公司證券 上市規則(「上市規則」)第3.13條茲收到各獨 立非執行董事就其獨立性而作出之年度確認, 本公司認為全部獨立非執行董事均屬獨立人 士。

## UPDATE ON DIRECTORS' INFORMATION PURSUANT TO RULE 13.51B(1) OF THE LISTING RULES

Mr. Ho Shu-Chan, Byron was appointed as the Chairman of TKK, a company listed in Taiwan with effect from 1 January 2016.

Mr. Hsu Hung-Chieh resigned as the Chairman of TKK, a company listed in Taiwan with effect from 1 January 2016, but remains as a Director of TKK.

Mr. Leung Kam Fong resigned as the President of the International Hua-Xia Medicine Society with effect from 15 December 2015.

Mr. Gene Howard Weiner was appointed as the Chairman of the Advisory Board of Directors of Shanghai PhiChem Material Co., Ltd., a company whose issued shares are listed on the Shenzhen stock exchange with effect from 22 July 2015. He resigned as a member of the Advisory Board of eSurface Technologies on 31 July 2015. He was appointed as a member of the Board of Trustees of the Plymouth Philharmonic Orchestra with effect from 18 November 2015.

## CONTINUING CONNECTED AND RELATED PARTY TRANSACTIONS

Details of the material related party transactions undertaken by the Group in its normal course of business are set out in Note 35 to the consolidated financial statements. Some of the related party transactions as set out in Note 35(a) to the consolidated financial statements also constitute continuing connected transactions under Chapter 14A of the Listing Rules.

These continuing connected transactions are exempted from the reporting, annual review, announcement and independent shareholders' approval requirements under Chapter 14A.33 of the Listing Rules. Save as disclosed, there is no other related party transaction which constitutes a connected/continuing connected transaction and is subject to the disclosure requirements under the Listing Rules.

## 根據上市規則第13.51B(1)條更新之董事 資料

何樹燦先生獲委任為台灣港建(一間台灣上市 公司)之主席,由二零一六年一月一日起生效。

許宏傑先生已辭任台灣港建(一間台灣上市 公司)主席一職,自二零一六年一月一日起生 效,惟許先生將留任台灣港建之董事。

梁錦芳先生已辭任國際華夏醫藥學會共同會 長一職,自二零一五年十二月十五日起生效。

Gene Howard Weiner先生獲委任為上海飛凱 光電材料股份有限公司(一間深圳上市公司) 之顧問團主席,自二零一五年七月二十二日 起生效。彼已辭任eSurface Technologies顧問 委員會之成員,自二零一五年七月三十一日 起生效。彼獲委任為Plymouth Philharmonic Orchestra之信託委員會成員,自二零一五年 十一月十八日起生效。

## 持續關連及關連人士交易

由本集團在其正常業務過程中進行的重大關連 人士交易的詳情載於綜合財務報表附註35。 載於綜合財務報表附註35(a)的一些關連人士 交易,亦構成上市規則第14A章項下的持續關 連交易。

該等持續關連交易根據上市規則第14A.33章 獲豁免申報、年度審核、公告及獨立股東批 准的要求。除所披露者外,沒有其他關連人 士交易構成一項關連/持續關連交易,並須 根據上市規則的披露要求而作出披露。

## **INTERESTS OF DIRECTORS**

As at 31 December 2015, the interests or short positions of the Directors of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO") as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies, were as follows:

## 董事之權益

於二零一五年十二月三十一日,根據證券及 期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條予以置 存之登記冊之記錄,或根據上市公司董事進 行證券交易的標準守則已向本公司及聯交所 作出之通知,本公司董事於本公司或其任何 相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之 股份、相關股份及債券中擁有之權益或淡倉 如下:

## (I) The Company

## (I) 本公司

Name 姓名	Personal Interests 個人權益	Family Interests 家庭權益	Corporate Interests 公司權益	Other Interests 其他權益	Total Interests 權益總額	Total Interests as% of the issued share capital 權益總額 佔已發行 股本百分比 %	Underlying Shares (share options) 有關股份 (購股權)	Total Interests (including underlying shares) as % of the issued share capital 權益總額 (包括有關股 份)佔已發行 股本百分比 %
Senta Wong 王忠桐	4,000,000	1,572,000	122,012,723 (Note 1) (附註1)	207,800,000 (Note 2) (附註2)	335,384,723	44.59	_	44.59
Edward Ying-Chun Tsui 徐應春	7,577,920	-	-	-	7,577,920	1.01	-	1.01
Byron Shu-Chan Ho 何樹燦	3,470,000	360,000	-	-	3,830,000	0.51	-	0.51
Bengie Man-Hang Kwong 鄺敏恒	5,400,000	-	-	-	5,400,000	0.72	-	0.72
Hamed Hassan El-Abd	3,000,000	_	-	-	3,000,000	0.40	-	0.40
Leung Kam Fong 梁錦芳	-	-	-	180,000 (Note 3) (附註3)	180,000	0.02	-	0.02
Hsu Hung-Chieh 許宏傑	3,064,000	-	-	-	3,064,000	0.41	-	0.41
Gene Howard Weiner	450,000	_	_	_	450,000	0.06	-	0.06

								Total
								Interests
								(including
								underlying
						Total		shares)
						Interests		as % of
						as %		the issued
						of the issued	Underlying	share capital
						share capital	Shares (share	權益總額
	Personal	Family	Corporate	Other	Total	權益總額	options)	(包括有關股
Name	Interests	Interests	Interests	Interests	Interests	佔已發行	有开股份	份)佔已發行
姓名	個人權益	家庭權益	公司權益	其他權益	權益總額	股本百分比	(購股權)	股本百分比
						%		%
Hsu Hung-Chieh 許宏傑	178,615	4,716	-	-	183,331	0.51	-	0.51

## (II) The Company's associated corporation – Taiwan Kong King Co., Ltd.

## (II) 本公司之相聯法團-台灣港建股份有限 公司

Notes:

- 122,012,723 shares were registered in the name of Wonder Luck International Limited, which was wholly owned by Senta Wong (BVI) Limited. The entire issued share capital of which was 50.25% owned by Mr. Senta Wong and 49.75% owned by his wife, Ms. Wong Wu Lai Ming. The references to 122,012,723 shares deemed to be interested by Mr. Senta Wong (as disclosed herein) and Senta Wong (BVI) Limited (as disclosed in the section headed "Interests of substantial shareholders") relate to the same block of shares.
- 2. 207,800,000 shares were registered in the name of Rewarding Limited, which was wholly owned by Greatfamily Inc. (which was in turn wholly owned by Greatguy Inc.) for a discretionary trust, of which Mr. Senta Wong was regarded as the founder (by virtue of the SFO). The references to 207,800,000 shares deemed to be interested by Mr. Senta Wong (as disclosed herein), Greatfamily Inc. and Greatguy Inc. (as disclosed in the section headed "Interests of substantial shareholders") relate to the same block of shares.
- 3. These 180,000 shares were jointly held by Mr. Leung Kam Fong and his spouse.

Certain Directors held qualifying shares in certain subsidiaries of the Group on trust for the Company or other subsidiaries of the Group.

Save as disclosed herein, as at 31 December 2015, none of the Directors of the Company or his associates had any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies.

#### 附註:

- 122,012,723股股份以Wonder Luck International Limited之名義登記,該公司由 Senta Wong (BVI) Limited全資擁有。其全部 已發行股本由王忠桐先生擁有50.25%及其妻 子王胡麗明女士擁有49.75%。有關王忠桐先 生(於本節披露)及Senta Wong (BVI) Limited (於「主要股東之權益」一節披露)被視為擁有 權益之122,012,723股股份乃指同一批股份。
- 207,800,000股股份以Rewarding Limited之 名義登記,該公司由Greatfamily Inc.(由 Greatguy Inc.全資擁有)為一酌情信託而全資 擁有,而王忠桐先生根據證券及期貨條例被 視為該酌情信託之成立人。有關王忠桐先生 (於本節拔露)、Greatfamily Inc.及Greatguy Inc.(於「主要股東之權益」一節披露)被視為 擁有權益之207,800,000股股份乃指同一批股 份。
- 該180,000股股份由梁錦芳先生及其配偶共同 持有。

若干董事以代表本公司或本集團其他附屬公 司持有信託之形式,持有本集團若干附屬公 司之資格股。

除本文所披露者外,於二零一五年十二月 三十一日,根據證券及期貨條例第352條予以 置存之登記冊之記錄,或根據上市公司董事 進行證券交易的標準守則已向本公司及聯交 所作出之通知,本公司董事或其聯繫人士概 無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及 期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債券 中擁有任何權益或淡倉。

## SHARE OPTION SCHEME

The Company's Share Option Scheme (the "Scheme") came into effect on 30 May 2005. The Scheme has been expired at the close of business on 29 May 2015. No further options would be granted under the Scheme but all other provisions of the Scheme shall remain in force and all options granted prior to such termination shall continue to be valid and exercisable in accordance with the provisions of the Scheme.

A summary of the Scheme disclosed in accordance with the Listing Rules is as follows:

## (1) **Purpose of the Scheme**

The purpose of the Scheme is to provide the Eligible Participants with an opportunity to have a personal stake in the Company with a view to motivating the Eligible Participants to utilize their performance and efficiency for the benefit of the Group and attracting and retaining or otherwise maintaining an ongoing relationship with the Eligible Participants whose contributions are or will be beneficial to the long term growth of the Group.

## (2) Participants of the Scheme

The Board may at its discretion grant options to any director (whether executive, non-executive or independent nonexecutive) or full-time employee of any member of the Group.

(3) Total number of shares available for issue under the Scheme and % of the issued share capital as at 31 December 2015

No share was issuable under the share options granted under the Scheme, representing 0% of the issued share capital as at 31 December 2015.

(4) Maximum entitlement of each participant under the Scheme The maximum number of shares issuable under the options to each participant in any 12-month period up to the date of grant must not exceed 1% of the shares in issue unless it is approved by shareholders in a general meeting of the Company. Any share options granted to a substantial shareholder or an independent non-executive director of the Company or to any of their associates, in excess of 0.1% of the shares in issue and with an aggregate value (based on the closing price of the shares at the date of the grant) in excess of HK\$5 million, in any 12-month period, are subject to shareholders' approval in general meeting of the Company.

## 購股權計劃

本公司之購股權計劃(「該計劃」)於二零零五 年五月三十日生效。該計劃已於二零一五年 五月二十九日營業時間結束時屆滿。不會根 據該計劃再授出購股權,惟該計劃所有其他 條文仍然有效,且於終止前授出的所有購股 權根據該計劃條文繼續有效並可行使。

根據上市規則,該計劃的摘要如下:

## (1) 該計劃之宗旨

該計劃旨在為合資格參與者提供機會持 有本公司個人權益,以達成以下目標: 鼓勵合資格參與者努力工作,提高效 率,為本集團賺取更多利益;以及吸引 和挽留對本集團有貢獻或將會有貢獻之 合資格參與者或與其維繫持續關係。

- (2) 該計劃之參與者 董事會可按其酌情權,向本集團之任何 董事(無論執行董事、非執行董事或獨 立非執行董事)或本集團任何成員公司 之全職僱員授予購股權。
- (3) 該計劃可予發行之股份總數及其於二零 一五年十二月三十一日佔已發行股本之 百分比 概無該計劃授予可發行之股份,佔二零 一五年十二月三十一日已發行股本的 0%。
- (4) 該計劃每名參與者可授權益上限 於截至授予日期止任何十二個月期間 內,根據購股權可發行予各參與者之最 高股份數目,不得超過已發行股份之 1%,惟股東於本公司股東大會上批准者 除外。倘於任何十二個月期間內,授予 本公司主要股東或獨立非執行董事或彼 等之任何聯繫人士之購股權超過已發行 股份之0.1%,總價值(根據股份於授予 日期之收市價計算)超過港幣5,000,000 元,則須待股東於本公司股東大會上批 准後方可作實。

(5) The period within which the shares must be taken up under an option

An Option may be exercised as specified by the Board in relation to such option in its terms of grant which shall not be earlier than 1 year after its date of grant, nor be more than 10 years from its date of grant.

(6) The minimum period for which an option must be held before it can be exercised

According to the share option scheme of the Company, no option can be exercised within 1 year after its date of grant unless otherwise determined by the board of directors of the Company. In addition, options will vest as to 25% on the first anniversary of its date of grant and as to the remainder on the second anniversary of its date of grant.

(7) The amount payable upon acceptance of option HK\$10.00 is payable by each Eligible Participant to the Company on acceptance of options within 21 days from the Offer Date.

## (8) The Basis of determining the exercise price

The exercise price must be at least the higher of:

- the closing price of a share as stated in the daily quotations sheet of the Stock Exchange on the Date of Grant which must be a business day;
- (ii) the average of the closing prices of the Shares as stated in the daily quotations sheets of the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the Date of Grant; and
- (iii) the nominal value of a Share.

## (9) The remaining life of the scheme

The Scheme has been expired at the close of business on 29 May 2015.

(5) 可根據購股權認購股份之期限

購股權須依照董事會在其授予條款中對 有關購股權所作批示予以行使,行使期 限不得早於授予日期後一年,亦不得遲 於授予日期後十年。

## (6) 購股權行使之前必須持有的最短期限

根據本公司之購股權計劃,除非本公司 董事會另行釐定,否則概無購股權可於 其授出日期後一年內行使。此外,購股 權將於其授出日期後首個週年日歸屬 25%,並於其授出日期後第二個週年日 歸屬餘下權益。

## (7) 接納購股權時應付款額

各合資格參與者於發售日期起21日內接納購股權時須向本公司繳付港幣10.00 元。

## (8) 行使價的釐定基準

行使價須至少為下列三者中之最高者:

- (i) 於授予日期(該日須為交易日)聯 交所每日報價表上註明之股份收 市價;
- (ii) 於緊接授予日期之前五個交易日 內聯交所每日報價表上註明之股 份平均收市價;及
- (iii) 股份面值。
- (9) 該計劃尚餘有效期 該計劃已於二零一五年五月二十九日營 業時間結束時屆滿。

## **SHARE OPTIONS**

## 購股權計劃

Particulars of the Company's share option scheme are set out in Note 27 to the consolidated financial statements. Movements in the Company's share options during the year are as follows:

本公司購股權計劃之詳情已載於綜合財務表 附註27。於本年度內,本公司購股權之變動 如下:

	Date of Grant 授出日期	Exercise Price 行使價	Exercisable Period 行使期	Vesting Period 歸屬期	Outstanding at 1 January 2015 於二零一五年 一月一日 尚未行使	Granted during the year 於年內授出	Exercised during the year 於年內行使	Cancelled/ lapsed during the year 於年內 註銷/失效	Outstanding at 31 December 2015 於二零一五年 十二月 三十一日 尚未行使
Category 1: 類別一:									
Directors 董事									
Edward Ying-Chun Tsui	22.7.2005	HK\$0.56	22.7.2006-	22.7.2005-	-	-	-	-	-
涂應春		港幣0.56元	21.7.2015	21.7.2006					
			22.7.2007-	22.7.2005-	3,000,000	-	(3,000,000)	-	-
			21.7.2015	21.7.2007					
Byron Shu-Chan Ho	22.7.2005	HK\$0.56	22.7.2006-	22.7.2005-	-	-	-	-	-
何樹燦		港幣0.56元	21.7.2015	21.7.2006					
			22.7.2007-	22.7.2005-	3,000,000	-	(1,000,000)	(2,000,000)	-
			21.7.2015	21.7.2007					
Bengie Man-Hang Kwong	22.7.2005	HK\$0.56	22.7.2006-	22.7.2005-	-	-	-	-	-
鄺敏恒		港幣0.56元	21.7.2015	21.7.2006					
			22.7.2007-	22.7.2005-	2,250,000	-	(2,250,000)	-	-
			21.7.2015	21.7.2007					
Hamed Hassan El-Abd	22.7.2005	HK\$0.56	22.7.2006-	22.7.2005-	-	-	-	-	-
		港幣0.56元	21.7.2015	21.7.2006					
			22.7.2007-	22.7.2005-	2,250,000	-	(2,250,000)	-	-
			21.7.2015	21.7.2007					
Hsu Hung-Chieh	22.7.2005	HK\$0.56	22.7.2006-	22.7.2005-	-	-	-	-	-
許宏傑		港幣0.56元	21.7.2015	21.7.2006					
			22.7.2007-	22.7.2005-	750,000	-	(500,000)	(250,000)	-
			21.7.2015	21.7.2007					
Gene Howard Weiner	22.7.2005	HK\$0.56	22.7.2006-	22.7.2005-	-	-	-	-	-
		港幣0.56元	21.7.2015	21.7.2006					
			22.7.2007-	22.7.2005-	450,000	-	(450,000)	-	-
			21.7.2015	21.7.2007					
Total for directors 董事總計					11,700,000	-	(9,450,000)	(2,250,000)	_
					11,700,000		(),100,000)	(2,200,000)	
Category 2: 類別二:									
Employees	22.7.2005	HK\$0.56	22.7.2006-	22.7.2005-	-	-	-	-	-
僱員		港幣0.56元	21.7.2015	21.7.2006					
			22.7.2007-	22.7.2005-	4,016,000	-	(3,040,000)	(976,000)	-
			21.7.2015	21.7.2007					
	26.9.2005	HK\$0.59	26.9.2006-	26.9.2005-	50,000	_	-	(50,000)	-
		港幣0.59元	25.9.2015	25.9.2006	,			. , .,	
			26.9.2007-	26.9.2005-	678,000	_	(76,000)	(602,000)	-
			25.9.2015	25.9.2007					
Total for employees									
僱員總計					4,744,000	-	(3,116,000)	(1,628,000)	-
Total for all categories									
所有類別總計									

## INTERESTS OF SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

The Company has been notified that, as at 31 December 2015, the following persons (other than Directors of the Company) had interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO:

## 主要股東之權益

本公司接獲通知,於二零一五年十二月三十一 日,根據證券及期貨條例第336條予以置存之 登記冊之記錄,下列人士(除本公司董事外) 於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉:

Long positions in shares of the Company

## 本公司股份之好倉

Name of substantial shareholders 主要股東名稱	Capacity 身份	Number of shares held 所持股數	Percentage of total issued shares 佔已發行股份 總數百分比 %
Greatfamily Inc.	Interest of controlled corporation (Note 1) 受控制法團之權益(附註1)	207,800,000	27.62%
Greatguy Inc.	Trustee (Note 1) 受託人(附註1)	207,800,000	27.62%
Senta Wong (BVI) Limited	Interest of controlled corporation (Note 2) 受控制法團之權益(附註2)	122,012,723	16.22%
HSBC International Trustee Limited	Interest of controlled corporations 受控制法團之權益	45,689,735	6.07%
Wong Chung Yin 王忠梴	<ul> <li>Beneficial owner, interest of child or spouse and interest of controlled corporations (<i>Note 3</i>)</li> <li>實益擁有人、子女或配偶權益及 受控制法團之權益 (<i>附註3</i>)</li> </ul>	44,011,701	5.85%

#### Notes:

- 1. Please see Note 2 under the section headed "Interests of Directors".
- 2. Please see Note 1 under the section headed "Interests of Directors".
- 3. Mr. Wong Chung Yin was deemed (by virtue of the SFO) to be interested in 44,011,701 shares in the Company. These shares were held in the following capacity:
  - (a) 2,000,000 shares were held by Mr. Wong Chung Yin personally.
  - (b) 450 shares were held under the name of Ms. Woo Sin Ming, the wife of Mr. Wong Chung Yin.
  - (c) 25,629,332 shares were held by Levy Investment Limited. The entire issued share capital of which was 100% owned by Mr. Wong Chung Yin.
  - (d) 16,381,919 shares were held by Pacific Way Limited. The entire issued share capital of which was 50% owned by Mr. Wong Chung Yin and 50% owned by his wife, Ms. Woo Sin Ming.

Save as disclosed, the Directors are not aware of any other persons who, as at 31 December 2015, had interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO.

## **CORPORATE GOVERNANCE**

The Company is committed to maintaining a high standard of corporate governance practices. Information on the corporate governance practices of the Company is set out in the "Corporate Governance Report" on pages 36 to 49.

## DIRECTORS' MATERIAL INTERESTS IN TRANSACTIONS, ARRANGEMENTS OR CONTRACTS

No significant transactions, arrangements and contracts in relation to the Group's business to which the Company was a party and in which a Director of the Company had a material interest, when directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year. 附註:

- 1. 請參見「董事之權益」一節附註2。
- 2. 請參見「董事之權益」一節附註1。
- 根據證券及期貨條例,王忠梴先生被視為擁 有本公司44,011,701股股份之權益,該等股份 乃按以下身份持有:
  - (a) 2,000,000股股份由王忠梴先生個人持 有。
  - (b) 450股股份由王忠梴先生之妻子胡倩明 女士持有。
  - (c) 25,629,332股股份由Levy Investment Limited持有。其全部已發行股本由王 忠梴先生全資擁有。
  - (d) 16,381,919股股份由Pacific Way Limited持有。其全部已發行股本由王 忠梴先生擁有50%及其妻子胡倩明女士 擁有50%。

除上述所披露者外,董事並無獲悉,根據證券及期貨條例第336條予以置存之登記冊之記錄,任何其他人士於二零一五年十二月三十一日止持有本公司股份或相關股份之權益或淡倉。

## 企業管治

本公司致力維持高水平之企業管治常規。本 公司之企業管治常規資料載於第36頁至第49 頁之「企業管治報告」。

## 董事於交易、安排或合約中之重大利益

於年結日或年內任何時間,本公司董事概無 在本公司參與訂立與本集團業務有關之重大 交易、安排及合約中直接或間接擁有任何重 大利益。

## DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

No Director being proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract which is not determinable by the Group within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

## MANAGEMENT CONTRACTS

No contract concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company had been entered into or existed during the year.

## ARRANGEMENTS TO PURCHASE SHARES OR DEBENTURES

At no time during the year was the Company, its subsidiaries or its associated corporations a party to any arrangement to enable the Directors or chief executives of the Company or their respective associates to acquire benefits by acquisition of shares or underlying shares in, or debentures of, the Company or its associated corporations.

## PERMITTED INDEMNITY PROVISION

Pursuant to the Company's Bye-laws and subject to the applicable laws, every Director shall be entitled to be indemnified out of the assets of the Company against all costs, charges, expenses, losses and liabilities, which he may sustain or incur in or about the execution of the duties of his office or otherwise in relation thereto.

The Company has maintained directors' liability insurance which has been in force throughout the financial year and up to the date of this report to provide appropriate insurance cover for the Directors of the Company and its subsidiaries.

## 董事服務合約

擬於即將舉行之股東週年大會上膺選連任之 董事,概無與本集團訂立任何本集團於一年 內終止則須作出賠償(法定補償除外)之服務 合約。

## 管理合約

概無關於管理及經營本公司全部或任何重大 部分業務之合約於年內訂立或維持。

## 認購股份或債券之安排

於本年度內任何時間,本公司、其附屬公司 或相聯法團概無訂立任何安排,致使本公司 董事或主要行政人員或彼等各自之聯繫人士 可藉收購本公司或其相聯法團之股份、相關 股份或債券而獲益。

## 獲准許的彌償條文

根據本公司細則及在適用法律的規限下,各 董事應有權就其因執行職務或涉及關乎其職 務有關的其他方面所可能遭受或招致的所有 成本、收費、費用、損失及債務獲得從本公 司資產中支付的彌償。

本公司已為董事續投責任保險,相關保險在 本財政年度全年直至本報告日期仍然生效, 為本公司及其附屬公司的董事提供適當保障。

## PUBLIC FLOAT

On the basis of information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors as at the date of this Annual Report, the Company has complied with the public float requirements of the Listing Rules for the financial year ended 31 December 2015.

## AUDITOR

PricewaterhouseCoopers will hold office until the conclusion of the forthcoming annual general meeting of the Company.

The financial statements for the year have been audited by PricewaterhouseCoopers who retire and, being eligible, offer themselves for reappointment at the forthcoming annual general meeting.

On behalf of the Board

## 公眾持股量

根據於本年度報告日期本公司所擁有之公眾 資料及每位董事所知悉,本公司已於截至二 零一五年十二月三十一日止財政年度一直遵 守上市規則有關公眾持股量之規定。

## 核數師

羅兵咸永道會計師事務所將任職至本公司應 屆股東週年大會結束時止。

本年度之財務報表已由羅兵咸永道會計師事 務所有限公司審核,該公司任滿告退,惟願 意在應屆股東週年大會上膺選連任。

承董事會命

王忠桐

主席

Senta Wong Chairman

Hong Kong, 30 March 2016

香港,二零一六年三月三十日

## 企業管治報告

The Company recognizes that good corporate governance is vital to the success of the Group and sustains development of the Group. The Company aims at complying with, where appropriate, all code provisions ("Code Provisions") of the Corporate Governance Code (the "CG Code") as set out in Appendix 14 of the Listing Rules.

The Company's corporate governance practices are based on the principles and the Code Provisions as set out in the CG Code of the Listing Rules. The Company has, throughout the year ended 31 December 2015 complied with most of the Code Provisions and certain deviations from the Code Provisions in respect of code provisions A.2.1, A.4.1, A.4.2 and A.6.7, details of which are explained below.

## DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTION

The Company had adopted a code of conduct regarding securities transactions by Directors on no less exacting than the terms and required standard contained in the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers as set out in Appendix 10 of the Listing Rules (the "Model Code"). Having made specific enquiry of all the Directors, the Company had obtained confirmation from all the Directors that they have complied with the required standard set out in the Model Code and the code of conduct for securities transactions by Directors adopted by the Company during the year ended 31 December 2015.

**BOARD OF DIRECTORS** 

The Board comprises five Executive Directors, two Non-Executive Directors and four Independent Non-Executive Directors. One of the Independent Non-Executive Directors possess the appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise as required under the Listing Rules. The Directors, as at the date of this report, are Mr. Senta Wong, Mr. Edward Ying-Chun Tsui, Mr. Byron Shu-Chan Ho, Mr. Bengie Man-Hang Kwong, Mr. Hamed Hassan El-Abd, Mr. Leung Kam Fong, Mr. Hsu Hung-Chieh, Mr. John Ho, Mr. Philip Wan-Chung Tse, Mr. Gene Howard Weiner and Dr. Yip Wai Chun.

The biographical details of the Directors (including relationship among the members of the Board) are set out on pages 13 to 17 of this Annual Report.

Each of the Independent Non-Executive Directors has made an annual confirmation of independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company is of the view that all Independent Non-Executive Directors meet the independence guidelines set out in Rule 3.13 of the Listing Rules.

本公司深明良好企業管治對本集團之成功及 持續發展十分重要。本公司致力遵守(在適當 情況下)上市規則附錄14企業管治守則(「企業 管治守則」)中所有守則條文(「守則條文」)之 規定。

本公司之企業管治常規乃根據上市規則之企 業管治守則所載之原則及守則條文而釐訂。 除守則條文A.2.1、A.4.1、A.4.2及A.6.7有若 干偏離守則條文行為(將於下文詳述)外,本 公司於截至二零一五年十二月三十一日止年 度已遵守大部份守則條文。

## 董事之證券交易

本公司已採納有關董事進行證券交易之行為 守則,其條款並不遜於上市規則附錄十所載 之上市發行人董事進行證券交易的標準守則 (「標準守則」)內之規定標準。向所有董事作 出特定查詢後,所有董事均已向本公司確認, 彼等於截至二零一五年十二月三十一日止年 度內一直遵守標準守則及本公司所採納之董 事進行證券交易之行為守則所載之規定標準。

## 董事會

董事會由五名為執行董事、二名為非執行董 事及四名為獨立非執行董事組成。其中一名 獨立非執行董事具備上市規則所規定之適當 專業資格,或會計或相關財務管理專業知識。 於本報告日期,該等董事為王忠桐先生、徐 應春先生、何樹燦先生、鄭敏恆先生、Hamed Hassan El-Abd先生、梁錦芳先生、許宏傑先 生、何約翰先生、謝宏中先生、Gene Howard Weiner先生及葉維晉醫生。

董事(包括董事會成員之關係)之個人簡歷詳 情載於本年報第13頁至第17頁。

各獨立非執行董事已根據上市規則第3.13條 就身份之獨立性發出週年確認書,本公司認 為所有獨立非執行董事符合上市規則第3.13 條所載之獨立性規定。 The Board met four times in 2015 to review the financial and operating performance of the Group and to consider and approve the annual budget for the Group. Individual attendance of each Board member at these meetings is as follows: 於二零一五年度內董事會共開會四次,以檢 討本集團之財務及營運表現,及考慮與批准 本集團之全年預算。董事會各成員於該等會 議之出席率如下:

Attendance

Executive Directors		執行董事	
Mr. Senta Wong (Chairman)	4/4	王忠桐先生 <i>(主席)</i>	4/4
Mr. Edward Ying-Chun Tsui		徐應春先生	
(Group President and Chief Executive Officer)	4/4	(集團董事長兼行政總裁)	4/4
Mr. Byron Shu-Chan Ho (Chief Financial Officer)	4/4	何樹燦先生(財務總裁)	4/4
Mr. Bengie Man-Hang Kwong	4/4	鄺敏恒先生	4/4
Mr. Hamed Hassan El-Abd	4/4	Hamed Hassan El-Abd先生	4/4
Non-Executive Directors		非執行董事	
Mr. Leung Kam Fong	4/4	梁錦芳先生	4/4
Mr. Hsu Hung-Chieh	4/4	許宏傑先生	4/4
Independent Non-Executive Directors		獨立非執行董事	
Mr. John Ho	4/4	何約翰先生	4/4
Mr. Philip Wan-Chung Tse	3/4	謝宏中先生	3/4
Mr. Gene Howard Weiner	4/4	Gene Howard Weiner先生	4/4
Dr. Yip Wai Chun	3/4	葉維晉醫生	3/4

Other Board Meetings with the attendance of senior management were held regularly during the year to discuss the day-to-day management and administration as well as the recent business development of the Group.

All minutes of the Board Meetings are prepared and kept by the Company Secretary and open for inspection by Directors upon reasonable notice.

#### **BOARD DIVERSITY**

In August 2013, the Board adopted a board diversity policy which sets out the approach to achieve board diversity in the Company.

高級管理層於年內亦會定期出席其他的董事 會會議,以討論集團的日常管理、行政事務 及集團最近之業務發展。

公司秘書準備及保存所有董事會會議記錄, 及在合理通知的情況下,公開有關會議記錄 予任何董事查閱。

#### 董事局多元化

於二零一三年八月,董事局採納一項董事局 多元化政策,該政策載列本公司達致董事局 多元化的方法。 The Board Diversity Policy is summarized as follows:

- the Company ensures that its Board has the appropriate balance of skills, experience and diversity of perspectives that are required to support the execution of its business strategy and in order for the Board to be effective.
- selection of candidates will be based on a range of perspectives, including but not limited to gender, age, culture and educational background, ethnicity, professional experience, skills, knowledge and length of service. The ultimate decision will be based on meritocracy and the contribution that the selected candidates will bring to the Board.
- the Nomination Committee will take into consideration of the Board Diversity Policy in identifying and nominating suitably qualified candidates to become members of the Board.

#### DIRECTORS' TRAINING AND CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMME

Pursuant to the Code Provision A.6.5, all directors should participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. This is to ensure that their contribution to the board remains informed and relevant. The Company should be responsible for arranging and funding suitable training, placing an appropriate emphasis on the roles, functions and duties of the directors.

The Company updates directors on the latest development regarding the Listing Rules and other applicable regulatory requirements from time to time, to ensure compliance and enhance their awareness of good corporate governance practices.

During the year, the Company had arranged a seminar conducted by lawyers for the directors of the Company. The seminar covered topics including the procedures for disclosure of insider information, notifiable and connected transactions, updates on Main Board Listing Rules and relevant laws and regulations. 董事會成員多元化政策概述如下:

- 本公司確保其董事會具備適當所需的技 能、經驗及多元化的觀點與角度,以加 強其業務策略的執行及董事會的效率。
- 挑選人選將按多項因素包括但不限於性 別、年齡、文化和教育背景、種族、專 業經驗、技能、知識及工作年期。最終 的決定應以用人唯才以及所選出的人選 能為董事會帶來貢獻的原則而定。
- 提名委員會在物色及提名合適資格人選 成為董事會成員會以董事會成員多元化 政策作考慮。

#### 董事培训及持续专业发展计劃

根據守則條文A.6.5,所有董事應參與持續專 業發展,發展並更新其知識及技能,以確保 其繼續在具備全面資訊及切合所需的情況下 對董事會作出貢獻。本公司應負責安排合適 的培訓並提供有關經費,以及適切着重上市 公司董事的角色、職能及責任。

本公司不時向董事提供上市規則以及其他適 用監管規定的最新發展概況,以確保董事遵 守良好的企業管治常規,並提升其對良好企 業管治常規的意識。

年內,本公司已安排由律師為本公司董事舉 辦研討會,研討會之內容涵蓋關於內幕消息, 須予披露及關連交易之披露程序,主板上市 規則及相關法律法規之更新。 According to the records provided by the directors, a summary of training received by the directors for the year ended 31 December 2015 is as follows:

按董事提供的記錄,董事於截至二零一五年 十二月三十一日止年度內接受培訓的概要如 下:

Name of Directors 董事姓名	Type of continuous professional development programmes 持續專業 發展計劃類別
Executive Directors	
執行董事	
Senta Wong 王忠桐	Α, Β
Edward Ying-Chun Tsui 徐應春	А, В
Byron Shu-Chan Ho 何樹燦	А, В
Bengie Man-Hang Kwong 鄺敏恒	А, В
Hamed Hassan El-Abd	Α, Β
Non-Executive Directors	
非執行董事	
Leung Kam Fong	А, В
梁錦芳	
Hsu Hung-Chieh 許宏傑	А, В
Independent Non-Executive Directors	
<i>獨立非執行董事</i> John Ho	
John Ho 何約翰	А, В
Philip Wan-Chung Tse 謝宏中	А, В
Gene Howard Weiner	А, В
Yip Wai Chun 葉維晉	В

# Notes: 附註: A: attending briefing sessions and/or seminars A: 出席簡介會及/或研討會 B: reading seminar materials and updates relating to the latest development of the Listing Rules and other applicable regulatory requirements B: 閱讀有關上市規則及其他適用監管規定最新

#### CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Code Provision A.2.1 stipulates that the roles of chairman and chief executive should be separate and should not be performed by the same individual.

With effect from 1 March 2015, Mr. Senta Wong has stepped down from his position as the Chief Executive Officer of the Company. With effect from the same date, Mr. Edward Ying-Chun Tsui, an Executive Director and Group President of the Company, has been appointed as the Chief Executive Officer of the Company. Following the aforesaid change of Chief Executive Officer of the Company on 1 March 2015, the Company has fully complied with code provision A.2.1.

#### **NON-EXECUTIVE DIRECTORS**

Code Provision A.4.1 stipulates that non-executive directors should be appointed for a specific term, subject to re-election.

None of the existing Non-Executive Directors of the Company is appointed for a specific term. This constitutes a deviation from code provision A.4.1 of the CG Code. In accordance with the provisions of the Bye-laws of the Company, any Director appointed by the Board during the year shall retire and submit themselves for re-election at the next annual general meeting immediately following his/her appointment. Further, at each annual general meeting, one-third of the Directors for the time being, or if their number is not three or a multiple of three, then the number nearest to but not exceeding one-third, shall retire from office. The directors to retire by rotation shall be those who have been longest in office since their last re-election or appointment. As such, the Company considers that sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are similar to those in the CG Code.

#### APPOINTMENT AND RE-ELECTION OF DIRECTORS

Code Provision A.4.2 stipulates that all directors appointed to fill a casual vacancy should be subject to election by shareholders at the first general meeting after appointment. Every director, including those appointed for a specific term, should be subject to retirement by rotation at least once every three years.

#### 主席及行政總裁

守則條文A.2.1規定主席及行政總裁之角色應 有區分,並不應由一人同時兼任。

自二零一五年三月一日起,王忠桐先生已辭 任本公司行政總裁一職。自同日起,本公司 之執行董事兼集團董事長徐應春先生已獲委 任為本公司之行政總裁。於二零一五年三月 一日本公司行政總裁出現上述變更後,本公 司已能夠全面遵守守則條文A.2.1之規定。

#### 非執行董事

守則條文A.4.1規定非執行董事之委任應有指 定任期,並須接受重新選舉。

本公司現任非執行董事並無指定任期,構成 與企業管治守則之守則條文A.4.1有所偏差。 根據本公司公司細則之條文,董事會年內獲 委任之任何董事須於彼獲委任後之下一屆股 東週年大會上退任及接受重新選舉。此外, 於每屆股東週年大會上,當時三分之一之董 事(或倘人數並非三或三之倍數時,則為最接 近者,但不得多於三分之一的人數)應輪流退 任。輪流退任之董事須為自其上次接受重新 選舉或獲委任以來任期最長之董事。因此, 本公司認為已採取足夠措施,確保本公司之 企業管治常規與企業管治守則所載者相若。

#### 董事之委任及重選

守則條文A.4.2規定所有為填補臨時空缺而被 委任的董事應在接受委任後的首次股東大會 上接受股東選舉。每名董事(包括有指定任期 的董事)應輪流退任,至少每三年一次。 According to the Bye-laws of the Company, all Directors (except Executive Chairman or Managing or Joint Managing Director) of the Company are subject to retirement by rotations and reelections at the annual general meeting of the Company. This constitutes a deviation from the CG Code. As continuation is a key factor to the successful implementation of any long term business plans, the Board believes that the present arrangement is most beneficial to the Company and the shareholders as a whole.

# NON-EXECUTIVE DIRECTORS ATTENDING GENERAL MEETINGS

Code provision A.6.7 stipulates that independent non-executive directors and other non-executive directors should also attend general meetings.

All the Non-Executive Directors (including the Independent Non-Executive Directors) attended the annual general meeting of the Company held on 12 June 2015 except an Independent Non-Executive Director who cannot attend the annual general meeting as he was not in Hong Kong on that date.

#### **REMUNERATION OF DIRECTORS**

The Remuneration Committee was established in April 2005. The Committee now comprises three Independent Non-Executive Directors, who are:

Mr. John Ho (*Chairman of the Remuneration Committee*) Mr. Philip Wan-Chung Tse Dr. Yip Wai Chun

The Remuneration Committee is set up to assist the Board in establishing a formal and transparent procedure for setting policy on Directors' and senior management's remuneration and to make recommendation to the Board on the remuneration packages of the executive directors and senior management of the Group, including the terms of salary and bonus schemes and share option scheme. 根據本公司之公司細則,本公司全體董事(除 執行主席,或董事總經理,或聯席董事總經 理)應於股東週年大會上輪流退任,並可接受 重新選舉,此與企業管治守則有所偏離。由 於連續性為成功執行任何長遠業務計劃之主 要因素,董事會相信,現有安排對本公司及 股東之整體利益最為有利。

#### 非執行董事出席股東大會

守則條文A.6.7規定獨立非執行董事及其他非 執行董事亦應出席股東大會。

除一名獨立非執行董事因於二零一五年六月 十二日不在香港而未能出席當日舉行之本公 司股東週年大會外,所有非執行董事(包括獨 立非執行董事)均有出席該股東週年大會。

#### 董事酬金

薪酬委員會成立於二零零五年四月。該委員 會現由三名獨立非執行董事組成,分別為:

何約翰先生(薪酬委員會主席) 謝宏中先生 葉維晉醫生

薪酬委員會之成立為協助董事會訂立一套正 式的並具透明度的程序,以制定董事及高級 管理人員的薪酬政策,及向董事會建議本集 團執行董事及高級管理層之薪酬福利,包括 薪金及花紅計劃及購股權計劃。 Prior to making its recommendations, the Committee consults the Chairman of the Board and the Chief Executive Officer and takes into consideration factors including the Group's performance and profitability, experience, duties and time commitment of Directors, prevailing market conditions, salaries paid by comparable companies, employment conditions elsewhere in the Group and desirability of performance-based remuneration. The Committee has adopted the operation model where it performs an advisory role to the Board, with the Board retaining the final authority to approve the remuneration packages of individual Executive Directors and senior management. The Committee is provided with sufficient resources enabling it to discharge its duties.

During the year, the Remuneration Committee reviewed the remuneration packages of the executive Directors and the senior management of the Company. No Director was involved in deciding his own remuneration.

The Committee met once in 2015. Individual attendance of each Committee member at these meetings is as follows:

```
於作出其推薦意見前,委員會諮詢董事會主
席及行政總裁及考慮包括本集團之表現及盈
利能力、董事之經驗、責任及承擔時間、現
行之市場環境、可比較公司支付之薪酬、本
集團其他地方之就業環境及按表現計算薪酬
是否可取等因素。委員會已採納向董事會提
供建議之運作模式,董事會保留批准個別執
行董事及高級管理層薪酬之最終權力。委員
會擁有充足資源以履行其職責。
```

年內,薪酬委員會已審閱本公司執行董事及 高級管理層之薪酬。概無董事曾就其自身之 薪酬參與決定。

於二零一五年度內委員會共召開一次會議。 委員會各成員於該等會議之出席率如下:

Independent Non-Executive Directors		獨立非執行董事	
Mr. John Ho (Chairman of the Remuneration Committee)	1/1	何約翰先生( <i>薪酬委員會主席</i> )	1/1
Mr. Philip Wan-Chung Tse	1/1	謝宏中先生	1/1
Dr. Yip Wai Chun	1/1	葉維晉醫生	1/1
In Attendance:		列席:	
Executive Director		執行董事	
Mr. Byron Shu-Chan Ho	1/1	何樹燦先生	1/1
For the year ended 31 December 2015, the remuneration of	of the	截至二零一五年十二月三十一日止年	医高級

Attendance

For the year ended 31 December 2015, the remuneration of the members of the senior management by band is set out below:

**Remuneration band** (HK\$)

1,000,001 to 1,500,000

1,500,001 to 2,000,000

2,000,001 or above

0 to 1,000,000

Number of persons 新酬組別(港元)

人數

出席率

11	0至1,000,000	11
11	1,000,001至1,500,000	11
4	1,500,001至2,000,000	4
1	2,000,001或以上	1

管理人員之薪酬組別如下:

Further particulars regarding the Directors' and chief executive's emoluments and the five highest paid individuals as required to be disclosed pursuant to Appendix 16 of the Listing Rules are set out in Note 10 to the financial statements.

根據上市規則附錄十六須就董事及行政總裁 酬金以及五名最高薪酬人士披露之進一步詳 情載於財務報表附註10。

#### NOMINATION COMMITTEE

The Company established the Nomination Committee on 12 March 2012. The primary duties of the Nomination Committee are to review the structure, size and composition (including the skills, knowledge and experience) of the Board at least annually and make recommendations on any proposed changes to the Board to complement the Company's corporate strategy.

A written terms of reference for the Nomination Committee, which clearly defined the role, authority and function of the Nomination Committee, has been adopted by the Group.

The Nomination Committee comprises three members, a majority of whom are independent non-executive directors and is chaired by the chairman of the Board. The members are:

*Executive Director* Mr. Senta Wong (*Chairman of the Nomination Committee*)

*Independent Non-Executive Directors* Mr. John Ho Mr. Philip Wan-Chung Tse

Before setting up of the Nomination Committee, the Board was collectively responsible for nominating new Directors and reviewed the structure, size and composition of the Board from time to time.

During the year, the Nomination Committee reviewed the structure, size and composition of the Board.

In March 2016, the Nomination Committee made recommendations to the Board on the re-appointment of retiring directors for shareholders' approval at the forthcoming annual general meeting. It also assessed the independence of the Independent Non-Executive Directors of the Company.

The Committee met once in 2015. Individual attendance of each Committee member at this meeting is as follows:

#### 提名委員會

本公司於二零一二年三月十二日成立提名委員會。提名委員會之主要職責為最少每年檢 討董事會的架構、規模及組成(包括技能、知 識及經驗),並就任何建議董事會變動作出推 薦建議,以配合本公司的企業策略。

本集團已採納提名委員會書面職權範圍,對 提名委員會之角色、權限及功能有清晰之界 定。

提名委員會由三名成員組成,大多數為獨立 非執行董事,委員會主席由董事會主席出任。 成員如下:

執行董事 王忠桐先生(提名委員會主席)

*獨立非執行董事* 何約翰先生 謝宏中先生

於設立提名委員會之前,董事會共同負責提 名新董事以及不時檢討董事會的架構、規模 及組成。

年內,提名委員會已檢討董事會之架構、規 模及組成。

於二零一六年三月,提名委員會就重選退任 董事向董事會提出建議,供股東於即將舉行 之股東週年大會上批准。提名委員會亦為本 公司獨立非執行董事之獨立性作出評核。

於二零一五年度內委員會共召開一次會議。 委員會各成員於該會議之出席率如下:

#### Attendance 出席率 Executive Director 執行董事 Mr. Senta Wong (Chairman of the Nomination Committee) 1/1王忠桐先生(提名委員會主席) 1/1Independent Non-Executive Directors 獨立非執行董事 Mr. John Ho 1/1何約翰先生 1/1Mr. Philip Wan-Chung Tse 1/1 謝宏中先生 1/1

#### **AUDITORS' REMUNERATION**

For the year ended 31 December 2015, approximately HK\$1,700,000 was incurred as remuneration to the Company's auditor for the provision of audit services. Other audit firms provided recurring audit services to subsidiaries at a fee of approximately HK\$800,000. During the year, the remuneration paid to the Company's auditor and other audit firms for the provision of non-audit related services to the Group are approximately HK\$140,000 and HK\$448,000, respectively.

#### AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee was established in 1999. The Committee now comprises three Independent Non-Executive Directors, who are:

Mr. John Ho (*Chairman of the Audit Committee*) Mr. Philip Wan-Chung Tse Dr. Yip Wai Chun

A written terms of reference for the Audit Committee, which clearly defined the role, authority and function of the Audit Committee, has been adopted by the Group.

The terms of reference of the Audit Committee has been updated in the year to incorporate the amendments to the Listing Rules on risk management and internal control applicable from 1 January 2016. The revised terms of reference of the Audit Committee are available on the websites of the Company and the Stock Exchange respectively.

The Audit Committee met two times in 2015. Individual attendance of each Committee member at these meetings is as follows:

#### 核數師酬金

截至二零一五年十二月三十一日止年度, 約港幣1,700,000元作為本公司之核數師提供 審核服務之酬金。其他會計師事務所提供經 常性審核服務予附屬公司,收取費用約港幣 800,000元。年內,支付予本公司之核數師及 其他會計師事務所所提供給集團之非審計相 關服務之酬金,分別約為港幣140,000元及港 幣448,000元。

#### 審核委員會

審核委員會於一九九九年成立,現成員包括 三名獨立非執行董事,分別為:

何約翰先生(審核委員會主席) 謝宏中先生 葉維晉醫生

本集團已採納審核委員會書面職權範圍,對 審核委員會之角色、權限及功能有清晰之界 定。

審核委員會之職權範圍已於年內更新,以採 納聯交所於二零一六年一月一日起上市規則 就風險管理及內部監控之修訂。已修訂之審 核委員會之職權範圍可分別於本公司網站及 聯交所網站查閱。

於二零一五年度內審核委員會共召開二次會 議。委員會各成員於該等會議之出席率如下:

Attendance

#### 出席率

Independent Non-Executive Directors		獨立非執行董事	
Mr. John Ho (Chairman of the Audit Committee)	2/2	何約翰先生( <i>審核委員會主席</i> )	2/2
Mr. Philip Wan-Chung Tse	2/2	謝宏中先生	2/2
Dr. Yip Wai Chun	1/2	葉維晉醫生	1/2
In Attendance:		列席:	
Finance Director	2/2	財務總裁	2/2
External Auditors	2/2	外聘核數師	2/2

The Audit Committee has reviewed the audited financial statements with management and the Company's External Auditors, and recommended its adoption by the Board.

審核委員會已連同管理層及本公司外聘核數 師審閱經審核財務報表,並建議董事會予以 採納。

#### **CORPORATE GOVERNANCE FUNCTIONS**

The Board has delegated the responsibility of performing the following corporate governance duties to the Audit Committee of the Company:

- 1. To develop and review the Company's policies and practices on corporate governance and make recommendations to the board;
- 2. To review and monitor the training and continuous professional development of directors and senior management;
- 3. To review and monitor the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements;
- 4. To develop, review and monitor the code of conduct and compliance manual (if any) applicable to the employees and directors of the Company; and
- 5. To review the Company compliance with the CG Code and disclosure in the Corporate Governance Report.

The Audit Committee has performed the above-mentioned corporate governance functions by reviewing the Company's policies and practices on corporate governance as well as legal and regulatory compliance.

# DIRECTOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The Board acknowledges that it is their responsibility for (i) overseeing the preparation of the financial statements of the Group with a view to ensuring such financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Group and (ii) selecting suitable accounting policies and applying the selected accounting policies consistently with the support of reasonable and prudent judgement and estimates.

A statement by the auditor about their reporting responsibilities is set out on pages 50 to 51 of this Annual Report.

#### **INTERNAL CONTROLS**

The Board is responsible for establishing, maintaining and operating an effective system of internal controls. Group Internal Audit was established for many years to provide independent assurance to the Board and executive management on the adequacy and effectiveness of internal controls for the Group. The head of Group Internal Audit reports directly to the Group Chairman and the Group Chief Financial Officer.

#### 企業管治職能

董事會已轉授以下之企業管治職能之履行責 任予本公司之審核委員會:

- 制定及檢討本公司之企業管治政策及常 規,並向董事會提出建議;
- 檢討及監察董事及高級管理人員之培訓 及持續專業發展;
- 檢討及監察本公司在遵守法律及監管規 定方面之政策及常規;
- 制定、檢討及監察僱員及董事之操守準 則及合規手冊(如有);及
- 檢討本公司遵守企業管治守則之情況及 企業管治報告所作之披露。

審核委員會已審閱本公司之企業管治及遵守 法律及監管規定之政策及常規,以履行上述 企業管治職能。

#### 董事對財務報表之責任

董事會認為彼等之責任為(i)監督本集團財務 報表之編製,確保有關財務報表真實公平反 映本集團之業務狀況及(ii)選取合適之會計政 策,並且貫徹應用所採納之會計政策,以作 出合理審慎之判斷及估計。

核數師就彼等之呈報責任所作聲明載於本年 報第50頁至第51頁。

#### 內部監控

董事會負責成立,維持及運作有效之內部監 控系統。本公司成立集團內部審計處多年, 獨立向董事會及執行管理人員保證本集團的 內部監控充足有效。集團內部審計處主管向 集團主席及集團財務總裁直接匯報。 Group Internal Audit adopts a risk-and-control-based audit approach. The annual work plan of Group Internal Audit covers major activities and processes of the Group's business and service units. The audit plan is reviewed and agreed by the Board. In addition to the agreed schedule of work, Group Internal Audit conducts other review and investigative work as may be required. All audit reports are communicated to the Board and key members of executive and senior management. Audit issues are tracked and followed up for proper implementation, with progress reported to the Board, executive and senior management periodically.

During the year, Group Internal Audit conducted reviews of the effectiveness of the Group's system of internal controls over financial, operational, compliance controls and risk management functions and reported their findings to the Board. After a review of the accounting period ended 31 December 2015, the Board did not become aware of any areas of concern that would have an adverse impact on the Company's financial position or results of operations and considered the internal control systems to be effective and adequate.

#### COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS

The Company has established its own website (www.wkk.com.hk) as a means to communicate with the shareholders.

The Company communicates with the shareholders mainly in the following ways: (i) the holding of annual general meetings which provide an opportunity for the shareholders to communicate directly to the Board; (ii) the publication of announcements, annual reports, interim reports and/or circulars as required under the Listing Rules and press releases of the Company providing updated information of the Group; and (iii) the availability of latest information of the Group in our website.

In March 2012, the Board has established a shareholder communication policy. The policy is subject to review on a regular basis to ensure its effectiveness.

集團內部審計處採納以風險控制為本的審核 方法。集團內部審計處的全年工作計劃,涵 蓋本集團業務及服務單位各項主要活動及程 序。該內審計劃需經董事會審批。此外,集團 內部審計處除執行既定之工作,亦需執行其 他涉及檢討或調查性質工作。所有審核報告 均交予董事會,以及執行與高級管理層的主 要成員。集團內部審計處會查察審核事務, 並於其後跟進,力求妥善實行,並會定期向 董事會、執行與高級管理層匯報。

年內,集團內部審計處就本集團內部監控制 度在財政、營運和合規監控以及風險管理職 能方面的有效性作出檢討,並向董事會匯報 結果。經檢討截至二零一五年十二月三十一 日止會計期間,董事會並無發現任何將對本 公司的財政狀況或經營業績造成不利影響而 需多加關注的事項,董事會亦認為內部監控 制度充足並具成效。

#### 與股東溝通

本公司已設立網站(www.wkk.com.hk)作為與 股東溝通之其中一個途徑。

本公司主要以下列方式與股東溝通:(i)舉行 股東週年大會,藉以提供機會讓股東直接與 董事會溝通;(ii)本公司根據上市規則之規定 刊發提供本集團最新資料之公佈、年報、中 期報告及/或通函及新聞稿;及(iii)本集團之 最新資料可於本公司網頁閱覽。

於二零一二年三月,董事會已制定股東通訊 政策,該政策將定期檢討以確保其成效。 The attendance record of the Directors of the annual general meeting held on 12 June 2015 is as follows:

董事於二零一五年六月十二日召開之股東週 年大會出席記錄載列如下:

Attendance

出り	帯	率
----	---	---

Executive Directors		執行董事
Mr. Senta Wong (Chairman)	1/1	王忠桐先生
Mr. Edward Ying-Chun Tsui		徐應春先生
(Group President and Chief Executive Officer)	1/1	(集團董
Mr. Byron Shu-Chan Ho (Chief Financial Officer)	1/1	何樹燦先生
Mr. Bengie Man-Hang Kwong	1/1	鄺敏恆先生
Mr. Hamed Hassan El-Abd	1/1	Hamed Has
Non-Executive Directors		非執行董事
Mr. Leung Kam Fong	1/1	梁錦芳先生
Mr. Hsu Hung-Chieh	1/1	許宏傑先生
Independent Non-Executive Directors		独立非執行
Mr. John Ho	1/1	何約翰先生
Mr. Philip Wan-Chung Tse	0/1	謝宏中先生
Mr. Gene Howard Weiner	1/1	Gene Howa
Dr. Yip Wai Chun	1/1	葉維晉醫生

#### SHAREHOLDERS' RIGHTS

Procedures for shareholders to convene a special general meeting Subject to the Companies Act 1981 of Bermuda, the Company's Bye-laws and applicable legislation and regulation, shareholder(s) holding at the date of the deposit of the requisition not less than one-tenth (10%) of the paid-up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company, may require the directors of the Company to convene a special general meeting ("SGM"). The requisition must state the purposes of the meeting, and must be signed by the shareholder(s) concerned and deposited at the registered office of the Company at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton, HM11 Bermuda or at the Company's principal office at 17/F, Octa Tower, No.8 Lam Chak Street, Kowloon Bay, Hong Kong for the attention of the Company Secretary. The requisition may consist of several documents in like form, each signed by one or more shareholder(s) concerned.

#### 桐先生(主席) 1/1 春先生 **唐團董事長兼行政總裁**) 1/1燦先生(財務總裁) 1/1 恆先生 1/1ed Hassan El-Abd先生 1/1行董事 芳先生 1/1傑先生 1/1非執行董事 翰先生 1/1中先生 0/1 Howard Weiner先生 1/1晉醫生 1/1

#### 股東權利

#### 股東召開股東特別大會之程序

受百慕達1981年公司法,本公司之公司細則 及適用之法例及規例所規限,股東可要求本公 司的董事安排召開股東特別大會(「股東特別 大會」),有關股東在存放請求書當日須持有 不少於十分之一(10%)的本公司已繳足資本, 而且該資本在該請求書存放當日附有在本公司 股東大會上表決的權利。該書面請求必須述明 會議的目的,並由有關的股東簽署及存放於本 公司的註冊辦事處(地址為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton, HM11 Bermuda)或本 公司之主要辦事處(地址為香港九龍灣臨澤街 8號傲騰廣場17樓),並註明致公司秘書。請 求書可包含數份同樣格式的文件,而每份文 件均由一名或多於一名有關的股東簽署。 If the directors of the Company do not within 21 days from the date of the deposit of the requisition proceed duly to convene a SGM, the shareholder(s) concerned, or any of them representing more than one- half of the total voting rights of all of them, may themselves convene a SGM, provided that the SGM so convened shall not be held after the expiration of 3 months from the said date.

The SGM convened by shareholders shall be convened in the same manner, as nearly as possible, as that in which general meetings are to be convened by the directors of the Company.

Any reasonable expenses incurred by the shareholder(s) concerned by reason of the failure of the directors duly to convene a SGM shall be repaid to the shareholder(s) concerned by the Company.

**Procedures for directing shareholders' enquiries to the board** Shareholders should direct their questions about their shareholdings to the Company's Hong Kong Registrar. The contact details of the Registrar are as follows:

Tricor Standard Limited Level 22, Hopewell Centre 183 Queen's Road East Hong Kong Tel No.: (852) 2980 1333 Fax No.: (852) 2861 1465

Shareholders may send their enquiries to the board of directors of the Company in writing through the Company Secretary whose contact details are as follows:

The Company Secretary Wong's Kong King International (Holdings) Limited 17/F, Octa Tower No.8 Lam Chak Street Kowloon Bay Hong Kong Tel No.: +852 2357 8888 Fax No.: +852 2357 8999

Shareholders may also put forward their enquiries to the Board at the general meetings of the Company.

如本公司的董事在該請求書存放日期起計21天 內,未有妥為安排召開股東特別大會,則該 有關股東(或佔該等全體股東一半以上總表決 權的股東)可自行召開股東特別大會,但如此 召開的股東特別大會不得在上述日期起計三 個月屆滿後舉行。

由股東召開的股東特別大會,須盡可能以接 近本公司的董事召開股東大會的方式召開。

任何因董事未有妥善召開股東特別大會而引 致有關股東所招致之合理費用,須有本公司 償還給有關股東。

股東向董事會提出查詢之程序

股東應就其股權直接向本公司香港之股份過 戶登記處查詢。股份過戶登記處之聯絡詳情 如下:

卓佳標準有限公司 香港 皇后大道東183號 合和中心22樓 電話:(852)29801333 傳真:(852)28611465

股東可以書面形式經公司秘書轉交彼等的查 詢予本公司的董事會,公司秘書之聯絡詳情 如下:

公司秘書 Wong's Kong King International (Holdings) Limited 香港 九龍灣 臨澤街8號 傲騰廣場17樓 電話:+852 2357 8888 傳真:+852 2357 8999

股東亦可於本公司之股東大會上向董事會直 接提問。

## Procedures for shareholders to put forward proposals at a general meeting

Subject to the Companies Act 1981 of Bermuda, the Company's Bye-laws and applicable legislation and regulation, either any number of the registered shareholders holding not less than one-twentieth (5%) of the paid up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company, or not less than 100 registered shareholders, can request the Company in writing to (a) give to shareholders entitled to receive notice of the next annual general meeting notice of any resolution which may properly be moved and is intended to be moved at that meeting; and (b) circulate to shareholders entitled to have notice of any general meeting any statement of not more than 1,000 words with respect to the matter referred to in any proposed resolution or the business to be dealt with at that meeting.

The written requisition and a sum of money reasonably sufficient to meet the Company's expenses for serving the notice of the resolution and circulating the statement submitted by the registered shareholders concerned in accordance with the statutory and regulatory requirements to all the registered shareholders must be deposited at the registered office of the Company at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda or at the Company's principal office at 17/F, Octa Tower, No.8 Lam Chak Street, Kowloon Bay, Hong Kong for the attention of the Company Secretary of the Company not less than six weeks before the meeting in case of a requisition requiring notice of a resolution; and not less than one week before the meeting in the case of any other requisition; and where an annual general meeting is called for a date six weeks or less after the requisition requiring notice of a resolution has been deposited, the requisition though not deposited within the time required shall be deemed to have been properly deposited for such purpose.

The written requisition must be signed by the registered shareholders concerned and may consist of several documents in like form, each signed by one or more of these shareholders. The written requisition will be verified with the Company's Share Registrars and upon their confirmation that the requisition is proper and in order, the Company Secretary of the Company will ask the Board to include the resolution in the agenda for the general meeting, and serving the notice of the resolution and circulating the statement submitted by the registered shareholders concerned in accordance with the statutory and regulatory requirements to all the registered shareholders. On the contrary, if the written requisition has been verified as not in order, the shareholders concerned will be advised of this outcome and accordingly, the proposed resolution will not be included in the agenda for the general meeting.

# Procedures for shareholders to propose a person for election as a director

As regards proposing a person other than the retiring Director for election as a Director in a general meeting, please refer to the procedures available on the website of the Company.

#### CONSTITUTIONAL DOCUMENTS

During the financial year 2015, there was no change in the Company's Memorandum of Association and Bye-Laws.

#### 股東於股東大會上提呈議案之程序

受百慕達1981年公司法,本公司之公司細則 及適用之法例及規例所規限,持有有權在本 公司股東大會投票之本公司實繳股本不少於 二十分之一(5%)之登記股東,或不少於100名 登記股東,可向本公司提交書面要求:(a)向 有權獲發送下一屆股東週年大會通告之股東 發出通知,以告知於該大會上任何可能正式 動議及擬動議之決議案;及(b)向有權獲發送 任何股東大會通告之股東傳閱不超過1,000字 之陳述書,以告知於該大會上提呈之決議案 所述事宜或將處理之事項。

書面要求連同繳存合理及足夠款項用以支付 公司根據法定及監管規定向所有登記股東發 出決議案通知及傳閱有關登記股東呈交之陳 述書所產生之開支必須送達本公司註冊辦事 處,地址為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda,或本公司之主要 辦事處,地址為香港九龍灣臨澤街8號傲騰廣於 場17樓,註明本公司公司秘書收啟。如屬於 獨發出決議案通知之情況,該要求須於會議 舉行前不少於六週送達;如屬於任何其他情 況,則須於會議舉行前不少於一週送達。惟 況,則須於會議舉行前不少於一週送達。 備在送達須發出決議案通知要求後六週或較 短期間內之某一日召開股東週年大會,則該 要求雖未有在規定時間內送達,就此而言亦 將被視為已妥善送達。

書面要求必須經有關登記股東簽署,並可由 數份同樣格式及附有所有有關股東簽署之文 件組成。書面要求將由公司股份登記處核實, 在確定為適當及符合程序後,本公司公司秘 書將要求董事會將有關決議案納入股東大會 之議程,並按照法定及監管規定向所有登記 股東發出決議案通知及傳閱有關登記股東呈 交之陳述書。反之,若書面要求經核實為不 符合程序,有關股東將獲知會結果,而提呈 之決議案將不獲納入股東大會之議程內。

#### 股東提名人選參選董事之程序

如股東擬於股東大會上提名退任董事以外的 人士參選董事,請查閱載於本公司網頁內之 有關程序。

#### 組織章程文件

於二零一五年財政年度,本公司之組織章程 大綱及公司細則並無變動。



TO THE SHAREHOLDERS OF WONG'S KONG KING INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Wong's Kong King International (Holdings) Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 52 to 156, which comprise the consolidated balance sheet as at 31 December 2015, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

#### DIRECTORS' RESPONSIBILITIES FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **AUDITOR'S RESPONSIBILITY**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. 羅兵咸永道

## 致WONG'S KONG KING INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於 第52至156頁Wong's Kong King International (Holdings) Limited(以下簡稱「貴公司」)及其 附屬公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表, 此合併財務報表包括於二零一五年十二月 三十一日的合併資產負債表與截至該日止年 度的合併利潤表、合併綜合收益表、合併權 益變動表和合併現金流量表,以及主要會計 政策概要及其他附註解釋資料。

#### 董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒布 的香港財務報告準則及香港《公司條例》的披 露規定擬備真實而中肯的合併財務報表,並 對其認為為使合併財務報表的擬備不存在由 於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述所必需 的內部控制負責。

#### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財 務報表發表意見,並按照百慕達《一九八一年 公司法》第90條僅向閣下(作為整體)報告,除 此之外本報告別無其他目的。我們不會就本 報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何 責任。

PricewaterhouseCoopers, 22/F Prince's Building, Central, Hong Kong T: +852 2289 8888, F: +852 2810 9888, www.pwchk.com We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### **OPINION**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company and its subsidiaries as at 31 December 2015, and of their financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in compliance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

PricewaterhouseCoopers

Certified Public Accountants

Hong Kong, 30 March 2016

我們已根據香港會計師公會頒布的香港審計 準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德 規範,並規劃及執行審計以對合併財務報表 是否不存在任何重大錯誤陳述獲取合理保證。

審計涉及執行程序以獲取有關合併財務報表 所載金額及披露資料的審計憑證。所選擇的 程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺 詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤 陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考 慮與該公司擬備真實而中肯的合併財務報表 相關的內部控制,以設計適當的審計程序, 但目的並非對公司內部控制的有效性發表意 見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的 恰當性及作出會計估計的合理性,以及評價 合併財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和 適當地為我們的審計意見提供基礎。

#### 意見

我們認為,該等合併財務報表已根據香港財 務報告準則真實而中肯地反映貴公司及其附 屬公司於二零一五年十二月三十一日的財務 狀況及彼等截至該日止年度的財務表現及現 金流量,並已遵照香港《公司條例》的披露規 定妥為擬備。

羅兵咸永道會計師事務所 執業會計師

香港,二零一六年三月三十日

#### CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

For the year ended 31 December 2015

## 合併利潤表

截至二零一五年十二月三十一日止年度

	Note 附註	2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
Revenue 收益 Gain on disposal of land and building 出售土地及樓宇之收益 Other gains 其他收益	5 7	4,921,570 - 6,253	5,778,057 23,682 293
Raw materials and consumables used 原材料及已動用消耗品 Purchases of finished goods 購買製成品 Changes in inventories of finished goods and work in progress 製成品及在製品存貨之變動		(2,831,452) (884,352) (89,568)	(3,710,182) (949,453) 15,085
Employee benefit expenses 僱員福利開支 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷 Other expenses 其他開支	9	(677,603) (66,294) (289,855)	(701,459) (61,563) (288,458)
Operating profit 經營溢利	8	88,699	106,002
Finance income 融資收入 Finance costs 融資成本		7,012 (8,872)	11,936 (14,006)
Finance costs, net 融資成本,淨值	11	(1,860)	(2,070)
Share of profit/(loss) of a joint venture 所佔一間合營公司之溢利/(虧損) Write-back of/(provision for) allowance for doubtful debts		221	(658)
on amount due from a joint venture 應收一間合營公司款項之呆賬撥備撥回/(撥備)		44	(44)
		265	(702)
Profit before income tax 除所得税前溢利		87,104	103,230
Income tax expense 所得税支出	12	(30,034)	(30,159)
Profit for the year 本年度溢利		57,070	73,071
Attributable to: 應屬:			
Owners of the Company 本公司權益持有者 Non-controlling interests 非控制性權益		47,037 10,033	66,639 6,432
		57,070	73,071
Earnings per share for profit attributable to the owners of the Company during the year 本年度本公司權益持有者應佔溢利之每股盈利 (expressed in HK cents per share)(以每股港仙呈列)			
of the Company during the year 本年度本公司權益持有者應佔溢利之每股盈利	13(a)	6.30	9.01

The notes on pages 59 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.

第59頁至第156頁之附註構成此等合併財務報 表之一部分。 At 31 December 2015

### 合併資產負債表

於二零一五年十二月三十一日

		2015	2014
	NT /	二零一五年	二零一四年
	Note 附註	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
ASSETS 資產			
Non-current assets 非流動資產			
Land use rights 土地使用權	15	13,305	13,660
Property, plant and equipment 物業、廠房及設備	16	562,722	578,96
Deposits and prepayments 按金及預付款項		4,393	3,74
Intangible assets 無形資產	17	8,031	16,624
Interests in joint ventures 合營公司之權益	18	908	63
Deferred tax assets 遞延税項資產	20	4,309	4,35
Available-for-sale financial assets 可供出售金融資產	21	35,512	36,543
Club membership and debentures 會籍及債券		14,803	14,950
		643,983	669,500
Current assets 流動資產			
Inventories 存貨	22	497,750	719,159
Trade and other receivables 貿易及其他應收賬款	23	1,375,867	1,337,81
Deposits and prepayments 按金及預付款項		56,176	48,55
Tax recoverable 可收回税項		99	40
Derivative financial instruments 衍生金融工具	24	_	
Short-term time deposits 短期定期存款	25	185,313	99,72
Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目	25	215,896	282,06
		2,331,101	2,487,714
Total assets 資產總值		2,975,084	3,157,214
 LIABILITIES 負債			
Non-current liabilities 非流動負債			
Obligations under finance leases – due after one year			
融資租賃承擔-於一年後到期	30	15	
Provision for assets retirement obligations			
資產約滿退回承擔撥備		1,710	1,71
Deferred tax liabilities 遞延税項負債	20	1,248	1,66
Retirement benefit obligations 退休福利承擔	31	7,855	8,18
		10,828	11,562

The notes on pages 59 to 156 are an integral part of these 第59頁至第156頁之附註構成此等合併財務報 consolidated financial statements.

表之一部分。

CONSOLIDATED BALANCE SHEET (CONTINUED) 合併資產負債表(續)

At 31 December 2015

#### 於二零一五年十二月三十一日

		2015 二零一五年	2014 二零一四年
	Note 附註	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Current liabilities 流動負債			
Trade, bills and other payables			
貿易應付賬款、應付票據及其他應付賬款	32	870,944	879,370
Current income tax liabilities 即期所得税負債		9,108	7,226
Bank borrowings – due within one year			
銀行借貸-於一年內到期	29	502,502	689,246
Obligations under finance leases – due within one year			
融資租賃承擔-於一年內到期	30	3	992
Derivative financial instruments			
衍生金融工具	24	23	816
		1,382,580	1,577,650
Total liabilities 負債總額		1,393,408	1,589,212
Share capital 股本 Reserves 儲備	26	75,224 1,415,774	73,967
Non-controlling interests 非控制性權益		1,490,998 90,678	1,477,741 90,261
		20,010	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Total equity 股權總額		1,581,676	1,568,002
Total equity and liabilities 股權及負債總額		2,975,084	3,157,214
The financial statements on pages 149 to 150 were approved by the Board of Directors on 30 March 2016 and were signed on its behalf.		差第150頁之財務報表 十日經董事會批准並	
Senta Wong	王忠桐		
Director	董事		
Byron Shu-Chan Ho	何樹燦		
Director	董事		

表之一部分。

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

For the year ended 31 December 2015

合併綜合收益表

截至二零一五年十二月三十一日止年度 2015 一零一五年 2014 一要一回年

	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Profit for the year 本年度溢利	57,070	73,071
Other comprehensive (loss)/income: 其他綜合(虧損)/收益:		
Item that will not be reclassified subsequently to profit or loss		
其後不會重新分類至損益之項目		
Remeasurements of post-employment benefit obligations		
重新計量退休福利承擔	(1,183)	114
Items that may be reclassified to profit or loss		
可能重新分類至損益之項目		
Currency translation differences 貨幣匯兑差額	(24,487)	(11,150)
Fair value (loss)/gains on available-for-sale financial assets, net of tax		
可供出售金融資產之公平值(虧損)/收益,除税淨額	(762)	225
Total comprehensive income for the year 本年度綜合收益總額	30,638	62,260
Attributable to: 應屬:		
Owners of the Company 本公司權益持有者	24,907	59,821
Non-controlling interests 非控制性權益	5,731	2,439
	30,638	62,260

55

The notes on pages 59 to 156 are an integral part of these 第59頁至第156頁之附註構成此等合併財務報 consolidated financial statements.

表之一部分。

For the year ended 31 December 2015

合併權益變動表

截至二零一五年十二月三十一日止年度

	of	utable to owners the Company l權益持有者應伯		Non- controlling interests 非控制性 權益	
	Share capital 股本 HK\$'000 港幣千元	Other reserves (Note 28) 其他儲備 (附註28) HK\$'000 港幣千元	Retained earnings (Note) 保留盈利 (附註) HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	<b>Total</b> 總額 HK\$'000 港幣千元
Balance at 1 January 2014 於二零一四年一月一日之結餘	73,967	146,070	1,212,676	96,624	1,529,337
Comprehensive income 綜合收益 Profit for the year 本年度溢利 Other comprehensive income 其他綜合收益 Remeasurements of post-employment benefit obligations 重新計量退休福利承擔	-	-	66,639	6,432 103	73,071
Currency translation differences 貨幣匯兑差額	-	(6,981)	-	(4,169)	(11,150)
Fair value gains on available-for-sale financial assets, net of tax 可供出售金融資產之公平值收益,除税淨額	_	152	_	73	225
Total other comprehensive (loss)/income 其他綜合 (虧損) /收益總額	-	(6,829)	11	(3,993)	(10,811)
Total comprehensive income 綜合收益總額		(6,829)	66,650	2,439	62,260
<b>Transactions with owners 與權益持有者之交易</b> Dividends paid to non-controlling interests 支付予非控制性權益之股息 2013 final dividend 二零一三年末期股息	-	-	(14,793)	(8,802)	(8,802) (14,793)
<u>Balance at 31 December 2014</u> 於二零一四年十二月三十一日之結餘	73,967	139,241	1,264,533	90,261	1,568,002
Balance at 1 January 2015 於二零一五年一月一日之結餘	73,967	139,241	1,264,533	90,261	1,568,002
Comprehensive income 綜合收益 Profit for the year 本年度溢利 Other comprehensive loss 其他綜合虧損	_	-	47,037	10,033	57,070
Remeasurements of post-employment benefit obligations 重新計量退休福利承擔 Currency translation differences 貨幣匯兑差額 Fair value loss on available-for-sale financial assets. net of tax	-	(20,852)	(763)	(420) (3,635)	(1,183) (24,487)
可供出售金融資產之公平值虧損,除税淨額	-	(515)	-	(247)	(762)
Total other comprehensive loss 其他綜合虧損總額	-	(21,367)	(763)	(4,302)	(26,432)
Total comprehensive income 綜合收益總額		(21,367)	46,274	5,731	30,638
<b>Transactions with owners 與權益持有者之交易</b> Dividends paid to non-controlling interests 支付予非控制性權益之股息 2014 final dividend 二零一四年末期股息 Issue of ordinary shares upon exercise of share options (Note 27)	-		(18,690)	(5,314)	(5,314) (18,690)
行使購股權時發行普通股(附註27) Balance at 31 December 2015	1,257	5,783	-	-	7,040
Balance at 51 December 2015 於二零一五年十二月三十一日之結餘	75,224	123,657	1,292,117	90,678	1,581,676

#### Note:

As at 31 December 2015, included in retained earnings are statutory reserves of HK\$64,391,000 (2014: HK\$61,758,000). These statutory reserves are non-distributable and the transfers of these funds are determined by the Board of Directors of the relevant subsidiaries in accordance with the laws and regulations in the People's Republic of China (the "PRC") and Taiwan.

The notes on pages 59 to 156 are an integral part of these consolidated financial statements.

#### 附註:

於二零一五年十二月三十一日,保留盈利包括 法定儲備港幣64,391,000元(二零一四年:港幣 61,758,000元)。該等法定儲備不可供分派,而轉撥 該等基金之款額乃根據中華人民共和國(「中國」)及 台灣之法律及法規由相關附屬公司之董事會釐定。

第59頁至第156頁之附註構成此等合併財務報 表之一部分。 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 合併現金流量表

For the year ended 31 December 2015

#### 口竹堄亚加里衣

截至二零一五年十二月三十一日止年度

	2015 二零一五年 HK\$'000	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
附註		
33(a)	312,505	3,101
	(25,713)	(24,439
	(2,104)	(3,140
	284,688	(24,478)
	7.012	11,936
	7,012	11,930
	509	293
	(47,424)	(49,040
33(b)	1 248	46,891
33(0)		40,891
	(14)	0
	_	(3,622)
	(498)	(393
	(85,592)	43,662
	(149)	(608
	(124,908)	49,110
	(18 690)	(14,793)
		(14,006
	(*,**=)	(,
	(5,314)	(8,802
項	2,834,331	3,532,823
	(3,021,075)	(3,765,287
	(974)	(1,250
	7,040	
	Note          防注       33(a)         33(b)       33(b)	二零一五年 Note HK\$'000 附註 港幣千元 33(a) 312,505 (25,713) (2,104) 284,688 7,012 509 (47,424) 33(b) 1,248 (14) 33(b) 1,248 (14) (14) (124,908) (124,908) (124,908) (124,908) (124,908) (124,908) 項 (5,314) 2,834,331 (3,021,075)

#### CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (CONTINUED)

For the year ended 31 December 2015

## 合併現金流量表(續)

截至二零一五年十二月三十一日止年度

		2015 二零一五年	2014 二零一四年
	Note 附註	二マ 五丁 HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Net decrease in cash and cash equivalents			
現金及現金等值項目減少淨額		(53,774)	(246,683)
Cash and cash equivalents at beginning of the year			
於年初之現金及現金等值項目		282,063	534,604
Effect of foreign exchange rate changes 匯率變動之影響		(12,393)	(5,858)
Cash and cash equivalents at end of the year			
於年末之現金及現金等值項目		215,896	282,063
Analysis of cash and cash equivalents:			
現金及現金等值項目分析:			
Bank balances and cash 銀行結餘及現金	25	215,896	282,063
		215,896	282,063

#### NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

For the year ended 31 December 2015

#### **1 GENERAL INFORMATION**

Wong's Kong King International (Holdings) Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") are principally engaged in the trading and distribution of chemicals, materials and equipment used in the manufacture of printed circuit boards and electronic products and the manufacture of electrical and electronic products for original equipment manufacturer ("OEM") customers.

The Company is incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. The address of its registered office is Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11 Bermuda and its principal place of business is 17/F, Octa Tower, No.8 Lam Chak Street, Kowloon Bay, Hong Kong.

These consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars, unless otherwise stated.

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

#### 2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS"). The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of available-for-sale financial assets and financial assets and financial liabilities (including derivative financial instruments) at fair value through profit or loss.

#### 合併財務報表附註 截至二零一五年十二月三十一日止年度

#### 1 一般資料

Wong's Kong King International (Holdings) Limited (「本公司」)及其附屬公司(統稱 「本集團」)主要從事製造印刷電路板及 電子產品所使用之化學品、物料及設備 之貿易及經銷,以及為原產品客戶製造 (「原產品客戶製造」)電器及電子產品。

本公司於百慕達註冊成立為一間受豁 免之有限公司,其股份在香港聯合交 易所有限公司上市。其註冊辦事處地 點為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11 Bermuda,而其主要營 業地點為香港九龍灣臨澤街8號傲騰廣 場17樓。

除另有列明外,此等合併財務報表以港 幣呈列。

#### 2 主要會計政策概要

編製此等合併財務報表時採納之主要會 計政策如下。除另有列明外,所呈列之 年度內已貫徹應用該等政策。

#### 2.1 編製基礎

合併財務報表乃根據所有適用之 香港財務報告準則(「香港財務報 告準則」)編製。合併財務報表按 歷史成本常規編製,並經可供出售 金融資產及按公平值入賬及列入 損益之金融資產與金融負債(包括 衍生金融工具)之重估作出調整。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements, are disclosed in Note 4.

# (a) New and amended standards adopted by the Group

The following amendments and interpretations have been adopted by the Group for the first time for the financial year beginning on or after 1 January 2015:

Amendment to HKAS 19 on contributions from employees or third parties to defined benefit plans. The amendment distinguishes between contributions that are linked to service only in the period in which they arise and those linked to service in more than one period. The amendment allows contributions that are linked to service, and do not vary with the length of employee service, to be deducted from the cost of benefits earned in the period that the service is provided. Contributions that are linked to service, and vary according to the length of employee service, must be spread over the service period using the same attribution method that is applied to the benefits.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.1 編製基礎(續)

編製與香港財務報告準則一致之 財務報表須運用若干關鍵會計估 計,管理層亦須於應用本集團之會 計政策時作出判斷。涉及較深刻判 斷或較為複雜之範疇,或涉及對合 併財務報表甚為重要之假設和估 計之範疇,在附註4中披露。

(a) 本集團採納之新訂及經修改
 準則

本集團已於二零一五年一月 一日或之後開始之財政年度 首次採納以下修改及詮釋:

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

(a) New and amended standards adopted by the Group (Continued)

> Amendments from annual improvements to HKFRSs-2010-2012 Cycle, on HKFRS 8, "Operating segments", HKAS 16, "Property, plant and equipment", HKAS 38, "Intangible assets" and HKAS 24, "Related party disclosures".

> Amendments from annual improvements to HKFRSs-2011-2013 Cycle, on HKFRS 3, "Business combinations", HKFRS 13, "Fair value measurement" and HKAS 40, "Investment property".

> The adoption of the improvements made in the 2010-2012 Cycles has required additional disclosures in the segment note. Other than that, the remaining amendments are not expected to have material impact to the Group.

> Other standards, amendments and interpretations which are effective for the financial year beginning on 1 January 2015 are not expected to have material impact to the Group.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.1 編製基礎(續)

 (a) 本集團採納之新訂及經修改 準則(續)

> 二零一零年至二零一二年週 期之香港財務報告準則年度 改進有關香港財務報告準則 第8號「經營分部」、香港會 計準則第16號「物業、廠房 及設備」、香港會計準則第38 號「無形資產」及香港會計準 則第24號「關連人士披露」之 修改。

> 二零一一年至二零一三年週 期之香港財務報告準則年度 改進有關香港財務報告準則 第3號「企業合併」、香港財 務報告準則第13號「公平值 計量」及香港會計準則第40 號「投資物業」之修改。

> 採納二零一零年至二零一二 年週期之改進須在分部附 註中作出額外披露。除此之 外,預期其餘修改對本集團 影響並不重大。

> 預期其他自二零一五年一月 一日開始之財政年度起生效 之準則、修改及詮釋對本集 團影響並不重大。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

(b) The following new standards and amendments to standards have been issued but are not effective for the financial period beginning 1 January 2015 and have not been early adopted:

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.1 編製基礎(續)
  - (b) 以下為已頒佈但於二零一五 年一月一日開始之財政期間 尚未生效,且並無提早採納 之新訂準則及準則之修改:

Effective for annual periods beginning on or after

		由以下日期或之後開始之 年度期間生效
HKAS 1 (Amendments) 香港會計準則第1號(修改)	Disclosure Initiative 披露計劃	1 January 2016 二零一六年一月一日
HKAS 16 and HKAS 38	Clarification of Acceptable Methods of	1 January 2016
(Amendments) 香港會計準則第16號及香港會計準則 第38號(修改)	Depreciation and Amortisation 折舊及攤銷可接受方法之澄清	二零一六年一月一日
HKAS 16 and HKAS 41 (Amendments) 香港會計準則第16號及香港會計準則 第41號(修改)	Agriculture: Bearer Plants 農業:生產性植物	1 January 2016 二零一六年一月一日
HKAS 27 (Amendments) 香港會計準則第27號(修改)	Equity Method in Separate Financial Statements 獨立財務報表之權益法	1 January 2016 二零一六年一月一日
HKFRS 9 香港財務報告準則第9號	Financial Instruments 金融工具	1 January 2018 二零一八年一月一日
HKFRS 10 and HKAS 28	Sale or Contribution of Assets between an	Note
(Amendments) 香港財務報告準則第10號及香港 會計準則第28號(修改)	Investor and its Associate or Joint Venture 投資者與其聯營公司或合營公司之 間的資產出售或注入	附註
HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 28	Investment Entities: Applying the Consolidation	1 January 2016
(Amendments) 香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第28號(修改)	Exception 投資實體:應用合併豁免	二零一六年一月一日
HKFRS 11	Accounting for Acquisitions of Interests	1 January 2016
(Amendment) 香港財務報告準則第11號(修改)	in Joint Operations 收購合營公司權益之會計處理	二零一六年一月一日
HKFRS 14 香港財務報告準則第14號	Regulatory Deferral Accounts 規管遞延賬目	1 January 2016 二零一六年一月一日
HKFRS 15 香港財務報告準則第15號	Revenue from Contracts with Customers 來自客戶合約之收入	1 January 2018 二零一八年一月一日
HKFRSs (Amendments) 香港財務報告準則(修改)	Improvements to HKFRSs 2012-2014 Cycles 二零一二年至二零一四年週期之香港財務報告 準則改進	1 January 2016 二零一六年一月一日

Note: The effective date was postponed indefinitely.

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

The Group has already commenced an assessment of the impact of these new and amended standards but is not yet in a position to state whether these new and amended standards would have a significant impact on its results of operations and financial position.

In addition, the requirements of Part 9 "Accounts and Audit" of the new Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622) come into operation during the financial year, as a result, there are changes to presentation and disclosures of certain information in the consolidated financial statements.

#### 2.2 Subsidiaries

2.2.1 Consolidation

A subsidiary is an entity (including a structured entity) over which the Group has control. The Group controls an entity when the Group is exposed to, or has rights to, variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity. Subsidiaries are consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are deconsolidated from the date that control ceases.

Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date that control ceases.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.1 編製基礎(續)

本集團已展開對此等新訂及經修 改準則之影響作出評估,但目前尚 未能確定此等新訂及經修改準則 會否對其經營業績及財務狀況造 成重大影響。

此外,新香港公司條例(第622章) 第9部「帳目及審計」之規定於本財 政年度內開始實施,因此,合併財 務報表所載若干資料之呈列及披 露有所改變。

#### 2.2 附屬公司

2.2.1 合併賬目

附屬公司指本集團對其擁有 控制權之實體(包括結構性 實體)。當本集團可獲得或 有權享有參與實體業務產生 之可變回報,並有能力藉其 對實體之權力影響該等回報 時,本集團控制該實體。附 屬公司在控制權轉移至本集 團當日合併入賬。附屬公司 在控制權終止當日起停止合 併入賬。

附屬公司在控制權轉移至本 集團當日全面合併入賬。附 屬公司在控制權終止當日起 停止合併入賬。

- **2.2** Subsidiaries (Continued)
  - 2.2.1 Consolidation (Continued)
    - (a) Business combinations

The Group applies the acquisition method to account for business combinations. The consideration transferred for the acquisition of a subsidiary is the fair values of the assets transferred, the liabilities incurred to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group. The consideration transferred includes the fair value of any asset or liability resulting from a contingent consideration arrangement. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date.

The Group recognises any non-controlling interest in the acquiree on an acquisitionby-acquisition basis. Non-controlling interests in the acquiree that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the entity's net assets in the event of liquidation are measured at either fair value or the present ownership interests' proportionate share in the recognised amounts of the acquiree's identifiable net assets. All other components of noncontrolling interests are measured at their acquisition date fair value, unless another measurement basis is required by HKFRS.

Acquisition-related costs are expensed as incurred.

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.2 附屬公司(續)
  - 2.2.1 合併賬目(續)

(a) 企業合併 本集團採用收購法作為 企業合併之入賬方法。 為收購附屬公司而轉讓 之代價乃所轉讓資產、 被收購方前權益持有者 產生之負債及本集團所 發行之股本權益之公平 值。所轉讓代價包括或 然代價安排產生之任何 資產或負債之公平值。 在企業合併中所收購之 可識別資產以及所承擔 之負債及或然負債,初 步以彼等於收購日期之 公平值計量。

> 本集團就每項收購確認 於被收購方之任何非控 制性權益。於被收購方 之非控股權益如為現時 擁有權權益,並賦予其 持有人在清盤時按比例 分佔實體之淨資產,則 按公平值或現時擁有權 權益於被收購方可識別 淨資產之已確認金額之 比例份額計量。非控股 權益之所有其他組成部 分按收購日期之公平值 計量,除非香港財務報 告準則要求以其他計量 基準計算。

> 收購相關成本於產生時 支銷。

**2.2 Subsidiaries** (Continued)

2.2.1 Consolidation (Continued)

(a) Business combinations (Continued)

If the business combination is achieved in stages, the acquisition date carrying value of the acquirer's previously held equity interest in the acquiree is re-measured to fair value at the acquisition date; any gains or losses arising from such remeasurement are recognised in profit or loss.

Any contingent consideration to be transferred by the group is recognised at fair value at the acquisition date. Subsequent changes to the fair value of the contingent consideration that is deemed to be an asset or liability is recognised in accordance with HKAS 39 in profit or loss. Contingent consideration that is classified as equity is not remeasured, and its subsequent settlement is accounted for within equity.

The excess of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interest in the acquiree and the acquisition-date fair value of any previous equity interest in the acquiree over the fair value of the identifiable net assets acquired is recorded as goodwill. If the total of consideration transferred, non-controlling interest recognised and previously held interest measured is less than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired in the case of a bargain purchase, the difference is recognised directly in profit or loss.

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.2 附屬公司(續)
  - 2.2.1 合併賬目(續)

(a) 企業合併(續) 倘企業合併分階段進行,收購方過往所持有 被收購方之股本權益於 收購日期之賬面值於收 購日期重新計量為公平 值;重新計量產生之任 何收益或虧損於損益內 確認。

> 本集團將轉讓之任何或 然代價於收購日期按公 平值確認。被視為資產 或負債之或然代價其後 出現之公平值變動根據 香港會計準則第39號確 認於損益。分類為股權 之或然代價不作重新計 量,其後結算之款項列 入股權內。

- **2.2** Subsidiaries (Continued)
  - 2.2.1 Consolidation (Continued)
    - (a) Business combinations (Continued) Intra-group transactions, balances and unrealised gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the transferred asset. When necessary, amounts reported by subsidiaries have been adjusted to conform with the Group's accounting policies
    - (b) Changes in ownership interests in subsidiaries without change of control

Transactions with non-controlling interests that do not result in loss of control are accounted for as equity transactions – that is, as transactions with the owners in their capacity as owners. The difference between fair value of any consideration paid and the relevant share acquired of the carrying value of net assets of the subsidiary is recorded in equity. Gains or losses on disposals to non-controlling interests are also recorded in equity.

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.2 附屬公司(續)
  - 2.2.1 合併賬目(續)
    - (a) 企業合併(續) 集團旗下公司之集團 內公司間之交易、交易 結餘及未變現收益會予 以對銷。除非交易有證 據顯示所轉讓資產出現 減值,否則未變現虧損 亦予以對銷。於有需要 時,附屬公司所呈報之 金額已作出調整,以符 合本集團之會計政策。
    - (b) 於附屬公司之擁有權權 益變動(未有導致控制 權變動) 未有導致失去控制權之 與非控制性權益交易入 賬列為股權交易一即與 權益持有者以其權益芬。 任何已支付代價公平值 與所收購附屬公司淨資 產賬面值之相關應佔份 額之差額列入股權。非 控制性權益應佔之出售 收益或虧損亦列入股 權。

66

- **2.2 Subsidiaries** (Continued)
  - 2.2.1 Consolidation (Continued)
    - (c) Disposal of subsidiaries

When the Group ceases to have control, any retained interest in the entity is remeasured to its fair value at the date when control is lost, with the change in carrying amount recognised in profit or loss. The fair value is the initial carrying amount for the purposes of subsequently accounting for the retained interest as an associate, joint venture or financial asset. In addition, any amounts previously recognised in other comprehensive income in respect of that entity are accounted for as if the group had directly disposed of the related assets or liabilities. This may mean that amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss.

#### 2.2.2 Separate financial statements

Investments in subsidiaries are accounted for at cost less impairment. Cost also includes directly attributable costs of investment. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

Impairment testing of the investments in subsidiaries is required upon receiving dividends from these investments if the dividend exceeds the total comprehensive income of the subsidiary in the period the dividend is declared or if the carrying amount of the investment in the separate financial statements exceeds the carrying amount in the consolidated financial statements of the investee's net assets including goodwill.

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.2 附屬公司(續)
  - 2.2.1 合併賬目 (續)

(c) 出售附屬公司 當本集團不再具有控 制權時,於實體之任何 保留權益重新計量至於 失去控制權當日之公平 值,並將賬面值之變動 確認於損益。就其後入 賬列為聯營公司、合營 公司或金融資產之保留 權益而言,公平值為初 始賬面值。此外,之前 就該實體於其他綜合收 益而確認之任何金額, 猶如集團已直接出售相 關資產或負債般入賬。 這可能意味之前於其他 綜合收益確認之金額被 重新分類至損益。

2.2.2 獨立財務報表

於附屬公司之投資乃按成本 扣除減值列賬。成本亦包括 投資直接應佔成本。附屬公 司之業績由本公司按已收及 應收股息入賬。

當收到附屬公司投資的股息 時,倘股息超過該附屬公司 在股息宣派期間的綜合收益 總額,或在獨立財務報表的 投資賬面值超過被投資方淨 資產(包括商譽)在合併財務 報表的賬面值,則必須對有 關投資進行減值測試。

#### 2.3 Joint arrangements

The Group has applied HKFRS 11 to all joint arrangement. Under HKFRS 11, investments in joint arrangements are classified as either joint operations or joint ventures depending on the contractual rights and obligations of each investor. The Group has assessed the nature of its joint arrangements and determined them to be joint ventures. Joint ventures are accounted for using the equity method.

Under the equity method of accounting, interests in joint ventures are initially recognised at cost and adjusted thereafter to recognise the Group's share of the post-acquisition profits or losses and movements in other comprehensive income. When the Group's share of losses in a joint venture equals or exceeds its interests in the joint ventures (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the joint ventures), the Group does not recognise further losses, unless it has incurred obligations or made payments on behalf of the joint ventures.

Unrealised gains on transactions between the Group and its joint ventures are eliminated to the extent of the Group's interest in the joint ventures. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred.

#### 主要會計政策概要(續)

#### 2.3 合營安排

2

本集團已就所有合營安排應用香 港財務報告準則第11號。香港財務 報告準則第11號將於合營安排之投 資分類為合營業務或合營公司,乃 取決於各投資者之合約權利及義 務。本集團已評估其合營安排之性 質,並釐定合營安排為合營公司。 合營公司以權益法入賬。

根據權益會計法,合營公司之權益 初步按成本確認,其後會作出調 整,以確認本集團所佔收購後盈虧 及其他綜合收益變動。如本集團所 佔一間合營公司之虧損等於或超出 其在該合營公司之權益,包括實質 上構成本集團之合營公司淨投資 之任何長期權益,本集團不會確認 額外虧損,惟倘本集團已代該合營 公司承擔責任或作出付款則除外。

本集團與其合營公司間交易之未 變現收益以本集團於合營公司之 權益為限予以對銷。除非交易有證 據顯示所轉讓資產出現減值,否則 未變現虧損亦予以對銷。

#### 2.4 Segment reporting

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The chief operating decision-maker, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, has been identified as the board of directors that makes strategic decisions.

#### 2.5 Foreign currency translation

- (a) Functional and presentation currency
  - Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is the Company's functional and the Group's presentation currency.
- (b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions or valuation where items are remeasured. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income statement.

Changes in the fair value of debt securities denominated in foreign currency classified as available-for-sale are analysed between translation differences resulting from changes in the amortised cost of the security and other changes in the carrying amount of the security. Translation differences related to changes in the amortised cost are recognised in profit or loss, and other changes in the carrying amount are recognised in equity.

Translation difference on non-monetary financial assets and liabilities such as equities held at fair value through profit or loss are recognised in profit or loss as part of the fair value gain or loss. Translation differences on non-monetary financial assets such as equities classified as available-for-sale are included in the translation reserve in equity.

#### 2 主要會計政策概要(續)

2.4 分部報告 經營分部以向主要營運決策者提 供內部呈報一致之形式呈報。負責 分配資源及評估經營分部表現之 主要營運決策者已確定為負責作 出策略性決定之董事會。

## 2.5 外幣換算

- (a) 功能及列賬貨幣 本集團各實體之財務報表所 列項目均以其營運所在主要 經濟環境之貨幣(「功能貨 幣」)計量。合併財務報表以 港幣呈列,港幣為本公司之 功能及本集團之列賬貨幣。
- (b) 交易及結餘 外幣交易按交易日或(如項 目重新計量)估值日之適用 匯率換算為功能貨幣。該等 交易結算及以外幣計值之貨 幣資產及負債按年結日之匯 率換算所產生之匯兑盈虧於 利潤表內確認。

以外幣計值並分類為可供出 售之債務證券之公平值變 動,會按因證券攤銷成本變 動及證券賬面值之其他變動 所產生之匯兑差額予以分 析。有關攤銷成本變動之匯 兑差額於損益確認,而賬面 值之其他變動則在股權確認。

非貨幣金融資產及負債(如 按公平值入賬及列入損益之 股權)之匯兑差額於損益內 確認為公平值收益或虧損之 部分。非貨幣金融資產(如 分類為可供出售股權)之匯 兑差額計入股權內之匯兑儲 備。

#### 2.5 Foreign currency translation (Continued)

(c) Group companies

The results and financial position of all the group entities that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- (i) assets and liabilities for each balance sheet presented are translated at the closing rate at the date of that balance sheet;
- (ii) income and expenses for each income statement are translated at average exchange rates; and
- (iii) all resulting exchange differences are recognised as a separate component of equity.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and translated at the closing rate. Currency translation differences arising are recognised in equity.

# (d) Disposal of foreign operation and partial disposal

On the disposal of a foreign operation (that is, a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, or a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, a disposal involving loss of joint control over a joint venture that includes a foreign operation, or a disposal involving loss of significant influence over an associate that includes a foreign operation), all of the currency translation differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss.

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.5 外幣換算(續)
  - (c) 集團旗下公司 集團旗下所有功能貨幣與列 賬貨幣不同之實體之業績及 財務狀況按以下方式換算為 列賬貨幣:
    - (i) 各資產負債表所呈列之 資產及負債按該結算日 之收市匯率換算;
    - (ii) 各利潤表之收益及開支 按平均匯率換算;及
    - (iii) 所有匯兑差額將確認為 股權之獨立部分。

收購海外實體所產生之商譽 及公平值調整乃視作該海外 實體之資產及負債處理,並 按收市匯率換算。所產生之 貨幣匯兑差額於股權內確認。

(d) 出售海外業務及出售部分權 益 出售海外業務(即出售本集 團於海外業務之全部權益, 或涉及失去對包括海外業務 之附屬公司之控制權之出 售,涉及失去對包括海外業 務之合營公司之共同控制權 之出售,或涉及失去對包括海外業 務之合營公司之共同控制權 之出售,或涉及失去對包括 海外業務之聯營公司之重大 影響力之出售)時,本公司 權益持有者應佔於股權內就 該項業務累計之所有貨幣匯 兑差額會重新分類至損益。

#### 2.5 Foreign currency translation (Continued)

(d) Disposal of foreign operation and partial disposal (Continued)

In the case of a partial disposal that does not result in the Group losing control over a subsidiary that includes a foreign operation, the proportionate share of accumulated currency translation differences are re-attributed to noncontrolling interests and are not recognised in profit or loss. For all other partial disposals (that is, reductions in the Group's ownership interests in associates or joint ventures entities that do not result in the Group losing significant influence or joint control), the proportionate share of the accumulated exchange difference is reclassified to profit or loss.

#### 2.6 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at historical cost less depreciation and impairment losses. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repair and maintenance costs are charged in the income statement during the financial period in which they are incurred.

#### 2 主要會計政策概要(續)

- 2.5 外幣換算(續)
  - 出售海外業務及出售部分權 (d)益 (續) 倘出售部分權益而未有導致 本集團失去對包括海外業務 之附屬公司之控制權,則累 計貨幣匯兑差額之比例份額 會重新歸於非控制性權益, 且不會於損益確認。就所有 其他出售部分權益(即本集 團於聯營公司或合營公司之 擁有權權益減少,但未有導 致本集團失去重大影響力或 共同控制權)而言,累計匯 兑差額之比例份額會重新分 類至損益。

#### 2.6 物業、廠房及設備 物業、廠房及設備按歷史成本減折 舊及減值虧損列賬。歷史成本包括 收購該項目直接應佔之開支。

其後成本僅會於與該項目有關之 未來經濟利益可能流入本集團,而 該項目之成本能可靠地計量時,方 會計入資產之賬面值或確認為獨 立資產(如適用)。取代部分之賬 面值不再確認。所有其他維修及保 養成本於所產生財務期間內在利 潤表扣除。

#### 2.6 **Property, plant and equipment** (Continued)

Depreciation of property, plant and equipment is calculated using the straight-line method to allocate cost to their residual values, where appropriate, over their estimated useful lives at the following annual rates:

Buildings	2.5% - 5%
Medium-term leasehold	Over the terms of
factory premises	the lease
Machinery and equipment	15% - 20%
Leasehold improvements,	The shorter of the
furniture and fixtures	terms of the lease or
	15% - 20%
Motor vehicles	15% - 25%
Moulds	50%

No depreciation is provided on freehold land.

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at the end of each reporting period. An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount (Note 2.10).

Gains and losses on disposal are determined by comparing proceeds with carrying amount and are recognised in the income statement.

#### 2.7 Land use rights

The up-front prepayments made for land use rights are accounted for as operating leases. They are expensed in the income statement on a straight-line basis over the period of the lease, or when there is impairment, the impairment is expensed in the income statement.

#### 2 主要會計政策概要(續)

2.6 物業、廠房及設備(續) 物業、廠房及設備之折舊採用直線 法計算,按下列年率在其估計可使 用年期內分配成本至其剩餘價值 (如適用):

2.5% - 5%
按租約年期
15% - 20%
租約年期或
15% -20% 兩
者之較短者
15% - 25%
50%

並無就永久業權土地作出折舊撥 備。

資產之剩餘價值及可使用年期在 各報告期末進行檢討及調整(如適 用)。若資產之賬面值高於其估計 可收回金額,則其賬面值即時撇減 至可收回金額(附註2.10)。

出售盈虧按出售所得款項與賬面值 之差額釐定,並於利潤表內確認。

2.7 土地使用權

土地使用權之首期預付款項入賬 列為經營租賃,並按直線法於租期 內於利潤表支銷,或倘出現減值, 則減值會於利潤表支銷。

## 2.8 Intangible assets

(a) Technical know-how

Technical know-how is shown at historical cost. Technical know-how has a finite useful life and is carried at cost less accumulated amortisation and provision for impairment. Amortisation is calculated using the straight-line method to allocate the cost of technical know-how net of provision over its estimated useful life of 7 years.

- (b) Internally generated product development cost Cost incurred on development projects (relating to the design and testing of new or improved products) are recognised as intangible assets when the following criteria are fulfilled:
  - (i) it is technically feasible to complete the development projects so that it will be available for use or sale;
  - (ii) management intends to complete the development projects and use or sell it;
  - (iii) there is an ability to use or sell the intangible asset;
  - (iv) it can be demonstrated how the intangible asset will generate probable future economic benefits;
  - (v) adequate technical, financial or other resources to complete the development and to use or sell the intangible asset are available; and
  - (vi) the expenditure attributable to the development projects during its development can be reliably measured.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.8 無形資產

- (a) 技術知識 技術知識按歷史成本呈列。 可使用年期有限之技術知識 按成本減累計攤銷及減值撥 備列賬。攤銷使用直線法計 算,在其七年之估計可使用 年期內分配技術知識扣除撥 備後之成本。
- (b) 內部產生之產品開發成本 開發項目(有關設計及試行 新型或改良產品)所產生之 成本當符合以下條件時確認 為無形資產:
  - (i) 完成該開發項目以使其 能夠使用或出售在技術 上具可行性;
  - (ii) 管理層具有完成並使用 或出售該開發項目之意 向;
  - (iii) 有能力使用或出售該無形資產;
  - (iv) 可證實該無形資產如何 產生可能之未來經濟利 益;
  - (v) 有足夠的技術、財務或 其他資源完成開發並使 用或出售該無形資產; 及
  - (vi) 開發項目於開發時使用之開支能可靠地計量。

73

## 2.8 Intangible assets (Continued)

(b) Internally generated product development cost (Continued)

> Other development expenditures that do not meet these criteria are recognised as an expense as incurred. Development costs previously recognised as an expense are not recognised as an asset in a subsequent period. Capitalised development costs net of provision for impairment are recorded as intangible assets and amortised from the point at which the asset is ready for use on a straight-line basis over its estimated useful life.

(c) Computer software

Computer software is shown at historical cost. Computer software has a finite useful life and is carried at cost less accumulated amortisation. Amortisation is calculated using the straight-line method to allocate the cost of computer software over its estimated useful life of 5 years.

#### 2.9 Club membership and debentures

Club membership and debentures are with indefinite useful lives, and are stated at cost less impairment, if any.

## 2 主要會計政策概要(續)

- 2.8 無形資產(續)
  - (b) 內部產生之產品開發成本 (續) 不滿足此等條件之其他開發 開支於產生時確認為支出。 之前確認為開支之開發成本 於其後期間不會確認為資 產。資本化開發成本(已扣 除減值撥備)記錄為無形資 產,並由該資產可供使用時 起,按直線法於其估計可使 用年期攤銷。
  - (c) 電腦軟件 電腦軟件按歷史成本呈列。 可使用年期有限之電腦軟件 按成本減累計攤銷列賬。攤 銷使用直線法計算,在其五 年之估計可使用年期內分配 電腦軟件之成本。
- 2.9 會籍及債券 會籍及債券具無限可使用年期,按 成本扣除減值(如有)列賬。

# 2.10 Impairment of investments in subsidiaries, joint ventures and other non-financial assets

Assets that have an indefinite useful life are not subject to amortisation and are tested annually for impairment. Assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest level for which there are separately identifiable cash flows (cash-generating units). Non-financial assets other than goodwill that suffered an impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.

Impairment testing of the investments in subsidiaries and joint ventures is required upon receiving dividends from these investments if the dividend exceeds the total comprehensive income of the subsidiary or joint venture in the period the dividend is declared or if the carrying amount of the investment in the separate financial statements exceeds the carrying amount in the consolidated financial statements of the investee's net assets including goodwill.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.10 於附屬公司、合營公司及其他非金 融資產之投資之減值

可使用年期無限之資產毋須攤銷, 但每年須進行減值測試。資產須在 有事件顯示或情況有變而顯示其 賬面值或不能收回時,審閱有否減 值。減值虧損按資產賬面值超出 其可收回金額之差額確認。可收回 金額為資產公平值扣除銷售成本 與使用價值兩者之較高者。於評估 減值時,資產按獨立可識別現金流 量(現金產生單位)之最低層次分 組。出現減值之非金融資產(商譽 除外)會於各報告日期予以審閱是 否有可能撥回減值。

當收到附屬公司或合營公司投資的 股息時,倘股息超過該附屬公司或 合營公司在股息宣派期間的綜合收 益總額,或在獨立財務報表的投資 賬面值超過被投資方淨資產(包括 商譽)在合併財務報表的賬面值, 則必須對有關投資進行減值測試。

## 2.11 Financial assets

2.11.1 Classification

The Group classifies its financial assets in the following categories: at fair value through profit or loss, loans and receivables and available-forsale. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition.

(a) Financial assets at fair value through profit or loss

> Financial assets at fair value through profit or loss are financial assets held for trading. A financial asset is classified in this category if acquired principally for the purpose of selling in the short term. Derivatives are also categorised as held for trading unless they are designated as hedges. Assets in this category are classified as current assets if expected to be settled within 12 months; otherwise, they are classified as non-current.

(b) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in current assets, except for maturities greater than 12 months after the end of reporting period. These are classified as non-current assets. The Group's loans and receivables comprise 'deposits', 'trade and other receivables', 'cash and cash equivalents' and 'short-term time deposits' in the balance sheet.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.11 金融資產

- 2.11.1分類
  - 本集團將其金融資產歸類為 以下類別:按公平值入賬及 列入損益、貸款及應收款項 以及可供出售。有關分類乃 取決於所購入金融資產之用 途。管理層於初步確認時決 定其金融資產之類別。
  - 按公平值入賬及列入損 (a) 益之金融資產 按公平值入賬及列入損 益之金融資產乃持作買 賣之金融資產。如收購 金融資產之主要目的為 於短期內出售,則金融 資產分類為此類別。除 非衍生工具指定為對 沖,否則衍生工具亦分 類為持作買賣。如此類 別之資產預期於十二個 月內結算,分類為流動 資產;否則,分類為非 流動。
  - 貸款及應收款項 (b) 貸款及應收款項指於活 躍市場上並無報價而款 項已定或待定之非衍 生金融資產。該等款項 計入流動資產,惟不包 括到期日為報告期末起 計十二個月以後者。該 等款項會列作非流動資 產。本集團之貸款及應 收款項包括資產負債表 内之「按金」、「貿易及 其他應收賬款」、「現金 及現金等值項目」以及 「短期定期存款」。

#### 2.11 Financial assets (Continued)

- 2.11.1 Classification (Continued)
  - (c) Available-for-sale financial assets Available-for-sale financial assets are nonderivatives that are either designated in this category or not classified in any of the other categories. They are included in noncurrent assets unless management intends to dispose of the investment within 12 months of the end of reporting period.

#### 2.11.2 Recognition and measurement

Regular way purchases and sales of financial assets are recognised on trade-date - the date on which the Group commits to purchase or sell the asset. Investments are initially recognised at fair value plus transaction costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value, and transaction costs are expensed in the income statement. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Listed investment in equity security classified as available-for-sale financial assets and financial assets at fair value through profit or loss are subsequently carried at fair value. As unlisted equity securities classified as available-for-sale financial assets do not have quoted market prices, their fair values cannot be reliably assessed and are stated at cost. Loans and receivables are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.11 金融資產(續)

- 2.11.1 分類(續)
  - (c) 可供出售金融資產 可供出售金融資產乃指 定為此類別或並不歸入 任何其他類別之非衍生 工具。除非管理層有意 在報告期末後十二個月 內出售有關投資,否則 會列作非流動資產。

## 2.11.2 確認及計量

正常買賣金融資產於交易日 確認,交易日即本集團承諾 買賣資產之日期。投資初步 按公平值加所有並非按公平 值入賬及列入損益之金融資 產之交易成本確認。按公平 值入賬及列入損益之金融資 產初步按公平值確認,交易 成本於利潤表支銷。在收取 來自投資之現金流量之權利 屆滿或已轉讓,且本集團已 轉讓有關所有權之絕大部分 風險及回報時,即不再確認 有關金融資產。分類為可供 出售金融資產及按公平值入 賬及列入損益之金融資產之 上市股本證券投資其後按公 平值列賬。由於分類為可供 出售金融資產之非上市股本 證券並無市場報價,故其公 平值不能作出可靠的評估, 並按成本列賬。貸款及應收 款項其後使用實際利率法按 攤銷成本列賬。

#### 2.11 Financial assets (Continued)

2.11.2 Recognition and measurement (Continued)

Gains or losses arising from changes in the fair value of the 'financial assets at fair value through profit or loss' category are presented in the income statement in the period in which they arise. Dividend income from financial assets at fair value through profit or loss is recognised in the income statement as part of other income when the Group's right to receive payments is established. Changes in the fair value of monetary and non-monetary securities classified as available-for-sale are recognised in other comprehensive income.

When securities classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments recognised in equity are included in the income statement. Interest on availablefor-sale securities calculated using the effective interest method is recognised in the income statement. Dividends on available-for-sale equity instruments are recognised in the income statement when the Group's right to receive payments is established.

#### 2.11.3 Offsetting financial instruments

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis or realise the asset and settle the liability simultaneously. The legally enforceable right must not be contingent on future events and must be enforceable in the normal course of business and in the event of default, insolvency or bankruptcy of the company or the counterparty.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.11 金融資產(續)

2.11.2 確認及計量(續)
「按公平值入賬及列入損益之
金融資產」類別之公平值變
動所產生之盈虧,於產生期
間在利潤表呈列。當本集團
確立收款權利時,按公平值
入賬及列入損益之金融資產
之股息收入在利潤表確認為
其他收入之一部分。分類為
可供出售之貨幣及非貨幣證
券之公平值變動於其他綜合
收益確認。

歸類為可供出售之證券售出 或減值時,在股權確認之累 計公平值調整會計入利潤 表。按實際利率法計算之可 供出售證券利息於利潤表內 確認。當本集團確立收款權 利時,可供出售股本工具之 股息在利潤表確認。

## 2.11.3 抵銷金融工具

當有合法執行權利抵銷已確 認金額,並有意以淨額基準 結算或同時變現資產及清償 負債時,金融資產與負債互 相抵銷,並於資產負債表呈 報淨額。該合法執行權利 取決於一般業務過程中以及 公司或交易對手發生違約、 無力償債或破產時可強制執 行。

## 2.12 Impairment of financial assets

(a) Assets carried at amortised cost

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. A financial asset or a group of financial assets is impaired and impairment losses are incurred only if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the asset (a "loss event") and that loss event (or events) has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or group of financial assets that can be reliably estimated.

Evidence of impairment may include indications that the debtors or a group of debtors is experiencing significant financial difficulty, default or delinquency in interest or principal payments, the probability that they will enter bankruptcy or other financial reorganisation, and where observable data indicate that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows, such as changes in arrears or economic conditions that correlate with defaults.

For loans and receivables category, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate. The carrying amount of the asset is reduced and the amount of the loss is recognised in the consolidated income statement. If a loan has a variable interest rate, the discount rate for measuring any impairment loss is the current effective interest rate determined under the contract. As a practical expedient, the Group may measure impairment on the basis of an instrument's fair value using an observable market price.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.12 金融資產之減值

(a) 以攤銷成本列賬之資產 本集團於各報告期末評估是 否存在客觀證據證明某一金 融資產或某一金融資產組合 出現減值。只有存在客觀證 據證明於首次確認資產後發 生一宗或多宗事件導致出現 減值(「虧損事項」),而該宗 (或該等)虧損事項對該項或 該組金融資產的估計未來現 金流量構成的影響可以合理 估計,則有關的金融資產或 金融資產組合會出現減值及 產生減值虧損。

> 減值證據包括顯示債務人或 一組債務人遇上嚴重財政困 難,逾期或拖欠償還利息或 本金,有可能破產或進行其 他財務重組,以及如有可觀 察資料顯示,估計未來現金 流量有可計量的減少,例如 欠款數額變動或與逾期還款 相關連之經濟狀況。

## 2.12 Impairment of financial assets (Continued)

- (a) Assets carried at amortised cost (Continued)
  - If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised (such as an improvement in the debtor's credit rating), the reversal of the previously recognised impairment loss is recognised in the consolidated income statement.

#### (b) Assets classified as available-for-sale

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. For debt securities, the Group uses the criteria refer to (a) above. In the case of equity investments classified as available-forsale, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is also evidence that the assets are impaired. If any such evidence exists for available-for-sale financial assets, the cumulative loss - measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that financial asset previously recognised in profit or loss - is removed from equity and recognised in profit or loss. Impairment losses recognised in the consolidated income statement on equity instruments are not reversed through the consolidated income statement. If, in a subsequent period, the fair value of a debt instrument classified as availablefor-sale increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised in profit or loss, the impairment loss is reversed through the consolidated income statement.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.12 金融資產之減值(續)

- (a) 以攤銷成本列賬之資產(續) 如在後繼期間,減值虧損之 數額減少,而此減少可客觀 地聯繫至確認減值後發生之 事件(例如債務人之信用評 級有所改善),則之前已確認 的減值虧損可在合併利潤表 撥回。
- 分類為可供出售之資產 (b)本集團於各報告期末評估一 項金融資產或一組金融資產 有否減值之客觀證據。就債 務證券而言,本集團使用上 文(a)段所述之條件判斷其 有否減值。就分類為可供出 售之股本投資而言,證券之 公平值大幅或長期低於其成 本亦為該資產出現減值之證 據。如可供出售金融資產出 現此等任何證據,其累計虧 損(按收購成本與現時公平 值之差額減去該金融資產之 前在損益確認之任何減值虧 損計量)將從股權扣除,並 於損益確認。於合併利潤表 內確認之股本工具減值虧損 不會透過合併利潤表撥回。 如在後繼期間,分類為可供 出售債務工具之公平值增 加,而該增加可客觀地與減 值虧損於收益表確認後發生 之事件有關,則減值虧損於 合併利潤表撥回。

## 2.13 Derivative financial instruments

Derivatives are initially recognised at fair value on the date a derivative contract is entered into and are subsequently measured at their fair value. The method of recognising the resulting gain or loss depends on whether the derivative is designed as a hedging instrument, and if so, the nature of item being hedged. Derivative instruments held by the Group do not qualify for hedge accounting and are accounted for at fair value through profit or loss. Changes in fair value of these derivative instruments that do not qualify for hedge accounting are recognised immediately in the income statement.

## 2.14 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the weighted average method. The cost of finished goods and work-in-progress comprises materials, direct labour, other direct costs and related production overheads (based on normal operating capacity). It excludes borrowing costs. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

#### 2.15 Trade and other receivables

Trade receivables are amounts due from customers for merchandise sold or services performed in the ordinary course of business. If collection of trade and other receivables is expected in one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer), they are classified as current assets. If not, they are presented as non-current assets.

Trade and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less provision for impairment.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.13 衍生金融工具

衍生工具初步按訂立衍生工具合 約當日之公平值確認,其後按公平 值計量。確認所得盈虧的方法取決 於衍生工具是否指定為對沖工具; 倘若如是,則取決於被對沖項目之 性質。本集團所持有之衍生工具並 不符合資格使用對沖會計法,並按 公平值入賬及列入損益。不符合資 格使用對沖會計法之衍生工具之 公平值如有變動,會即時於利潤表 確認。

#### 2.14 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者之 較低者列賬。成本採用加權平均法 釐定。製成品及在製品之成本包括 材料、直接勞工、其他直接成本及 根據一般營運能力計算之相關生 產固定開支,惟不包括借貸成本。 可變現淨值指日常業務之估計售 價減去適用可變銷售開支。

#### 2.15 貿易及其他應收賬款

貿易應收賬款為在日常經營活動 中就商品銷售或服務執行而應收 客戶之款項。如預期於一年或以內 (或仍在正常經營週期中,則可延 長)收回貿易及其他應收賬款,則 該等賬款分類為流動資產;否則, 該等賬款呈列為非流動資產。

貿易及其他應收賬款初步按公平 值確認,其後則以實際利率法按攤 銷成本扣除減值撥備計算。

## 2.16 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with banks, other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less, and bank overdrafts. Bank overdrafts are shown as current liabilities in the balance sheet.

#### 2.17 Share capital

Ordinary shares are classified as equity.

Incremental costs directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as a deduction, net of tax, from the proceeds.

## 2.18 Trade payables

Trade payables are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. Accounts payable are classified as current liabilities if payment is due within one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer). If not, they are presented as non-current liabilities.

Trade payables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

#### 2.19 Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently stated at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in the income statement over the period of the borrowings using the effective interest method.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the end of the reporting period.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.16 現金及現金等值項目

現金及現金等值項目包括手頭現 金、銀行通知存款、原訂到期日為 三個月或以下且易於變現之其他 短期投資及銀行透支。銀行透支於 資產負債表之流動負債內呈列。

## 2.17 股本

普通股分類為股權。

發行新股或購股權直接相關之新 增成本,於股權中列作所得款項之 扣減(扣除税項)。

## 2.18 貿易應付賬款

貿易應付賬款為在日常經營活動 中向供應商購買商品或服務而應 支付的義務。如付款於在一年或以 內(或仍在正常經營週期中,則可 延長)到期,則應付賬款分類為流 動負債;否則,該等賬款呈列為非 流動負債。

貿易應付賬款初步按公平值確認, 其後以實際利率法按攤銷成本計 量。

#### 2.19 借貸

借貸扣除所產生之交易成本後初步 按公平值確認,其後按攤銷成本列 賬;所得款項(扣除交易成本)與 贖回價值間之任何差額於借貸期 間使用實際利率法於利潤表確認。

借貸會分類為流動負債,除非本集 團有無條件權利將清償負債之期 限遞延至報告期末後最少12個月則 作別論。

## 2.20 Borrowing costs

General and specific borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale.

Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs eligible for capitalisation.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

#### 2.21 Current and deferred income tax

The tax expense for the period comprises current and deferred tax. Tax is recognised in the income statement, except to the extent that it relates to items recognised in other comprehensive income or directly in equity. In this case the tax is also recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

#### (a) Current income tax

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the end of reporting period in the countries where the Company and its subsidiaries operate and generate taxable income. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation. It establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the tax authorities.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.20 借貸成本

直接歸屬於收購、興建或生產合資 格資產(即需一段長時間方可準備 作其擬定用途或出售之資產)之一 般及特定借貸成本計入該等資產 之成本內,直至有關資產大致準備 作其擬定用途或出售之時為止。

特定借貸在支銷於合資格資產前 作臨時投資所賺取之投資收入,從 合資格資本化之借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本於產生期間在 損益確認。

## 2.21 即期及遞延所得税

期內税項支出包括即期及遞延税 項。税項在利潤表內確認,但與在 其他綜合收益中或直接在股權中 確認的項目有關者則除外。在此情 況下,税項亦分別在其他綜合收益 或直接在股權中確認。

(a) 即期所得税 即期所得税費用按報告期末 在本公司及其附屬公司經營 及產生應課税收入之國家已 實施或實質實施之税務法律 計算。管理層就適用税務法 規詮釋所規限之情況定期評 估報税表之狀況,並在適當 情況下按預期將向税務機關 支付之款項作出撥備。

#### 2.21 Current and deferred income tax (Continued)

*(b) Deferred income tax* 

Inside basis differences

Deferred income tax is recognised, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the consolidated financial statements. However, deferred tax liabilities are not recognised if they arise from the initial recognition of goodwill, the deferred income tax is not accounted for if it arises from initial recognition of an asset or liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.

Deferred income tax assets are recognised only to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.21 即期及遞延所得税(續)

(b) 遞延所得税 內部基準差異 公司使用負債法按資產與負 債之税基與其於合併財務報 表之賬面值間之暫時差額確 認遞延所得税。然而,倘遞 延税項負債因初步首次商譽 而產生則不予以確認;倘遞 延所得税因首次確認一項交 易(企業合併除外)之資產或 負債而產生,而在交易時並 不影響會計及應課税溢利或 虧損,則遞延所得税不會入 賬。遞延所得税按結算日前 已實施或實質實施且預期將 於相關遞延所得税資產變現 或遞延所得税負債清償時適 用之税率(及法例)釐定。

> 倘可能有未來應課税溢利可 供抵銷暫時差額,則會確認 遞延所得税資產。

## 2.21 Current and deferred income tax (Continued)

(b) Deferred income tax (Continued)

Outside basis differences

Deferred income tax liabilities are provided on taxable temporary differences arising from investments in subsidiaries and joint arrangements, except for deferred income tax liability where the timing of the reversal of the temporary difference is controlled by the group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Generally the group is unable to control the reversal of the temporary difference for associates. Only when there is an agreement in place that gives the group the ability to control the reversal of the temporary difference in the foreseeable future, deferred tax liability in relation to taxable temporary differences arising from the associate's undistributed profits is not recognised.

Deferred income tax assets are recognised on deductible temporary differences arising from investments in subsidiaries, associates and joint arrangements only to the extent that it is probable the temporary difference will reverse in the future and there is sufficient taxable profit available against which the temporary difference can be utilised.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.21 即期及遞延所得税(續)

(b) 遞延所得税(續) 外部基準差異 於附屬公司及合營公司之投 資產生之應課税暫時差額會 作出遞延所得税負債撥備, 惟倘屬本集團可控制撥回暫 時差額之時間且該暫時差額 可能不會在可見將來撥回之 遞延所得税負債則除外。一 般而言,本集團無法就聯營 公司控制撥回暫時差額。只 有在訂立協議使本集團有能 力於可見將來控制暫時差額 之撥回時,與該聯營公司之 未分派溢利產生之應課税暫 時差額有關之遞延税項負債 才不予以確認。

> 遞延所得税資產就於附屬公 司、聯營公司及合營安排產 生之可扣税暫時差額而確 認,惟僅以日後將有可能撥 回暫時差額及可能有足夠的 應課税溢利可供用以抵銷暫 時差額為限。

## 2.21 Current and deferred income tax (Continued)

(c) Offsetting

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income tax assets and liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either the taxable entity or different taxable entities where there is an intention to settle the balances on a net basis.

## 2.22 Employee benefits

The Group operates various post-employment schemes, including both defined benefit and defined contribution pension plans.

## (a) Pension obligations

A defined contribution plan is a pension plan under which the Group pays fixed contributions into a separate entity. The Group has no legal or constructive obligations to pay further contributions if the fund does not hold sufficient assets to pay all employees the benefits relating to employee service in the current and prior periods. A defined benefit plan is a pension plan that is not a defined contribution plan.

Typically defined benefit plans define an amount of pension benefit that an employee will receive on retirement, usually dependent on one or more factors such as age, years of service and compensation.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.21 即期及遞延所得税 (續)

(c) 抵銷 倘有合法執行權利以即期税 項資產抵銷即期税項負債, 以及當遞延所得税資產和負 債涉及由同一税務機關就應 課税實體或有意以淨額基準 結算結餘之不同應課税實體 徵收所得税,遞延所得税資 產與負債則互相抵銷。

## 2.22 僱員福利

本集團設有多個退休計劃,包括界 定福利及界定供款退休金計劃。

(a) 退休金責任 界定供款計劃是一項本集團 向一個獨立實體支付定額供 款之退休金計劃。若該基金 並無持有足夠資產向所有僱 員就其在當期及以往期間之 僱員服務支付福利,則本集 團亦無法定或推定責任支付 額外供款。界定福利計劃乃 退休金計劃,並非界定供款 計劃。

> 一般而言,界定福利計劃確 定僱員在退休時可收取之退 休福利金額,一般會視乎年 齡、服務年資及薪酬補償等 一個或多個因素而定。

2.22 Employee benefits (Continued)

(a) Pension obligations (Continued)

The liability recognised in the balance sheet in respect of defined benefit pension plans is the present value of the defined benefit obligation at the end of the reporting period less the fair value of plan assets. The defined benefit obligation is calculated annually by independent actuaries using the projected unit credit method. The present value of the defined benefit obligation is determined by discounting the estimated future cash outflows using interest rates of highquality corporate bonds that are denominated in the currency in which the benefits will be paid, and that have terms to maturity approximating to the terms of the related pension obligation. In countries where there is no deep market in such bonds, the market rates on government bonds are used.

The current service cost of the defined benefit plan, recognised in the income statement in employee benefit expense, except where included in the cost of an asset, reflects the increase in the defined benefit obligation results from employee service in the current year, benefit changes, curtailments and settlements.

Past-service costs are recognised immediately in the income statement.

The net interest cost is calculated by applying the discount rate to the net balance of the defined benefit obligation and the fair value of plan assets. This cost is included in employee benefit expense in the income statement.

## 2.22 僱員福利(續)

(a) 退休金責任(續) 在資產負債表內就有關界定 福利退休計劃而確認之負 債,為報告期末界定福利承 擔之現值減計劃資產之公平 值。界定福利承擔每年由獨 立精算師利用預計單位貸記 法計算。界定福利承擔之現 值利用將用以支付福利之貨 幣為單位計值且到期日與有 關退休金責任年期相近之高 質素公司債券之利率,將估 計未來現金流出額貼現計 算。在該等債券並無活躍市 場之國家,乃採用政府債券 之市場利率。

> 除計入資產成本者外,於利 潤表項下之僱員福利開支確 認之界定福利計劃當期成 本,乃反映本年度僱員服務 產生之界定福利責任增加、 福利變動、縮減及結算。

> 過往服務成本即時於利潤表 予以確認。

> 淨利息成本採用界定福利責 任之結餘淨額之貼現率及計 劃資產之公平值計算。此項 成本乃計入利潤表之員工福 利開支內。

## 2.22 Employee benefits (Continued)

(a) Pension obligations (Continued)

Actuarial gains and losses arising from experience adjustments and changes in actuarial assumptions are charged or credited to equity in other comprehensive income in the period in which they arise.

For defined contribution plans, the Group pays contributions to publicly or privately administered pension insurance plans on a mandatory, contractual or voluntary basis. The Group has no further payment obligations once the contributions have been paid. The contributions are recognised as employee benefit expense when they are due. Prepaid contributions are recognised as an asset to the extent that a cash refund or a reduction in the future payments is available.

#### (b) Share-based compensation

The Group operates an equity-settled, sharebased compensation plan, under which the entity receives services from employees as consideration for equity instruments (options) of the Group. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expensed is determined by reference to the fair value of the options granted:

- including any market performance conditions;
- excluding the impact of any service and non-market performance vesting conditions; and
- including the impact of any non-vesting conditions.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.22 僱員福利(續)

(a) 退休金責任(續) 由經驗調整所產生之精算盈 虧及精算假設之變動,於產 生之期間自其他綜合收益中 之股權中扣除或計入。

> 就界定供款計劃而言,本集 團以強制性、合約性或自願 性方式向公開或私人管理之 退休保險計劃供款。本集團 作出供款後,即無進一步付 款責任。供款在應付時確認 為僱員福利開支。預付供款 按照現金退款或可扣減未來 付款而確認為資產。

- (b) 以股份為基礎之補償 本集團設有一項以權益結 算、以股份為基礎之補償計 劃。據此,實體收取來自僱 員之服務作為本集團股本工 具(購股權)之代價。僱員就 獲授購股權而提供之服務之 公平值確認為開支。支銷之 總金額參照獲授購股權之公 平值釐定:
  - 包括任何市場表現條件;
  - 不包括任何服務及非市 場表現歸屬條件之影響;及
  - 包括任何非歸屬條件之 影響。

## 2.22 Employee benefits (Continued)

(b) Share-based compensation (Continued)

Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of options that are expected to vest. The total expense is recognised over the vesting period, which is the period over which all of the specified vesting conditions are to be satisfied. At the end of each reporting period, the Group revises its estimates of the number of options that are expected to vest. It recognises the impact of the revision of original estimates, if any, in the income statement, with a corresponding adjustment to equity.

The cash subscribed for the shares issued when the options are exercised is credited to share capital (nominal value) and share premium, net of any directly attributable transaction costs.

#### 2.23 Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events; it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation; and the amount has been reliably estimated. Provisions are not recognised for future operating losses.

Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognised even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be small.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.22 僱員福利(續)

(b) 以股份為基礎之補償(續) 非市場歸屬條件包括在預期 歸屬之購股權數目假設內。 開支總額在歸屬期內確認, 即所有特定歸屬條件得到符 合的期間。於各報告期末, 本集團修訂其對預期歸屬之 購股權數目之估計。本集團 在利潤表確認對修訂原本估 計(如有)之影響,並對股權 作出相應調整。

> 在購股權獲行使時,認購已 發行股份之現金扣除任何直 接應佔交易成本後,撥入股 本(面值)及股份溢價。

#### 2.23 撥備

當本集團因過往事件須承擔現有 法律或推定責任,而解除責任時有 可能消耗資源,在能夠可靠地估計 責任金額時,須確認撥備。不會因 日後經營虧損而確認撥備。

倘有多項同類責任時,會考慮整體 責任類別以決定於解除責任時是 否需要消耗資源。即使同類責任內 任何一個項目消耗資源之可能性 不大,仍須確認撥備。

## 2.23 Provisions (Continued)

Provisions are measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the obligation. The increase in the provision due to passage of time is recognised as interest expense.

The Group records warranty provision at the time of sale for the estimated costs that will be incurred under its basic limited warranty. The specific warranty terms and conditions vary depending upon the product and the country in which it was sold, but generally includes technical support, repair parts and labour associated with warranty repair and service actions. The period ranges from one to three years. The Group re-evaluates its estimates at the end of each reporting period to assess the adequacy of its recorded warranty liabilities and adjusts the amounts as necessary.

#### 2.24 Revenue and income recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods and services in the ordinary course of the Group's activities. Revenue is shown, net of value-added tax, returns, rebates and discounts and after eliminating sales within the Group.

The Group recognises revenue when the amount of revenue can be reliably measured, it is probable that future economic benefits will flow to the entity and specific criteria have been met for each of the Group's activities as described below. The Group bases its estimates on historical results, taking into consideration the type of customer, the type of transaction and the specifics of each arrangement.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.23 撥備(續)

撥備按預期解除責任所涉及開支 之現值計量,所使用之税前利率可 反映目前市場對貨幣時間價值及 責任特定風險之評估。因時間流逝 而令撥備增加會確認為利息支出。

於銷售時,本集團就基本有限度保 用將產生之估計成本記錄保用撥 備。特定保用條款及條件會因產品 及銷售產品國家不同而存有差異, 但一般包括技術支援、修理零件以 及與保用維修及服務活動有關之勞 工,期限介乎一至三年不等。本集 團會於各報告期末重估其估計,以 確定已記錄保用負債是否充足,並 於必要時調整金額。

## 2.24 收益及收入確認

收益按本集團日常業務過程中就 銷售貨物及提供服務所收取或應 收取代價之公平值計量。收益於扣 除增值税、退貨、回扣及折扣及撇 銷本集團內部銷售後呈列。

倘能夠可靠計量收益、未來經濟利 益有可能流入有關實體,而本集團 下文各活動均符合特定條件,則本 集團會確認收益。本集團會根據往 績並考慮客戶類別、交易種類及各 項安排之特性作出估計。

## 2.24 Revenue and income recognition (Continued)

(a) Sales of goods

Sales of goods are recognised when a group entity has delivered products to the customer, the customer has accepted the products and collectability of the related receivables is reasonably assured.

(b) Commission income

Commission income is recognised on an accrual basis in accordance with the substance of relevant agreements.

(c) Service fee income

Service fee income is recognised when the respective services are rendered.

(d) Ticketing and touring income

Income from tour and travel services and other travel related services are recognised when the services are rendered. Revenue from the sale of air tickets are recognised when the tickets are delivered.

# (e) Interest income Interest income is recognised using the effective

interest method.

## (f) Dividend income

Dividend income is recognised when the right to receive payment is established.

# 2 主要會計政策概要(續)

## 2.24 收益及收入確認(續)

- (a) 銷售貨物 銷售貨物於集團實體向客戶 交付產品,客戶接收產品且 可合理確保可收回相關應收 賬款時予以確認。
- (b) 佣金收益 佣金收益按相關協議內容以 累計基準予以確認。
- (c) 服務費收益 服務費收益在提供有關服務 時予以確認。
- (d) 票務及旅遊收益 組團及旅遊服務以及其他旅 遊相關服務之收益於提供該 等服務時確認。銷售機票之 收益於交付機票時確認。
- (e) 利息收入 利息收入採用實際利率法予 以確認。
- (f) 股息收入 股息收入在確定收取股息之 權利時予以確認。

## 2.25 Leases

(a) Operating lease

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are charged to the income statement on a straightline basis over the period of the lease.

#### (b) Finance lease

Leases of assets where the Group has substantially all the risks and rewards of ownership are classified as finance leases. Finance leases are capitalised at the lease's commencement at the lower of the fair value of the leased asset and the present value of the minimum lease payments. Each lease payment is allocated between the liability and finance charges so as to achieve a constant rate on the finance balance outstanding. The corresponding rental obligations, net of finance charges, are included in other short-term and other long-term payables. The interest element of the finance cost is charged to the income statement over the lease period so as to produce a constant periodic rate of interest on the remaining balance of the liability for each period. The property, plant and equipment acquired under finance leases is depreciated over the shorter of the useful life of the asset and the lease term.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.25 租賃

(a) 經營租賃 凡擁有權之絕大部分風險及 回報由出租人保留之租賃, 均列作經營租賃。根據經營 租賃(扣除出租人給予之任 何優惠)作出之付款於租賃 期內以直線法於利潤表扣除。

#### (b) 融資租賃

由本集團承擔及獲取所有權 大部分風險及回報之資產租 賃均為融資租賃。融資租賃 在租賃開始時按租賃資產之 公平值與最低租賃付款現值 之較低者撥充資本。每期租 金均分攤為負債及融資費 用,並藉此制定未償還融資 餘額之穩定利率。相應租金 責任(扣除融資費用)計入 其他短期及其他長期應付賬 款。融資成本之利息部分會 在有關租賃期內於利潤表扣 除,並藉此制定各期間負債 餘額之穩定定期利率。根據 融資租賃購置之物業、廠房 及設備按資產之可用年期與 租賃期兩者之較短者折舊。

## 2.26 Financial guarantees

Financial guarantee contracts are contracts that required the Group to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payments when due, in accordance with the terms of a debt instruments. Provisions are recognised when it is probable that the Group has obligations under such guarantees and an outflow of economic resources will be required to settle the obligations.

## 2.27 Dividend distribution

Dividend distribution to the Company's shareholders is recognised as a liability in the Group's and the Company's financial statements in the period in which the dividends are approved by the Company's shareholders or directors, when appropriate.

## **3** FINANCIAL RISK MANAGEMENT

## 3.1 Financial risk factors

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign exchange risk, fair value and cash flow interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance. The Group uses derivative financial instruments to hedge its risk exposures on changes in foreign currency exchange rates and interest rates where necessary.

## 2 主要會計政策概要(續)

## 2.26 財務擔保

財務擔保合約乃規定本集團須於 特定債務人未能按照債務工具之 條款支付到期款項而令持有人蒙 受損失時,向持有人支付特定款項 作為彌償之合約。當本集團有可能 根據該等擔保承擔責任並將就清 償有關責任而導致經濟資源流出 時,則須確認撥備。

## 2.27 股息分派

向本公司股東分派之股息在本公 司股東或董事(如恰當)批准該等 股息期間之本集團及本公司財務 報表內確認為負債。

## 3 財務風險管理

3.1 財務風險因素 本集團之業務承受多種財務風險: 市場風險(包括外匯風險、公平值 及現金流量利率風險)、信貸風險 及流動資金風險。本集團之整體風 險管理政策集中關注難以預測之 金融市場,並致力減低對本集團財

務表現造成之潛在不利影響。本集 團於必要時使用衍生金融工具對 沖其外幣匯率及利率變動之風險。

**3.1 Financial risk factors** (*Continued*)

- (a) Market risk
  - Foreign exchange risk

As most of the Group's sales in the trading segment are conducted in the same currency as the corresponding purchase transactions, and foreign exchange contracts are used to hedge exposures where necessary, the monetary assets and liabilities of the Group were substantially hedged against each other and therefore, no significant foreign exchange risk exposure is identified. Sales in the manufacturing segment are mainly denominated in United States dollar ("USD") and Hong Kong dollar ("HK\$") and therefore, no significant foreign exchange risk exposure is identified on these sales transactions. As the Group's manufacturing base is located in the PRC, certain purchases and expenses are denominated in Renminbi ("RMB"). The Group has entered into foreign exchange contracts to hedge part of the exposure arising from RMB.

At 31 December 2015, if the RMB had strengthened/weakened by 5% (2014: 5%) against the HK\$, with all the other variables held constant, profit for the year would have been HK\$15,430,000 (2014: HK\$13,884,000) higher/lower mainly as a result of the net foreign exchange gain/(loss) on RMB denominated bank balances, trade receivables and trade payables excluding the impact of the foreign exchange contracts.

## 3 財務風險管理(續)

## 3.1 財務風險因素(續)

市場風險 (a) 外匯風險 由於本集團貿易分部多數採 用同一貨幣進行銷售及相應 採購交易, 並於必要時訂立 外匯合約對沖風險,本集團 之貨幣資產及負債大部分相 互對沖,故並無識別重大外 匯風險。製造分部之銷售主 要以美元(「美元」)及港幣 (「港幣」)計值,故並無識別 有關該等銷售交易之重大外 匯風險。由於本集團之製造 基地位於中國,故若干採購 及開支乃以人民幣(「人民 幣|)計值。本集團已訂立外 匯合約以對沖部份由人民幣 產生之風險。

> 於二零一五年十二月三十一 日,倘人民幣兑港幣升值/ 貶值5%(二零一四年:5%), 所有其他變數維持不變,則 本年度溢利將增加/減少 港幣15,430,000元(二零一四 年:港幣13,884,000元),主 要由於以人民幣計值之銀行 結餘、貿易應收賬款及貿易 應付賬款之匯兑收益/(虧 損)淨額(不包括外匯合約之 影響)所致。

- **3.1 Financial risk factors** (*Continued*)
  - (a) Market risk (Continued)
    - Interest rate risk

Except for the cash and time deposits held at banks, the Group has no significant interest-bearing assets. The Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates.

The Group's interest rate risk arises from borrowings. The Group is exposed to cash flow interest rate risk in relation to variable-rate bank borrowings (Note 29). At 31 December 2015, if interest rates on borrowings had been 25 basis points (2014: 25 basis points) higher/lower with all other variables held constant, profit for the year would have been HK\$1,256,000 (2014: HK\$1,726,000) lower/higher, mainly as a result of higher/lower interest expense on floating rate borrowings.

(b) Credit risk

The credit risk of the Group mainly arises from trade and other receivables and deposits with banks and financial institutions.

In order to minimise the credit risk, management has implemented internal control procedures for determination of credit limits, credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. The Group generally requires customers to pay a certain amount of deposits when orders are made. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual trade receivables at the end of each reporting period to ensure that adequate allowance on impairment losses are made for irrecoverable amounts. 3 財務風險管理(續)

- 3.1 財務風險因素(續)
  - (a) 市場風險(續) 利率風險 除存放於銀行之現金及定期 存款外,本集團並無重大計 息資產。本集團之收入及經 營現金流量基本上不受市場 利率變動影響。

本集團之利率風險來自借 貸。本集團承受浮息銀行借 貸相關之現金流量利率風 險(附註29)。於二零一五年 十二月三十一日,倘借貸利 率增加/減少25個基點(二 零一四年:25個基點),而所 有其他變數維持不變,則本 年度溢利將會減少/增加港 幣1,256,000元(二零一四年: 港幣1,726,000元),主要因 浮息借貸之利息支出增加/ 減少所致。

(b) 信貸風險 本集團之信貸風險主要來自 貿易及其他應收賬款以及銀 行及金融機構存款。

- 3.1 Financial risk factors (Continued)
  - (b) Credit risk (Continued)

As at 31 December 2015, 49% (2014: 43%) of the Group's total trade receivables comprises receivables from the top five customers.

The Group manages its credit risk by dealing with credit worthy customers. Credit risk is managed by a credit evaluation process which includes assessment and evaluation of existing and potential customers. In addition, for certain export trades, the Group obtains provision of insurance protection against non-payment risks arising from commercial and political event through purchasing insurance from Hong Kong Export Credit Insurance Corporation.

For trading business, to reduce the Group's exposure to credit risk, the Group may request 90% deposits and immediate payment from certain of their customers upon delivery of equipment.

The Group believes that adequate provision for doubtful debts has been made in the consolidated financial statements. To the extent that information is available, management has properly reflected revised estimates of expected future cashflows in their impairment assessment.

The Group has placed its cash within reputable banks in Hong Kong, Mainland China and Taiwan. Management does not expect any losses arising from non-performance by these banks.

## 3 財務風險管理(續)

- 3.1 財務風險因素(續)
  - (b) 信貸風險(續) 於二零一五年十二月三十一 日,本集團之貿易應收賬款 總額之49%(二零一四年: 43%)包括五大客戶之應收賬 款。

本集團透過與信譽可靠之客 戶進行買賣而管理其信貸 風險。信貸風險透過信貸評 估程序管理,其中包括評價 及評估現有及潛在客戶。此 外,就若干出口貿易而言, 本集團通過向香港出口信用 保險局購買保險,而就商業 及政治事件所引發之不付款 風險獲得保險保障。

就貿易業務而言,為降低本 集團的信貸風險,本集團可 能要求部分客戶支付90%訂 金及在交付設備時即時支付 貨款。

本集團相信於合併財務報表 中已作充足的呆賬撥備。根 據已有的資料,管理層在評 估減值時,已適度地反映有 關預期未來現金流量的已修 訂估計。

本集團之現金存放於香港、 中國內地及台灣信譽良好之 銀行。管理層預期不會因該 等銀行未能履行責任而蒙受 任何虧損。

## **3.1 Financial risk factors** (Continued)

(c) Liquidity risk

To manage the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The management monitors the utilisation of bank borrowings and ensures compliance with loan covenants.

Currently, the Group finances its working capital requirements through a combination of funds generated from operations and bank borrowings. As at 31 December 2015, the Group has available unutilised banking facilities of approximately HK\$2,451,681,000 (2014: HK\$2,672,407,000).

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its financial liabilities. For non-derivative financial liabilities, the table has been drawn up based on the contractual undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group is required to pay. The table includes both interest and principal cash flows.

## 3 財務風險管理(續)

- 3.1 財務風險因素(續)
  - (c) 流動資金風險 為管理流動資金風險,本集 團監察及維持管理層視為足 以應付本集團業務所需之現 金及現金等值項目,並減低 現金流量波動影響。管理層 監察銀行借貸之運用,確保 遵守貸款契諾。

現時,本集團通過業務及銀 行借貸所得的資金來滿足其 營運資金需求。於二零一五 年十二月三十一日,本集團 之未提取銀行融資額度約為 港幣2,451,681,000元(二零 一四年:港幣2,672,407,000 元)。

下表詳列本集團之餘下金融 負債合約到期日。就非衍生 金融負債而言,下表乃按照 本集團可能被要求還款之最 早日期,以金融負債之合約 非貼現現金流量顯示。下表 已載列利息及本金現金流量。

3	FINANCIAL	RISK	MANAGEMENT

(CONTINUED)

3 財務風險管理(續)

<b>Fina</b> (c)	ancial risk factors (Continued) Liquidity risk (Continued)	3.1 Within	財務風險因 (c) 流動資	<b>素</b> (續) 資金風險(續)	
		1 year 一年內	1-2 years 一至兩年	2-5 years 兩至五年	Tota 總計
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'00 港幣千元
	At 31 December 2015 於二零一五年十二月三十一日 Trade, bills and other payables				
	貿易應付賬款、應付票據及其他應付賬款 Bank borrowings (including interest)	870,944	-	-	870,94
	銀行借貸(包括利息) Obligations under finance leases (including interest)	508,483	-	-	508,48
	融資租賃承擔(包括利息) Derivative financial instruments	4	4	16	2
	衍生金融工具	23	-	-	2
		1,379,454	4	16	1,379,47
	At 31 December 2014 於二零一四年十二月三十一日				
	Trade, bills and other payables 貿易應付賬款、應付票據及其他應付賬款	879,370	-	-	879,37
	Bank borrowings (including interest) 銀行借貸(包括利息)	699,243	-	_	699,24
	Obligations under finance leases (including interest) 融資租賃承擔(包括利息)	1,000	-	-	1,00
	Derivative financial instruments 衍生金融工具	816		_	81
		1,580,429	_	_	1,580,42

## 3.2 Capital risk management

The Group's objectives when managing capital are to safeguard its ability to continue as a going concern in order to provide returns for the Company's shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure to reduce the cost of capital.

In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the amount of dividends paid to shareholders, return capital to shareholders, issue new shares or sell assets to reduce debt.

The Group monitors capital on the basis of the net gearing ratio. This ratio is calculated as net debt divided by total equity. Net debt is calculated as total borrowings (including current and non-current borrowings as shown in the consolidated balance sheet) less short-term time deposits and cash and bank balances.

The net gearing ratio at year end is as follows:

## 3 財務風險管理(續)

3.2 資本風險管理 本集團管理資本之目標為保障本 集團能繼續按持續經營基準經營, 為本公司股東提供回報及為其他 股權持有人提供利益,以及維持最 佳資本架構以減低資金成本。

> 為維持或調整資本結構,本集團可 能會調整派付予股東之股息、向股 東歸還資本、發行新股或出售資產 減債。

> 本集團以淨資本負債比率基準監控 資本。淨資本負債比率按債務淨額 除以股權總額計算。債務淨額按借 貸總額(包括合併資產負債表所列 之流動及非流動借貸)扣除短期定 期存款及現金及銀行結餘後得出。

## 年終之淨資本負債比率如下:

	2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
Total borrowings (Notes 29 and 30)		
借貸總額(附註29及30)	502,520	690,238
Less: bank balances and cash (Note 25)		
減:銀行結餘及現金(附註25)	401,209	381,784
Net debt 債務淨額	101,311	308,454
Total equity 股權總額	1,581,676	1,568,002
Total capital 資本總額	1,682,987	1,876,456
Gearing ratio 資本負債比率	6.4%	19.7%

## 3.3 Fair value estimation

The carrying value less impairment provision of trade receivables and payables are assumed to approximate their fair values. The fair value of financial liabilities for disclosure purposes is estimated by discounting the future contractual cash flows at the current market interest rate that is available to the Group for similar financial instruments.

The financial instruments measured at fair value are disclosed by the following measurement hierarchy:

- Quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities (level 1).
- Inputs other than quoted prices included within level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (that is, as prices) or indirectly (that is, derived from prices) (level 2).
- Inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (that is, unobservable inputs) (level 3).

The financial instruments that are measured at fair value as at 31 December 2015 and 31 December 2014 (Note 24) are classified under level 2.

There were no transfers between levels 1 and 2 during the year.

The fair value of financial instruments that are not traded in an active market (for example, over-thecounter derivatives) is determined by using valuation techniques. These valuation techniques maximise the use of observable market data where it is available and rely as little as possible on entity specific estimates. If all significant inputs required to fair value an instrument are observable, the instrument is included in level 2.

## 3 財務風險管理(續)

3.3 公平值估計 貿易應收賬款及貿易應付賬款之 賬面值扣除減值撥備得出之金額 假設與其公平值相若。為作披露用 途,金融負債公平值按本集團就類 似金融工具所得之當前市場利率 將日後約定現金流量貼現而估計。

> 按公平值計量之金融工具按下列 計量架構披露:

- 相同資產或負債在活躍市場 之報價(未經調整)(第1層)。
- 除了第1層所包括之報價外, 該資產或負債之可觀察輸入,可為直接(即例如價格) 或間接(即源自價格)(第2 層)。
- 資產或負債並非依據可觀察 市場數據之輸入(即非可觀 察輸入)(第3層)。

於二零一五年十二月三十一日及 二零一四年十二月三十一日按公 平值計量之金融工具(附註24)被 列入第2層。

第1層與第2層之間於本年度並無任 何轉移。

並非於活躍市場買賣之金融工具 (例如場外衍生工具)之公平值乃 使用估值方法釐定。該等估值方法 盡量利用可得之可觀察市場數據, 並盡量減少依賴實體特定估計。如 對一項工具進行公平估值所需之 重大輸入全部屬可觀察,則工具計 入第2層。

**3.3 Fair value estimation** (*Continued*) If one or more of the significant inputs is not based on observable market data, the instrument is included in level 3.

Specific valuation techniques used to value financial instruments include:

- Quoted market prices or dealer quotes for similar instruments.
- The fair value of interest rate swaps is calculated as the present value of the estimated future cash flows based on observable yield curves.
- The fair value of forward foreign exchange contracts is determined using forward exchange rates at the balance sheet date, with the resulting value discounted back to present value.
- Other techniques, such as discounted cash flow analysis, are used to determine fair value for the remaining financial instruments.

All the resulting fair value estimates of the Group's forward foreign currency contracts are included in level 2.

# 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below. 3 財務風險管理(續)

3.3 公平值估計(續) 如一項或以上重大輸入並無以可觀 察市場數據為基礎,則工具計入第 3層。

> 對金融工具估值時採用之特定估 值方法包括:

- 類似工具之市場報價或交易 商報價。
- 以可觀察收益率曲線為基礎,利用估計未來現金流量
   現值計算得出之利率掉期公平值。
- 利用於結算日之遠期匯率釐 定之遠期外匯合約公平值, 並將估值結果貼現至其現值。
- 其他方法(例如貼現現金流 量分析)會於釐定其餘金融
   工具公平值時採用。

本集團遠期外幣合約之公平值估 計結果全部計入第2層。

## 4 重大會計估計及判斷

估計及判斷根據過往經驗及其他因素 (包括有關情況下相信為合理之未來事 件預期)持續評估。

本集團作出有關未來之估計及假設,因 定義使然,有關會計估計明顯絕少與相 關實際結果相同。下文論述涉及導致對 下一個財政年度之資產及負債賬面值作 出重大調整之重大風險之估計及假設。

# 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (CONTINUED)

#### (a) Estimated impairment loss on trade receivables

The accounting policy for allowance of bad and doubtful debts of the Group is based on the evaluation of collectability and ageing analysis of accounts and on management's judgement. A considerable amount of judgement is required in assessing the ultimate realisation of these receivables, including the current creditworthiness and the past collection history of each customer. If the financial conditions of customers of the Group were to deteriorate, resulting in impairment of their ability to make payments, additional allowances may be required.

#### (b) Allowances for inventories

The management of the Group reviews an ageing analysis at the end of the reporting period, and makes allowances for obsolete and slow-moving inventory items identified that are no longer suitable for sales. The management estimates the net realisable value for such finished goods based primarily on the latest invoice prices and current market conditions. The Group carries out an inventory review on a productby-product basis at the end of the reporting period and makes allowance for obsolete items.

#### (c) Income tax

The Group is subject to income taxes in numerous jurisdictions. Significant judgement is required in determining the provision for income taxes. There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. Where the final tax outcome is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the period in which such determination is made. 4 重大會計估計及判斷(續)

(a) 貿易應收賬款之減值虧損估計 本集團有關呆壞賬撥備之會計政 策乃根據對可收回款項之評估及 賬目之賬齡分析以及管理層之判 斷而定。評估該等應收賬款之最終 變現值時,需要作出大量判斷,包 括各客戶目前之信譽及過往收賬 經驗。倘本集團客戶之財政狀況惡 化導致其還款能力降低,則可能須 作額外撥備。

(b) 存貨撥備 本集團管理層於報告期末審閱賬 齡分析,並就確定為不再適合銷售 之陳舊及滯銷存貨項目作出撥備。 管理層主要根據最近期發票價格 及當前市況而估計該等製成品之 可變現淨值。本集團於報告期末就 每種產品進行存貨審閱及對陳舊 項目作出撥備。

(c) 所得税 本集團需要在多個司法權區繳納 所得税。在釐定所得税撥備時,需 要作出重大判斷。在日常營運中, 有許多交易和計算所涉及的最終 税務釐定都是不確定的。如最終税 務後果與最初記錄的金額不同,此 等差額將影響作出此等釐定期間 的所得税和遞延税項撥備。

# 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (CONTINUED)

(c) Income tax (Continued)

Recognition of deferred tax assets, which principally relates to tax losses, depends on the management's expectation of future taxable profit that will be available against which the tax losses can be utilised. The outcome of their actual utilisation may be different.

#### **5 REVENUE**

Revenue represents the amounts received and receivable for goods sold and services provided by the Group to external customers, net of returns, allowances, discounts and sales related taxes. Revenue recognised during the year is analysed as follows: 4 重大會計估計及判斷(續)

(c) 所得税(續) 遞延税項資產的確認主要涉及税 項虧損,並取決於管理層對可用於 抵銷可動用税項虧損之日後須課 税溢利之預期。該等實際利用的結 果或有差異。

# 5 收益

收益指本集團向外界客戶銷售貨物及提 供服務而收取及應收取之款項(扣除退 貨、撥備、折扣及銷售相關税項)。年內 已確認收益之分析如下:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Sales of goods 銷售貨物	4,844,946	5,707,737
Commission income 佣金收益	26,978	22,623
Service fee income 服務費收益	47,889	46,225
Ticketing and touring income 票務及旅遊收益	917	1,159
Others 其他	840	313
	4,921,570	5,778,057

## **6** SEGMENT INFORMATION

\_

Trading

The Chief Operation Decision-Maker ("CODM") has been identified as directors of the Company. The CODM reviews the Group's internal reporting in order to assess performance and allocate resources. It determined the operating segments based on these reports. The Group is currently organised into two operating segments – trading and manufacturing. These segments are the basis on which the Group reports its principal activities information.

nto two operating segments – trading 'hese segments are the basis on which principal activities information.	易及製造。本集團之主要業務資料報告 均以此等分部為基礎。
trading and distribution of chemicals,	貿易 – 製造印刷電路板及電子產品

6

分部資料

C		materials and equipment used in the manufacturing of printed circuit boards and electronic products			所使用之化學品、物料及設 備之貿易及經銷
Manufacturing	_	manufacturing of electrical and electronic products	製造	_	電器及電子產品之製造

The segment information for the year ended 31 December 2015 is as follows:

截至二零一五年十二月三十一日止年度 之分部資料如下:

主要營運決策者(「主要營運決策者」)獲

確認為本公司董事。主要營運決策者審 閱本集團之內部報告,以評估表現及分

配資源。該等報告是釐定經營分部之依

	Trading 貿易 HK\$'000 港幣千元	Manufacturing 製造 HK\$'000 港幣千元	Others 其他 HK\$'000 港幣千元	Eliminations 抵銷 HK\$'000 港幣千元	Consolidated 綜合 HK\$'000 港幣千元
<b>Revenue 收益</b> External sales 外部銷售額 Inter-segment sales 分部內銷售額	1,623,299 172,359	3,164,090 2,770	134,181 13,385	(188,514)	4,921,570
Total 總額	1,795,658	3,166,860	147,566	(188,514)	4,921,570
<b>Results 業績</b> Segment results 分部業績 Finance income 融資收入 Finance costs 融資成本	49,698 2,821 (617)	60,977 484 (8,100)	(22,754) 3,707 (155)	778 	88,699 7,012 (8,872)
	51,902	53,361	(19,202)		86,839
Share of profit of a joint venture 所佔一間合營公司之溢利 Write-back of allowance for doubtful debt on amount due from a joint venture					221
應收一間合營公司款項之 呆賬撥備撥回					44
Profit before income tax 除所得税前溢利 Income tax expense 所得税支出					87,104 (30,034)
Profit for the year 本年度溢利					57,070

# 6 **SEGMENT INFORMATION** (CONTINUED)

6 分部資料(續)

The segment information for the year ended 31 December 2014 is as follows:

截至二零一四年十二月三十一日止年度 之分部資料如下:

	Trading 貿易 HK\$'000 港幣千元	Manufacturing 製造 HK\$'000 港幣千元	Others 其他 HK\$'000 港幣千元	Eliminations 抵銷 HK\$'000 港幣千元	Consolidated 綜合 HK\$'000 港幣千元
Revenue 收益					
External sales 外部銷售額	1,656,924	4,023,141	97,992	_	5,778,057
Inter-segment sales 分部內銷售額	278,928	2,806	15,116	(296,850)	
Total 總額	1,935,852	4,025,947	113,108	(296,850)	5,778,057
Results 業績					
Segment results 分部業績	59,751	67,959	(20,452)	(1,256)	106,002
Finance income 融資收入	3,259	5,343	3,334	-	11,936
Finance costs 融資成本	(604)	(13,274)	(128)	_	(14,006)
	62,406	60,028	(17,246)	(1,256)	103,932
Share of loss of a joint venture 所佔一間合營公司之虧損 Provision for allowance for doubtful debt on amount due from a joint venture					(658)
應收一間合營公司款項之 呆賬撥備					(44)
Profit before income tax 除所得税前溢利					103,230
Income tax expense 所得税支出					(30,159)
Profit for the year 本年度溢利					73,071

<b>SEGMENT INFORMATION</b> ( <i>CONTINUED</i> ) The segment assets and liabilities at 31 December 201. as follows:	<b>6</b> 5 are	<b>分部資料</b> (緯 於二零一五年 產與負債如下	十二月三十一	一日之分部資
	Trading 貿易 HK\$'000 港幣千元	Manufacturing 製造 HK\$'000 港幣千元	Others 其他 HK\$'000 港幣千元	Consolidated 綜合 HK\$'000 港幣千元
Assets 資產				
Segment assets 分部資產	908,681	1,825,632	240,771	2,975,084
<b>Liabilities 負債</b> Segment liabilities 分部負債	327,868	1,021,187	44,353	1,393,408
The segment assets and liabilities at 31 December 201- as follows:	4 are	於二零一四年 產與負債如下		一日之分部資
	Trading	Manufacturing		Consolidated
	貿易	製造	其他	
				綜合
	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	<sub>共他</sub> HK\$'000 港幣千元	綜合 HK\$'000 港幣千元
 Assets 資產	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
<b>Assets 資產</b> Segment assets 分部資產	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元

# SEGMENT INFORMATION (CONTINUED)

6

An analysis of the Group's other segment information is as follows:

# 6 分部資料(續)

本集團之其他分部資料分析如下:

Trading 貿易 HK\$'000 港幣千元	Manufacturing 製造 HK\$'000 港幣千元	Others 其他 HK\$'000 港幣千元	Consolidated 綜合 HK\$'000 港幣千元
(4.520)	_	_	(4,520)
14,577	29,785	3,062	47,424
	-		-
14	_	_	14
12.828	42.266	6,525	61,619
,	<b>,</b>		- ,
_	361	_	361
4,293	_	-	4,293
1,792	2,522	-	4,314
10,805	35,305	2,930	49,040
(23,682)	-	-	(23,682)
9	12,610	-	12,619
12,835	37,084	6,970	56,889
_	360	-	360
1,792	2,522	_	4,314
-	貿易 HK\$'000 港幣千元 (4,520) 14,577 14 12,828 - 4,293 1,792 10,805 (23,682) 9	HK\$'000HK\$'000港幣千元港幣千元(4,520)-14,57729,78514-12,82842,266-3614,293-1,7922,52210,80535,305(23,682)-912,61012,83537,084-360	貿易製造其他HK\$'000HK\$'000HK\$'000港幣千元港幣千元(4,520)-14,57729,7853,06214-12,82842,2666,525-3614,293-1,7922,52210,80535,3052,930(23,682)-912,610-360-360

## 6 **SEGMENT INFORMATION** (CONTINUED)

6 分部資料(續)

ket is 本集團按地區市場劃分之收益分析如下:

Analysis of the Group's revenue by geographical market is as follows:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
North America 北美洲	1,146,108	1,617,274
Europe 歐洲	1,454,208	1,678,526
Hong Kong, Mainland China and Taiwan 香港、中國內地及台灣	1,977,227	2,125,646
Others 其他	344,027	356,611
	4,921,570	5,778,057

The total non-current assets other than intangible assets and deferred tax assets located in Hong Kong, Mainland China and other countries are HK\$77,124,000 (2014: HK\$84,006,000), HK\$507,894,000 (2014: HK\$496,205,000) and HK\$46,625,000 (2014: HK\$68,307,000), respectively. 位於香港、中國內地及其他國家之非 流動資產總值(不包括無形資產及遞 延税項資產)分別為港幣77,124,000元 (二零一四年:港幣84,006,000元)、 港幣507,894,000元(二零一四年:港幣 496,205,000元)及港幣46,625,000元(二 零一四年:港幣68,307,000元)。

OTHER GAINS	7	其他收益	
		2015	2014
		二零一五年	二零一四年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Dividends from available-for-sale financial assets 可供出售金融資產之股息 Government subsidies (Note) 政府補貼(附註)		509 5,744	
		6,253	293

Note: It represents subsidy received from certain PRC local government authorities.

附註: 這指獲若干中國地方政府機關發放之 補貼。

7

#### 8 **OPERATING PROFIT**

following:

經營溢利 8

> 經營溢利乃經扣除/(計入)下列各項後 列賬:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Auditors' remuneration: 核數師酬金:		
- Audit services 審核服務	2,500	2,733
- Non-audit services 非審核服務	588	542
Net (write-back of)/provision for impairment loss on trade and other receivables		
貿易及其他應收賬款之減值虧損(撥備撥回)/撥備淨額	(594)	7,295
Allowance for/(write-back of) obsolescence of inventories		
陳舊存貨撥備/(撥備撥回)	530	(2,544)
Operating lease rentals in respect of land and buildings		
土地及樓宇之經營租賃租金	15,073	14,860
Net foreign exchange losses		
匯兑虧損淨額	14,729	4,461
Loss/(gain) on disposal of property, plant and equipment, other than land and building		
出售物業、廠房及設備(不包括土地及樓宇)之虧損/(收益)	99	(177)
Net fair value (gains)/losses on derivative financial instruments		· · · ·
衍生金融工具之公平值(收益)/虧損淨額	(2,069)	3,682

#### 9 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSES (INCLUDING 9 僱員福利開支(包括董事酬金) **DIRECTORS' EMOLUMENTS)**

Operating profit is stated after charging/(crediting) the

,	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Salaries, wages, commission and allowances 薪金、工資、佣金及津貼	622,506	654,680
Pension costs – contributions to defined contribution plans (Note (a))		
退休金成本-向界定供款計劃供款(附註(a))	9,679	9,530
Pension costs – contribution to defined benefit plans (Note 31)		
退休金成本一向界定福利計劃供款(附註31)	415	435
Social security costs		
社會保障成本	45,003	36,814
	677,603	701,459

#### 9 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSES (INCLUDING DIRECTORS' EMOLUMENTS) (CONTINUED)

(a) Where there are employees who leave the defined contribution plans prior to vesting fully in the contributions, the contributions payable by the Group are reduced by the amount of forfeited contributions. There were no forfeited contributions utilised in this manner during the year (2014: Nil).

At the end of the reporting period, there are no significant forfeited contributions, which arose upon employees leaving the retirement schemes and which are available to reduce the contributions payable by the Group in future years.

The total employer's contribution to the above retirement schemes and other local arrangement charged to the consolidated income statement, net of forfeited contributions, amounted to approximately HK\$9,679,000 (2014: HK\$9,530,000).

僱員福利開支(包括董事酬金)(續)

9

(a) 倘僱員在供款全數歸屬前退出界定
 供款計劃,本集團應付供款會扣減
 被沒收供款,本年度並無以此方式
 動用之被沒收供款金額(二零一四年:無)。

於報告期末,概無因僱員退出退休 計劃而產生可供扣減本集團於未來 年度應付供款之重大被沒收供款。

僱主對上述退休計劃及其他當地 安排之供款總額於合併利潤表內 扣除,當中已減去被沒收供款約港 幣9,679,000元(二零一四年:港幣 9,530,000元)。

- 10 BENEFITS AND INTERESTS OF DIRECTORS (DISCLOSURE REQUIRED BY SECTION 383 OF THE HONG KONG COMPANIES ORDINANCE (CAP. 622), COMPANIES (DISCLOSURE OF INFORMATION ABOUT BENEFITS OF DIRECTORS) REGULATION (CAP. 622G) AND HONG KONG LISTING RULES)
  - (a) Directors' and chief executive's emoluments The remuneration of every director and the chief executive for the year ended 31 December 2015 is set out below:

Emoluments paid or receivable in respect of a person's services as a director, whether of the Company or its subsidiary undertaking:

- 10 董事利益及權益(根據香港《公司條 例》(第622章)第383條、《公司(披 露董事利益資料)規例》(第622G章) 及香港上市規則之規定披露)
  - (a) 董事及主要行政人員之酬金 於截至二零一五年十二月三十一 日止年度每名董事及主要行政人 員之薪酬載列如下:

作為本公司或其附屬公司之董事 而提供服務之人士已獲付或應收 之酬金:

	Fees	Salaries	Discretionary bonuses (note)	Housing allowance	Estimated money value of other benefits	Employer's contribution to a retirement benefit scheme	accepting office as director 就接納擔任 董事職務	Emoluments paid or receivable in respect of director's other services in connection with the management of the affairs of the Company or its subsidiaries undertaking 就童事提供 與管理本公司 或其附屬公司之 事務有關之其他	Total
	袍金 HK\$'000	薪金 HK\$'000	酌情花紅 (附註) HK\$'000	房屋津貼 HK\$'000	其他福利之 估計貨幣價值 HK\$'000	退休福利計劃 之僱主供款 HK\$'000	而已獲付 或應收之薪酬 HK\$'000	服務而已獲付 或應收之酬金 HK\$'000	總計 HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Executive directors: 執行董事:									
Senta Wong 王忠桐	181	8,456	1,401	996	-	386	-	-	11,420
Edward Ying Chun Tsui 徐應春	181	4,855	1,037	-	-	242	-	-	6,315
Byron Shu Chan Ho 何樹燦	181	4,437	1,002	-	-	221	-	-	5,841
Bengie Man Hang Kwong 鄭敏恒	120	4,241	1,235	-	-	212	-	-	5,808
Hamed Hassan El-ABD	120	2,979	266	360	-	142	-	-	3,867
Non-executive directors: 非執行董事:									
Andrew Sheu, Hsu Hung Chieh 許宏傑	218	783	543	-	-	62	-	-	1,606
Leung Kam Fong 梁錦芳	120	-	-	-	-	-	-	-	120
Independent non-executive directors: 獨立非執行董事:									
Yip Wai Chun 葉維晉	120	60	-	-	-	-	-	-	180
John Ho 何約翰	120	60	-	-	-	-	-	-	180
Philip Wan Chung Tse 謝宏中	120	60	-	-	-	-	-	-	180
Gene Howard Weiner	120	-	-	-	-	-	-	-	120
	1,601	25,931	5,484	1,356	_	1,265	_	_	35,637

10 BENEFITS AND INTERESTS OF DIRECTORS (DISCLOSURE REQUIRED BY SECTION 383 OF THE HONG KONG COMPANIES ORDINANCE (CAP. 622), COMPANIES (DISCLOSURE OF INFORMATION ABOUT BENEFITS OF DIRECTORS) REGULATION (CAP. 622G) AND HONG KONG LISTING RULES) (CONTINUED)

(a) Directors' and chief executive's emoluments

The remuneration of every director and the chief

executive for the year ended 31 December 2014 is set

Emoluments paid or receivable in respect of a person's

services as a director, whether of the Company or its

(Continued)

out below:

subsidiary undertaking:

10 董事利益及權益(根據香港《公司條例》(第622章)第383條、《公司(披露董事利益資料)規例》(第622G章) 及香港上市規則之規定披露)(續)

#### (a) 董事及主要行政人員之酬金(續)

於截至二零一四年十二月三十一 日止年度每名董事及主要行政人 員之薪酬載列如下:

作為本公司或其附屬公司之董事 而提供服務之人士已獲付或應收 之酬金:

> Emoluments paid or receivable in respect of

1	1	1	
		,	
		/	

direct other serv Remunerations in connec paid or with Employer's receivable in managemen Estimated contribution to respect of the affairs of Discretionary money value a retirement accepting Company bonuses Housing of other benefit office as subsidi of other benefits scheme director underta sit gr Rees Salaries (note) allowance benefits scheme director underta sit gr Refer Res Salaries (note) allowance benefits scheme director sit gr Refer Refer Refer Refer Refer Refer Refer Refer Refer Refer Refer Refer Res Salaries (note) allowance benefits scheme director sit gr Refer Ref Refer Refer Refer Ref Refer Refer Refer Refer Refer	ices tion the
Remunerations in connec paid or with Employer's receivable in managemen Estimated contribution to respect of the affairs or Discretionary money value a retirement accepting Company or bonuses Housing of other benefit office as subsidi Fees Salaries (note) allowance benefits scheme director underta 就董事引 就接納擔任 或其附屬公: 董事職務 專務有關公: 幣情花紅 其他福利之 退休福利計劃 而已獲付 服務而已 複處 蔣金 (附註) 房屋津貼 估計貨幣價值 之僱主供款 或應收之薪酬 或應收之	tion the
paid or with Employer's receivable in manageme Estimated contribution to respect of the affairs or Discretionary money value a retirement accepting Company or bonuses Housing of other benefit office as subsidi Fees Salaries (note) allowance benefits scheme director underta 就崔邦 完全 新客 [] 商情花紅 其他福利之 退休福利計劃 而已獲付 服務而已 複枝 新金 (附註) 房屋津貼 估計貨幣價值 之僱主供款 或應收之薪酬 或應收之 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000	the
Employer's receivable in managemen Estimated contribution to respect of the affairs or Discretionary money value a retirement accepting Company or bonuses Housing of other benefit office as subsidi fees Salaries (note) allowance benefits scheme director underta 就董事 Refer 文具附屬公: 董事職務 事務有關之; 酌情花紅 其他福利之 退休福利計劃 而已獲付 服務而已 袍金 蔣金 (附註) 房屋津貼 估計貨幣價值 之僱主供款 或應收之薪酬 或應收之 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000	
Estimated         contribution to outscretionary         respect of money value         a retirement accepting         Company of Company of bonuses           bonuses         Housing         of other         benefit         office as         subsidit           Fees         Salaries         (note)         allowance         benefits         scheme         director         underta           熊葉事         g管理本?   <	
Discretionary money value a retirement accepting Company o bonuses Housing of other benefit office as subsidi Fees Salaries (note) allowance benefits scheme director underta 就童事 就務任 或其附屬公 董事職務 事務有關之了 酸情花紅 其他福利之 遏休福利計劃 而已要付 服務而已 袍金 蔣金 (附註) 房屋津貼 估計貨幣價值 之僱主供款 或應收之薪酬 或應收之 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000	t of
bonuses Housing of other benefit office as subsidi Fees Salaries (note) allowance benefits scheme director underta 或童事 與管理本, 就接納擔任 或其附屬公 童事職務 事務者關之了 酌情花紅 其他福利之 退休福利計劃 而已要付 服務而已 袍金 蔣金 (附註) 房屋津貼 估計貨幣價值 之僱主供款 或應收之薪酬 或應收之 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS'000 HKS	the
Fees Salaries (note) allowance benefits scheme director underta 就董事 與管理本 就接執擔任 或其附屬公: 董事職務 專務有關之: 酌情花紅 其他福利之 退休福利計劃 而已獲付 服務而已! 袍金 薪金 (附註) 房屋津貼 估計貨幣價值 之權主供款 或應收之薪酬 或應收之 HK\$'000 HK\$'000	its
就董事: 與管理本: 就接納擔任 或其附屬公 董事職務 事務有關之; 前情花紅 其他福利之 退休福利計劃 而已獲付 服務而已; 袍金 薪金 (附註) 房屋津貼 估計貨幣價值 之僱主供款 或應收之薪酬 或應收之! HKS'000 HKS'000 HKS	ries
董事職務         事務有關之           酌情花紅         其他福利之         退休福利計劃         而已獲付         服務而已?           袍金         薪金         (附註)         房屋津貼         估計貨幣價值         之僱主供款         或應收之薪           HKS'000         HKS'000         HKS'000         HKS'000         HKS'000         HKS'000	ŧЩ.
HK\$'000 HK\$'00	其他 连付
遣幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港	
	元 港幣千元
Executive directors: 執行董事:	
Senta Wong 王忠桐         182         8,122         1,592         996         -         370         -	- 11,262
Edward Ying Chun Tsui 徐應春 182 4,668 1,200 233 -	- 6,283
Byron Shu Chan Ho 何樹燦 182 4.266 1.167 213 -	- 5,828
Bengie Man Hang Kwong 鄭敏恒 120 4.078 1.367 204 -	- 5,769
Hamed Hassan El-ABD 120 2,856 256 360 – 136 –	- 3,728
Non-executive directors: 非執行董事:	
Andrew Sheu, Hsu Hung Chieh 許宏傑 222 815 528 65 -	- 1,630
Leung Kam Fong 梁錦芳 120	- 120
Independent non-executive directors: 獨立非執行董事:	
Yip Wai Chun (Note 1) 葉維晉 (附註1) 120 60	- 180
John Ho 何約翰 120 60	- 180
Philip Wan Chung Tse 謝宏中 120 60	- 180
Gene Howard Weiner 120 – – – – – – – – –	- 120
1,608 24,985 6,110 1,356 - 1,221 -	

Note 1: Appointed on 23 January 2014

#### 附註1:於二零一四年一月二十三日獲 委任

None of the directors waived any emoluments during the years ended 31 December 2015 and 2014.

於截至二零一五年及二零一四年十二 月三十一日止年度,概無董事放棄任 何酬金。

## 10 BENEFITS AND INTERESTS OF DIRECTORS (DISCLOSURE REQUIRED BY SECTION 383 OF THE HONG KONG COMPANIES ORDINANCE (CAP. 622), COMPANIES (DISCLOSURE OF INFORMATION ABOUT BENEFITS OF DIRECTORS) REGULATION (CAP. 622G) AND HONG KONG LISTING RULES) (CONTINUED)

#### (b) Five highest paid individuals

The five highest paid individuals in the Group were executive directors of the Company for the years ended 31 December 2015 and 2014 whose emoluments were included in Note 10(a).

(c) Directors' retirement benefits and termination benefits

None of the directors received or will receive any retirement benefits or termination benefits in respect of their services to the Company and its subsidiaries for the year (2014: Nil).

(d) Consideration provided to third parties for making available directors' services

During the year, the Company has not paid any consideration to any third parties for making available directors' services to the Company (2014: Nil).

### (e) Information about loans, quasi-loans and other dealings in favour of directors, controlled bodies corporate by and connected entities with such directors

There were no loans, quasi-loans and other dealings entered into by the Company or subsidiary undertaking of the Company, where applicable, in favour of the directors, or body corporate controlled by or entities connected with any of the directors at the end of the year or at any time during the year (2014: Nil).

- 10 董事利益及權益(根據香港《公司條例》(第622章)第383條、《公司(披露董事利益資料)規例》(第622G章) 及香港上市規則之規定披露)(續)
  - (b) 五名最高薪酬人士 本集團截至二零一五年及二零一四 年十二月三十一日止年度之五名 最高薪酬人士均為本公司執行董 事,彼等之薪酬載於附註10(a)。
  - (c) 董事之退休福利及離職利益

年內,概無董事就其向本公司及其 附屬公司提供服務而已收取或將 收取任何退休福利或離職利益(二 零一四年:無)。

(d) 就獲提供董事服務而給予第三方 之代價 年內,本公司並無就本公司獲提供

董事服務而向任何第三方支付任 何代價(二零一四年:無)。

(e) 有關惠及董事、該等董事之受控制 法人團體及關連實體之貸款、類似 貸款及其他交易之資料

> 於年結日或年內任何時間,本公司 或本公司之附屬公司(如適用)並 無訂立惠及董事、受任何董事控制 之法人團體或與任何董事有關連 之實體之任何貸款、類似貸款及其 他交易(二零一四年:無)。

10	BENEFITS AND INTERESTS OF DIRECTORS
	(DISCLOSURE REQUIRED BY SECTION 383 OF
	THE HONG KONG COMPANIES ORDINANCE
	(CAP. 622), COMPANIES (DISCLOSURE
	OF INFORMATION ABOUT BENEFITS OF
	DIRECTORS) REGULATION (CAP. 622G) AND
	HONG KONG LISTING RULES) (CONTINUED)

Directors' material interests in transactions,

No significant transactions, arrangements and

contracts in relation to the Group's business to which

the Company was a party and in which a director of

the Company had a material interest, when directly or

indirectly, subsisted at the end of the year or at any

arrangements or contracts

time during the year.

10 董事利益及權益(根據香港《公司條例》(第622章)第383條、《公司(披露董事利益資料)規例》(第622G章) 及香港上市規則之規定披露)(續)

## (f) 董事於交易、安排或合約中之重大利益

於年結日或年內任何時間,本公司 董事概無在本公司參與訂立與本 集團業務有關之重大交易、安排及 合約中直接或間接擁有任何重大 利益。

FINANCE COSTS, NET	11	融資成本,淨值	
		2015	2014
		二零一五年	二零一四年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Interest income on: 利息收入:			
- bank deposits 銀行存款		6,897	11,879
- others 其他		115	57
		7,012	11,936
Interest expense on: 利息支出:			
- bank borrowings and overdrafts 銀行借貸及透过	支	(8,863)	(13,973)
- finance leases 融資租賃		(9)	(33)
		(8,872)	(14,006)
Finance costs – net 融資成本 – 淨值		(1,860)	(2,070)

114

**(f)** 

#### **12 INCOME TAX EXPENSE**

INCOME TAX EXPENSE 12 所	得税支出	
	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Current income tax 即期所得税		
- Hong Kong profits tax 香港利得税	7,326	3,680
- Other jurisdictions including PRC corporate income tax	,	,
其他司法權區,包括中國企業所得税	20,739	20,875
	28,065	24,555
(Over)/under provision in prior years 過往年度(超額撥備) / 撥備不足		
– Hong Kong 香港	(2)	_
- Other jurisdictions including PRC 其他司法權區,包括中國	1	30
	(1)	30
Deferred income tax (Note 20) 遞延所得税(附註20)	(134)	2,434
Withholding tax on dividends paid by subsidiaries	(134)	2,737
就附屬公司已派付股息之扣繳税項	2,104	3,140
	30,034	30,159

Hong Kong profits tax has been provided for at 16.5% (2014: 16.5%) on the estimated assessable profit for the year. The subsidiaries established in the PRC are subject to corporate income tax rate of 25% (2014: 25%). The subsidiaries in Taiwan are subject to corporate income tax rate of 17% (2014: 17%). Taxation arising in other jurisdictions is calculated at the rates prevailing in the relevant jurisdictions.

香港利得税乃就本年度之估計應課税溢 利按税率16.5% (二零一四年:16.5%) 計提撥備。於中國成立之附屬公司須按 25% (二零一四年:25%) 税率繳納企業 所得税。台灣之附屬公司須按17%(二零 一四年:17%)税率繳納公司所得税。其 他司法權區之税項則按有關司法權區適 用之税率計算。

#### **12 INCOME TAX EXPENSE** (CONTINUED)

The tax on the Group's profit before income tax differs from the theoretical amount that would arise using the tax rate applicable in Hong Kong to profits of the group companies as follows:

#### 12 所得税支出(續)

本集團除所得税前溢利之税項與集團旗 下公司溢利按香港適用税率計算之理論 税款之差異如下:

	2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
Profit before income tax 除所得税前溢利	87,104	103,230
Tax calculated at domestic tax rate of 16.5% (2014: 16.5%)		
按當地税率16.5% (二零一四年:16.5%) 計算之税項	14,372	17,033
Effect of different tax rate of operations in other jurisdictions	,	,
其他司法權區經營業務之不同税率之影響	3,049	4,163
Tax effect of expenses not deductible for tax purposes		
不可扣税開支之税務影響	5,460	3,318
Tax effect of income not taxable for tax purposes		
毋須課税收入之税務影響	(2,334)	(5,191)
Utilisation of tax losses previously not recognised		
動用先前未確認之税項虧損	(2,307)	(1,135)
Tax effect of tax losses not recognised		
未確認税項虧損之税務影響	7,610	7,391
Write-off of deferred tax assets in respect of tax losses		
就税項虧損撤銷遞延税項資產	-	98
Effect of tax exemptions granted to foreign subsidiaries		
海外附屬公司所獲税務寬免之影響	(10)	(104)
(Over)/under provision in prior years		
過往年度(超額撥備)/撥備不足	(1)	30
Withholding tax on dividends paid by subsidiaries and PRC tax		
就附屬公司已派付股息之扣繳税項以及中國税項	3,590	4,080
Others 其他	605	476
Income for evenues 版想到支山	20.024	20.150
Income tax expense 所得税支出	30,034	30,159

EAI (a)	RNINGS PER SHARE Basic Basic earnings per share is calculated by dividing the profit attributable to owners of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.		(a)	<b>盈利</b> 基本 毎股基本盈利乃按 有者應佔溢利除以 通股加權平均數計	年內已發行普
				2015 二零一五年	2014 二零一四年
	Profit attributable to owners of the Company (Hong Kong thousand dollars) 本公司權益持有者應佔溢利(港幣千元)			47,037	66,639
	Weighted average number of ordinary shares in issue (tho 已發行普通股加權平均數(千股)	usands	)	746,256	739,670
	Basic earnings per share (Hong Kong cents per share) 每股基本盈利(每股港仙)			6.30	9.01
(b)	<b>Diluted</b> Diluted earnings per share is calculated by adjusting the weighted average number of ordinary shares outstanding, assuming conversion of all dilutive potential ordinary shares.	(	(b)	<b>攤薄</b> 每股攤薄盈利按假 在攤薄普通股而調 通股之加權平均數	1整發行在外普
				2015 二零一五年	2014 二零一四年
	Profit attributable to owners of the Company (Hong Kong thousand dollars) 本公司權益持有者應佔溢利(港幣千元)			47,037	66,639
	Weighted average number of ordinary shares in issue (tho 已發行普通股加權平均數(千股) Adjustments for share options (thousands) (Note) 就購股權作出調整(千份)(附註)	usands	)	746,256 2,598	739,670 2,705
	Weighted average number of ordinary shares for diluted earnings per share (thousands) 用以計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數(千股)			748,854	742,375
	Diluted earnings per share (Hong Kong cents per share) 每股攤薄盈利(每股港仙)			6.28	8.98
	Note: All share options have been expired as at year ended 31 December 2015		_	附註: 於截至二零 三十一日止年 已經屆滿。	一 五 年 十 二 月 主 度,所有購股權

## 14 DIVIDENDS

DIVIDENDS	14	股息		
		2015	2014	
		二零一五年	二零一四年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	
Final dividend, proposed, of HK\$0.03 (2014: HK\$0.025) per s	hare			
末期股息,建議每股港幣0.03元(二零一四年:港幣0.025元	<u>;</u> )	22,567	18,492	
The dividends paid in 2015 and 2014 were HK\$18,690,000		於二零一五年及二零一	·四年派付之股	
(HK\$0.025 per share) and HK\$14,793,000 (HK\$0.02 per		息分別為港幣18,690,00	0元(每股港幣	
share) respectively. A divided in respect of the year ended		0.025元)及港幣14,793,0	00元(每股港幣	
31 December 2015 of HK\$0.03 per share amounting to a		0.02元)。於二零一六年末	六月二十二日舉	
total dividend of HK\$22,567,000, is to be proposed at the		行之股東週年大會上,z	本公司將建議派	
annual general meeting on 22 June 2016. These consolidated		發截至二零一五年十二月三十一日止年		
financial statements do not reflect this dividend payable.		度之股息每股港幣0.03元	元,即股息總額	
		合共港幣22,567,000元。	此等合併財務	
		報表並無反映此項應付用	投息。	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
LAND USE RIGHTS	15	土地使用權		
The Group's interests in land use rights represent prepaid		本集團之土地使用權權差		
operating lease payments and their net book values are as		賃款項,其賬面淨值如~	F :	
follows:				
		2015	2014	
		二零一五年	二零一四年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	

At 1 January 於一月一日	13,666	14,026
Amortisation 攤銷	(361)	(360)
At 31 December 於十二月三十一日	13,305	13,666

15

=

#### 16 DD

PROPERTY, PLANT AND EQUI	PMENT Freehold land and	Medium- term leasehold	16 物業	、廠房及設 Leasehold improve- ments,	備	
	buildings in overseas 海外永久 業權土地 及樓宇 HK\$'000 港幣千元	factory premises in the PRC 中國中期 租約廠房 HK\$'000 港幣千元	Machinery and equipment 機器及設備 HK\$'000 港幣千元	furniture and fixtures 租賃 物業裝修、 傢俬及裝置 HK\$'000 港幣千元	Motor vehicles 汽車 HK\$'000 港幣千元	<b>Total</b> 總額 HK\$'000 港幣千元
Net book amount at 1 January 2015 於二零一五年一月一日之賬面淨值 Exchange translation adjustments 匯兑調整 Additions 添置	40,972 (1,549) 5,380	359,704 (89) 12,105	143,211 (3,140) 22,062	29,609 (276) 4,515	5,472 (170) 3,362	578,968 (5,224) 47,424
Disposals 出售 Write-back of impairment 減值撥回 Depreciation 折舊	4,520 (1,228)	(15,888)	(1,300) - (35,899)	(2) - (6,638)	(45) - (1,966)	(1,347) 4,520 (61,619)
At 31 December 2015 於二零一五年十二月三十一日	48,095	355,832	124,934	27,208	6,653	562,722
At 31 December 2015 於二零一五年十二月三十一日 Cost 成本 Accumulated depreciation and impairment	57,042	508,872	575,108	140,534	27,362	1,308,918
累計折舊及減值	(8,947)	(153,040)	(450,174)	(113,326)	(20,709)	(746,196)
Net book amount 賬面淨值	48,095	355,832	124,934	27,208	6,653	562,722
Net book amount at 1 January 2014 於二零一四年一月一日之賬面淨值 Exchange translation adjustments 匯兑調整 Additions 添置 Disposals 出售 Transfer 轉移 Depreciation 折舊	66,911 (2,579) 88 (22,399) - (1,049)	361,429 (26) 10,168 - (11,867)	149,166 (900) 30,013 (536) 22 (34,554)	29,823 (39) 7,114 (7) (22) (7,260)	6,178 (114) 1,657 (90) - (2,159)	613,507 (3,658) 49,040 (23,032) - (56,889)
At 31 December 2014 於二零一四年十二月三十一日	40,972	359,704	143,211	29,609	5,472	578,968
At 31 December 2014 於二零一四年十二月三十一日 Cost 成本 Accumulated depreciation and impairment 累計折舊及減值	53,745 (12,773)	496,898 (137,194)	574,611 (431,400)	139,042 (109,433)	26,338 (20,866)	1,290,634 (711,666)
Net book amount 賬面淨值	40,972	359,704	143,211	29,609	5,472	578,968

#### **17 INTANGIBLE ASSETS**

Intangible assets represent computer software, technical know-how acquired by the Group and internally generated product development costs. Movements in intangible assets during the year are as follows:

## 17 無形資產

無形資產指本集團購買之電腦軟件、技 術知識及內部產生之產品開發成本。年 內無形資產之變動如下:

			Internally generated product development costs	
	Computer software 電腦軟件 HK\$'000 港幣千元	Technical know-how 技術知識 HK\$'000 港幣千元	内部 產生之產品 開發成本 HK\$'000 港幣千元	<b>Total</b> 總計 HK\$'000 港幣千元
Year ended 31 December 2015				
截至二零一五年十二月三十一日止年度				
Opening net book amount 期初賬面淨值	10,088	1,580	4,956	16,624
Additions 添置	_	-	14	14
Amortisation 攤銷	(2,522)	(1,115)	(677)	(4,314)
Impairment (Note) 減值 (附註)	_	_	(4,293)	(4,293)
Closing net book amount 期末賬面淨值	7,566	465	_	8,031
At 31 December 2015 於二零一五年十二月三十一日				
Cost 成本	12,610	7,810	10,769	31,189
Accumulated amortisation and impairment 累計攤銷及減值	(5,044)	(7,345)	(10,769)	(23,158)
Net book amount 賬面淨值	7,566	465	_	8,031
Year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度				
Opening net book amount 期初賬面淨值	_	2,695	5,624	8,319
Additions 添置	12,610	_	9	12,619
Amortisation 攤銷	(2,522)	(1,115)	(677)	(4,314)
Closing net book amount 期末賬面淨值	10,088	1,580	4,956	16,624
At 31 December 2014 於二零一四年十二月三十一日				
Cost 成本	12,610	7,810	10,755	31,175
Accumulated amortisation and impairment 累計攤銷及減值	(2,522)	(6,230)	(5,799)	(14,551)
Net book amount 賬面淨值	10,088	1,580	4,956	16,624

#### 17 INTANGIBLE ASSETS (CONTINUED)

Amortisation of HK\$4,314,000 (2014: HK\$4,314,000) are included in "depreciation and amortisation" in the consolidated income statement.

Note: The carrying amount has been reduced to its recoverable amount through recognition of an impairment loss against internally generated product development costs. The loss has been included in "other expenses" in the consolidation income statement.

#### **18 INTERESTS IN JOINT VENTURES**

The Group holds 50% of the voting rights of its joint ventures. The Group has joint control over these arrangements as under the contractual agreements, unanimous consent is required from all parties to the agreements for all relevant activities.

The Group's joint arrangements are structured as limited companies and provide the Group and the parties to the agreements with rights to the net assets of the limited companies under the arrangements. Therefore, these entities are classified as joint ventures of the Group. 17 無形資產(續)

## 港幣4,314,000元 (二零一四年:港幣 4,314,000元) 之攤銷包括在合併利潤表 之「折舊及攤銷」內。

附註:賬面值已透過確認內部產生之產 品開發成本之減值虧損削減至其可收回 金額。該虧損已計入合併利潤表之「其 他開支」內。

#### 18 合營公司之權益

本集團持有其合營公司50%投票權。本 集團根據合約協議對該等安排擁有共同 控制權,故一切相關活動均須協議全體 訂約方之一致同意。

本集團合營安排之結構為有限公司,而 本集團及協議訂約各方根據合營安排享 有該等有限公司之資產淨值。因此,該 等實體分類為本集團之合營公司。

2015	2014
二零一五年	二零一四年
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元
226	-
638	683
44	(44)
908	639
	二零一五年 HK\$'000 港幣千元 226 638 44

The amounts due from joint ventures are unsecured, interest-free and are not repayable within one year.

There are no contingent liabilities relating to the Group's interests in its joint ventures.

應收合營公司款項乃無抵押、免息及無 須於一年內償還。

並無涉及本集團於合營公司權益之或然 負債。

## **18 INTERESTS IN JOINT VENTURES**

#### 18 合營公司之權益(續)

(CONTINUED)

Set out below are the joint ventures of the Group as at 31 December 2015.

下文載列於二零一五年十二月三十一日 之本集團合營公司。

Name of entity 實體名稱	Form of business structure 企業結構形式	Place of incorporation/ registration/ operation 註冊成立/ 註冊/經營地點	Class of share held 持有股份類別	Proportion of nominal value of issued capital held by the Group 本集團所持 已發行股本 面值比例	Principal activities 主要業務
Wesi Technology Limited	Incorporated 註冊成立	Hong Kong 香港	Ordinary 普通股	50%	Semi conductor equipment distribution 分銷半導體設備
微士貿易有限公司	Wholly-owned foreign enterprises 全資外資企業	Taiwan 台灣	Contributed capital 注資	50%	Semi conductor equipment distribution 分銷半導體設備
微士貿易有限公司	Wholly-owned foreign enterprises 全資外資企業	PRC 中國	Contributed capital 注資	50%	Semi conductor equipment distribution 分銷半導體設備

Set out below is the summarised consolidated financial information for Wesi Technology Limited which is accounted for using the equity method.

下文載列使用權益法入賬之Wesi Technology Limited合併財務資料概要。

#### Summarised consolidated balance sheet

#### 合併資產負債表概要

	2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
Current 流動		
Total current assets 流動資產總值	4,195	5,207
Total current liabilities (including trade payables)		
流動負債總額(包括貿易應付賬款)	(3,766)	(5,313)
Non-current 非流動		
Assets 資產	23	19
Net assets/(liabilities) 資產/(負債)淨值	452	(87)

#### 18 INTERESTS IN JOINT VENTURES (CONTINUED)

合營公司之權益(續) 18

合併利潤表概要

Summarised consolidated income statement

	2015	2014
	2015 二零一五年	2014 二零一四年
	二、 HK\$'000 港幣千元	— (* ) I + HK\$'000 港幣千元
Revenue 收益	9,117	8,251
Profit/(loss) after income tax 除所得税後溢利/(虧損)	547	(1,387)

The information above reflects the amounts presented in the financial statements of the joint ventures, adjusted for differences in accounting policies between the Group and the joint ventures, if any.

#### 19 SUBSIDIARIES

Particulars of the Company's principal subsidiaries at 31 December 2015 are set out in Note 37 to the financial statements.

#### Summarised financial information on subsidiary with material non-controlling interests

Set out below is the summarised consolidated financial information for Taiwan Kong King Co., Limited, a subsidiary of the Company listed in Taiwan which has noncontrolling interests that are material to the Group.

上述資料反映合營公司財務報表早列之 金額,並已就本集團與合營公司間之會 計政策差異作出調整(如有)。

#### 附屬公司 19

本公司於二零一五年十二月三十一日之 主要附屬公司詳情載於財務報表附註37。

#### 擁有重大非控制性權益之附屬公司之財 務資料概要

下文載列擁有對本集團而言屬重大之非 控制性權益之本公司台灣上市附屬公司 台灣港建股份有限公司之合併財務資料 概要。

#### **19 SUBSIDIARIES** (CONTINUED)

Summarised consolidated balance sheet

19 附屬公司(續) 合併資產負債表概要

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Current 流動		
Assets 資產	220,620	210,741
Liabilities 負債	(61,714)	(54,152)
Total current assets and liabilities 流動資產及負債總值	158,906	156,589
Non-current 非流動		
Assets 資產	78,920	81,290
Liabilities 負債	(7,855)	(8,187)
Total non-current net assets 非流動資產總淨值	71,065	73,103
Net assets 資產淨值	229,971	229,692

## 19 SUBSIDIARIES (CONTINUED) 19 附屬公司 (續) Summarised consolidated income statement 合併利潤表概要

	2015	2014
	二零一五年 HK\$'000	二零一四年 HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Revenue 收益	226,597	236,676
Profit before income tax 除所得税前溢利	31,512	23,443
Income tax expense 所得税支出	(4,957)	(4,537)
Profit for the year 本年度溢利	26,555	18,906
Other comprehensive (loss)/income 其他綜合(虧損)/收益	(1,999)	3,582
Total comprehensive income 綜合收益總額	24,556	22,488
Total comprehensive income allocated to non-controlling interests		
分配至非控制性權益之綜合收益總額	2,312	1,475
Dividends paid to non-controlling interests		
支付予非控制性權益之股息	231	1,205

\_

#### **19** SUBSIDIARIES (CONTINUED)

Summarised consolidated cash flows

19 附屬公司(續) 合併現金流量概要

	2015	2014
	二零一五年 HK\$'000 港幣千元	二零一四年 HK\$'000 港幣千元
	,	13,88
		2,17
	(1,541)	(5,63
現金	淨額 45,696	10,42
	(4,529)	(9,154
	(14,676)	(21,97
	26,491	(20,70)
	143,290	164,07
	(10,100)	(2.42
	(,,	(8,43)
	156,642	134,93
20	<b>逓</b> 矸 仟 得 税	
20		可執行的權利,
	所得税資產/(負債)予	
	2015	2014
		二零一四年
		HK\$'00
	港幣千元	港幣千テ
	4.309	4,35
		1,55
		(1,66
	(1.248)	
	(1,248)	(1,00
	現金 〔 〔 20	二零一五年 HK\$'000 港幣千元 45,715 1,522 (1,541) 現金淨額 45,696 (4,529) 頁 (14,676) 26,491 143,290 (13,139) 156,642 20 遞延所得税 當本集團擁有在法律上可 將即期税項資產與即期利 且遞延所得税屬同一財可 所得税資產/(負債)予 2015 二零一五年 HK\$'000

#### 20 DEFERRED INCOME TAX (CONTINUED)

The movements in deferred tax assets/(liabilities) during the year, without taking into consideration the offsetting of balances within the same tax jurisdiction, are as follows:

#### 20 遞延所得税(續)

年內,在並無計及抵銷同一税務司法權 區之結餘之情況下,遞延税項資產/ (負債)之變動如下:

	Accelerated	Decelerated			
	tax	tax	Estimated		
	amortisation	depreciation	tax losses		
	加速	減速	估計	Provisions	Total
	税項攤銷	税項折舊	税項虧損	撥備	總計
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 January 2014					
於二零一四年一月一日	_	57	434	4,981	5,472
(Charged)/credited to consolidated					
income statement (Note 12)					
於合併利潤表(扣除)/計入(附註12)	(1,665)	32	429	(1,230)	(2,434)
Charged to other comprehensive income					
於其他綜合收益扣除	_	_	_	(69)	(69)
Exchange difference 匯兑差額	_	_	-	(276)	(276)
At 31 December 2014 and 1 January 2015					
於二零一四年十二月三十一日					
及二零一五年一月一日	(1,665)	89	863	3,406	2,693
(Charged)/credited to consolidated					
income statement (Note 12)					
於合併利潤表(扣除)/計入(附註12)	417	_	(863)	580	134
Charged to other comprehensive income					
於其他綜合收益扣除	-	_	-	385	385
Exchange difference 匯兑差額	_	-	-	(151)	(151)
At 31 December 2015					
於二零一五年十二月三十一日	(1,248)	89	_	4,220	3,061

At 31 December 2015, the Group has unused tax losses, for which no deferred tax asset is recognised in the balance sheet, of approximately HK\$313,523,000 (2014: HK\$287,986,000) available to offset against future taxable profits. Included in unused tax losses are losses of approximately HK\$51,925,000 (2014: HK\$54,675,000) that will be expired in 1 to 9 years. Other tax losses can be carried forward indefinitely.

於二零一五年十二月三十一日,本集團 有未動用税項虧損約港幣313,523,000元 (二零一四年:港幣287,986,000元)可用 於抵銷未來應課税溢利,惟並無就該等 虧損於資產負債表內確認遞延税項資 產。未動用税項虧損中包括將於一至九 年內到期之虧損約港幣51,925,000元(二 零一四年:港幣54,675,000元)。其他税 項虧損則可無限期結轉。

AV.	AILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS 21	可但	共出售金融資產 2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
	sted investments, at cost: 非上市投資, 按成本:			
	equity securities (Notes (a) and (b))股本證券(附註(a)及(b)) ed investment 上市投資		32,780	32,777
_	equity security (Note (c)) 股本證券 (附註(c))		2,848	3,882
Less	: impairment 減:減值		(116)	(116
			35,512	36,543
Note	s:	附註	:	
(a)	The unlisted equity securities represent investments in private entities incorporated in Taiwan, the British Virgin Islands and Hong Kong.	(a)	非上市股本證券指於 京群島及香港註冊成 投資。	
(b)	The available-for-sale financial assets do not have quoted market prices. The range of reasonable fair value estimates measurements is significant and the probabilities of the various estimates may not be reasonably assessed. The available-for-sale financial assets are stated at cost less impairment.	(b)	可供出售金融資產並 平值估計之合理計量 計之可能性未必能合 出售金融資產乃按成4	範圍大,多項估 理地評估。可供
(c)	The listed equity security represents investment in an entity listed in Japan.	(c)	上市股本證券指於一 實體之投資。	間在日本上市之
(d)	Available-for-sale financial assets are denominated in the following currencies:	(d)	可供出售金融資產乃打	安以下貨幣列值:
			2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
	HK\$ 港幣 Japanese yen ("JPY") 日圓 (「日圓」)		26,094 2,848	26,094 3,882
	New Taiwan dollars ("NTD") 新台幣 (「新台幣」)		6,570	5,882 6,567
			35,512	36,543

#### 22 INVENTORIES

#### 22 存貨 2015 2014 二零一五年 二零一四年 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 Raw materials and consumables 原材料及消耗品 342,094 210,253 Work in progress 在製品 91,374 145,430 Finished goods 製成品 196,123 231,635 497,750 719,159

As at 31 December 2014 and 2015, no raw materials or work in progress are carried at net realisable value, whereas finished goods of approximately HK\$5,427,000 (2014: HK\$13,290,000) are carried at net realisable value.

customers with long-established relationship, a longer credit

period may be granted.

於二零一四年及二零一五年十二月 三十一日,概無原材料或在製品以可變 現淨值列賬,而製成品約港幣5,427,000 元 (二零一四年:港幣13,290,000元) 則 以可變現淨值列賬。

若干客戶而言,本集團有可能給予較長

信貸期。

TRADE AND OTHER RECEIVABLES	23	貿易及其他應收賬款	
		2015	2014
		二零一五年	二零一四年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Trade receivables – third parties			
貿易應收賬款-第三方		1,370,445	1,342,682
Less: provision for impairment			
減:減值撥備 		(17,801)	(24,656)
		1,352,644	1,318,026
Other receivables 其他應收賬款		23,223	19,787
Total trade and other receivables			
貿易及其他應收賬款總額		1,375,867	1,337,813

129

#### 23 TRADE AND OTHER RECEIVABLES (CONTINUED)

The ageing analysis of trade receivables based on invoice dates net of provision for impairment at the end of reporting period is as follows:

#### 23 貿易及其他應收賬款(續)

以下為貿易應收賬款(已扣除減值撥備) 於報告期末基於發票日期計算之賬齡分 析:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	НК\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
0 to 30 days 0至30天	458,976	476,601
31 to 60 days 31至60天	344,683	403,153
61 to 90 days 61至90天	234,800	161,134
Over 90 days 90天以上	314,185	277,138
	1,352,644	1,318,026

Trade receivables of HK\$992,157,000 (2014: HK\$1,078,503,000) are neither past due nor impaired. Among the past due trade receivables, HK\$360,487,000 (2014: HK\$239,523,000) were not considered to be impaired. These relate to a number of independent customers for whom there is no recent history of default. Full provision for impairment of receivables has been provided for the remaining balance of HK\$17,801,000 (2014: HK\$24,656,000). The ageing analysis of trade receivables past due but not impaired is as follows:

貿易應收賬款港幣992,157,000元(二零 一四年:港幣1,078,503,000元)既未逾 期亦未減值。已逾期貿易應收賬款中, 港幣360,487,000元(二零一四年:港幣 239,523,000元)被視為無需減值。該等 款項與數名近期並無拖欠還款記錄之獨 立客戶有關。已就餘款港幣17,801,000 元(二零一四年:港幣24,656,000元)全 數計提應收賬款減值撥備。已逾期但未 減值之貿易應收賬款賬齡分析如下:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Overdue by: 逾期:		
0 to 30 days 0至30天	163,411	104,339
31 to 60 days 31至60天	107,644	34,960
61 to 90 days 61至90天	28,303	21,474
Over 90 days 90天以上	61,129	78,750
	360,487	239,523

#### 23 TRADE AND OTHER RECEIVABLES (CONTINUED)

#### 23 貿易及其他應收賬款(續)

The movements in the provision for impairment of trade

receivables are as follows:

貿易應收賬款減值撥備之變動如下:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
At 1 January 於一月一日	24,656	17,390
Provision for impairment 減值撥備	7,632	13,699
Write-back of provision for impairment 減值撥備之撥回	(8,226)	(6,404)
Bad debts written off 壞賬撤銷	(6,261)	(29)
At 31 December 於十二月三十一日	17,801	24,656

The other classes within trade and other receivables do not contain any impaired assets.

The maximum exposure to credit risk at the reporting date is the fair value of each class of receivable mentioned above. The Group does not hold any collateral as security. 貿易及其他應收賬款中之其他類別不包 括任何已減值資產。

於報告日期之最高信貸風險為上述各類 應收賬款之公平值。本集團概無持有任 何抵押品作為擔保。

#### 24 DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

24 衍生金融工具

	2015 二零一五年		2014		
			二零一	一四年	
	Assets	Liabilities	Assets	Liabilities	
	資產	負債	資產	負債	
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
As at 31 December 於十二月三十一日					
Forward foreign exchange contracts 遠期外匯合約	-	(23)	3	(816)	

#### 24 DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

As at 31 December 2015 and 2014, the Group had outstanding forward foreign exchange contracts. The notional principal amounts of these outstanding forward exchange contracts at 31 December 2015 and 2014 are as follows:

#### 26 衍生金融工具(續)

於二零一五年及二零一四年十二月 三十一日,本集團有尚未履行之遠期外 匯合約。於二零一五年及二零一四年 十二月三十一日,該等尚未履行之遠期 外匯合約之名義本金額如下:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Sell USD for JPY 賣出美元兑日圓	-	9,256
Sell HK\$ for JPY 賣出港幣兑日圓	2,783	-
Sell RMB for JPY 賣出人民幣兑日圓	_	14,090

BANK BALANCES AND CASH	25	银行結餘及現金		
		2015	2014	
		二零一五年	二零一四年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	
Short-term time deposits 短期定期存款		185,313	99,721	
Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目		215,896	282,063	

As at 31 December 2015, bank balances and cash of approximately HK\$229,196,000 (2014: HK\$241,368,000) are denominated in RMB.

The conversion of the Group's RMB denominated cash and bank balances deposited with banks in Mainland China into foreign currencies and the remittance of funds out of Mainland China is subject to the rules and regulations of foreign exchange control promulgated by the Government of the PRC.

As at 31 December 2015, the weighted average effective interest rate on time deposits and cash at banks was approximately 2.71% (2014: 2.84%) per annum. These deposits and cash at banks had an average maturity period of 185 days (2014: 183 days).

於二零一五年十二月三十一日,銀行 結餘及現金約港幣229,196,000元(二零 一四年:港幣241,368,000元)乃按人民 幣計值。

381.784

401,209

本集團將存放於中國內地銀行之按人民 幣計值現金及銀行結餘兑換為外幣及匯 出中國內地,均須遵守中國政府頒佈之 外匯管制規則及規例。

於二零一五年十二月三十一日,定期存 款及銀行現金之加權平均實際年利率約 為2.71厘(二零一四年:2.84厘)。該等 存款及銀行現金平均於185天到期(二零 一四年:183天)。

25

SHARE CAPITAL	26	股本			
	2	015	2014		
	二零	一五年	二零一	四年	
	Number of	Nominal	Number of	Nomina	
	shares	value	shares	valu	
	股份數目	面值	股份數目	面值	
		HK\$'000		HK\$'000	
		港幣千元		港幣千元	
Ordinary shares of HK\$0.10 each					
每股面值港幣0.10元普通股					
Authorised: 法定股本:					
At 1 January and 31 December					
於一月一日及十二月三十一日	1,000,000,000	100,000	1,000,000,000	100,00	
		:of shares 分數目	股7 HK\$' 港幣=	000	
				, , , ,	
Ordinary shares, issued and fully paid:					
已發行及繳足普通股:					
At 1 January 2014 and 31 December 2014					
於二零一四年一月一日及二零一四年十二月三十一日	739,0	569,964	73,9	67	
Share option scheme: 購股權計劃:					
- Proceeds from share issued (Note 27)					
發行股份所得款項(附註27)	12,5	66,000	1,25	57	

#### 27 SHARE OPTION SCHEME

The Company's share option scheme was adopted pursuant to a resolution passed on 30 May 2005 for the primary purpose of providing incentives to directors and eligible employees (the "Scheme"). Under the Scheme, the Board of Directors of the Company may grant options to eligible employees, including directors of the Company and its subsidiaries, to subscribe for shares in the Company.

Options may be exercised after one year of its grant date, and options will vest (i) as to 25% (rounded down to the nearest whole underlying share) on the first anniversary of its date of grant, and (ii) as to the remainder on the second anniversary of its grant date. The exercise price is determined by the directors of the Company, and will not be less than the higher of (i) the closing price of the Company's shares on the date of grant, (ii) the average closing price of the shares for the five business days immediately preceding the date of grant; and (iii) the nominal value of the Company's share.

Movements in the number of share options outstanding and their related weighted average exercise prices are as follows:

#### 27 購股權計劃

本公司根據於二零零五年五月三十日通 過之決議案採納購股權計劃,主要目的 為向董事及合資格僱員提供獎勵(「計 劃」)。根據計劃,本公司董事會可向合 資格僱員(包括本公司及其附屬公司之 董事)授予購股權,以認購本公司股份。

購股權可於授出日期後一年行使,並(i) 於授出日期起計首個週年日歸屬25%之 購股權(下調至最接近相關股份整數); 及(ii)於授出日期起計第二個週年日歸屬 餘下之購股權。行使價乃由本公司董事 釐定,且不會少於下列三者之較高者: (i)於授出日期本公司股份之收市價;(ii) 緊接授出日期前五個營業日股份之平均 收市價;及(iii)本公司股份之面值。

尚未行使購股權數目及其相關加權平均 行使價之變動如下:

	<b>2015</b> 二零一五年		2014 二零一四年		
	Weighted		Weighted		
	average		average		
	exercise	Number of	exercise	Number of	
	price	share	price	share	
	加權平均	options	加權平均	options	
	行使價	購股權數目	行使價	購股權數目	
	HK\$		HK\$		
	港幣		港幣		
At 1 January 於一月一日	0.5613	16,444,000	0.5613	16,444,000	
Exercised 已行使	0.5602	(12,566,000)	_	_	
Expired 已屆滿	0.5650	(3,878,000)	_		
At 31 December 於十二月三十一日	-	-	0.5613	16,444,000	

During the year ended 31 December 2015, 12,566,000 share options with a weighted exercise price of HK\$0.5602 were exercised to subscribe 12,566,000 shares issued by the Company. Among the total proceeds of HK\$7,040,000, HK\$1,257,000 and HK\$5,783,000 were attributable to the Company's share capital and share premium respectively.

截至二零一五年十二月三十一日止年 度內,12,566,000份加權平均行使價為 港幣0.5602元之購股權獲行使,以認購 本公司所發行之12,566,000股股份。於 所得款項總額港幣7,040,000元中,港幣 1,257,000元及港幣5,783,000元分別歸屬 於本公司之股本及股份溢價。

#### **28 OTHER RESERVES**

#### 28 其他儲備

	Share premium 股份溢價 HK\$'000 港幣千元	Capital redemption reserve 股本 贖回儲備 HK\$'000 港幣千元	Contributed surplus (Note (i)) 實績盈餘 (附註(i)) HK\$*000 港幣千元	Special reserve 特別儲備 HK\$'000 港幣千元	Available- for-sale financial assets revaluation reserve 可供出售 金融資產 重估儲備 HK\$'000 港幣千元	Translation reserve 睡兑儲備 HKS'000 港幣千元	Share option reserve 購股權儲備 HK\$`000 港幣千元	Capital reserve (Note (ii))) 股本儲備 (附註(ii)) HK\$ <sup>°</sup> 000 港幣千元	<b>Total</b> 總計 HK\$`000 港幣千元
Balances at 31 December 2013									
and 1 January 2014 於二零一三年十二月三十一日及									
二零一四年一月一日之結餘	89,714	1,610	26,624	5,008	-	22,116	758	240	146,070
Fair value gains on available-for									
sale financial assets									
可供出售金融資產之公平值收益 Currency translation differences	-	-	-	-	152	-	-	-	152
貨幣匯兑差額	-	_	-	_	_	(6,981)	_	_	(6,981)
						,			
Balance at 31 December 2014									
於二零一四年十二月三十一日之結餘	89,714	1,610	26,624	5,008	152	15,135	758	240	139,241
Balances at 31 December 2014									
and 1 January 2015									
於二零一四年十二月三十一日及									
二零一五年一月一日之結餘	89,714	1,610	26,624	5,008	152	15,135	758	240	139,241
Fair value loss on available-for									
sale financial assets 可供出售金融資產之公平值虧損					(515)				(515)
Issue of ordinary shares upon					(515)				(515)
exercise of share option (Note 27)									
行使購股權時發行普通股(附註27)	6,369	-	-	-	-	-	(586)	-	5,783
Currency translation differences						(20.052)			(20.052)
貨幣匯兑差額 —	-	-	-	-	-	(20,852)	-	-	(20,852)
Balance at 31 December 2015									
於二零一五年十二月三十一日之結餘	96,083	1,610	26,624	5,008	(363)	(5,717)	172	240	123,657

#### Notes:

- (i) Contributed surplus of the Company arose from a group reorganisation on 26 June 1990. The balance represents the difference between the nominal amount of the Company's shares issued under a scheme of arrangement and the consolidated shareholders' funds of Wong's Kong King Holdings Limited as at 26 June 1990 acquired by the Company under the Scheme. Under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), the contributed surplus is available for distribution to the shareholders.
- (ii) The capital reserve arises from the changes in the Group's ownership interests in subsidiaries that do not result in a loss of control.

附註:

- (i) 於一九九零年六月二十六日集團 重組產生之本公司實繳盈餘。該 結餘指本公司根據計劃安排之已 發行股份面值與本公司根據該計 劃於一九九零年六月二十六日收 購王氏港建集團有限公司之綜 合股東資金之差額。根據百慕達 一九八一年公司法(經修訂),實 繳盈餘可供分派予股東。
- (ii) 本集團於附屬公司之擁有權權益
   變動(未有導致失去控制權)產
   生之股本儲備。

## 29 B.

BANK BORROWINGS	29	銀行借貸	
		2015	2014
		二零一五年	二零一四年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Trust receipts loans 信託收據貸款		35,542	15,497
Other bank borrowings, unsecured 其他無抵押銀行借貸		466,960	673,749
		502,502	689,246
The bank borrowings are repayable within one year.		銀行借貸須於一年內償	還。
The effective interest rates per annum of the bank borrowings as at 31 December 2015 is 1.19% (2014:		於二零一五年十二月三	
1.44%).		貸之實際年利率為1.199 1.44%)。	6(令一四平·
As at 31 December 2015, trust receipt loans were secured by		於二零一五年十二月三	十一日,信託收
inventories of HK\$35,542,000 (2014: HK\$15,497,000).		據貸款以港幣35,542,00 年:港幣15,497,000元)。	
The Group's bank borrowings are denominated in the		本集團銀行借貸乃按以	下貨幣計值(原
following currencies (amounts in original currency):		幣之金額):	
		2015	2014
		二零一五年	二零一四年
		,000	,000
		千元	千元
HK\$ 港幣		35,866	63,888
RMB 人民幣		-	2,314

551,338

55,616

333,768

77,460

\_

JPY 日圓

USD 美元

=

#### **30 OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES**

### 30 融資租賃承擔

	pay	Minimum lease payments 最低租賃付款		value of se payments 付款現值
	2015 二零一五年 HK\$'000	2014 二零一四年 HK\$'000	2015 二零一五年 HK\$'000	2014 二零一四年 HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	HK\$ 000 港幣千元	HK\$ 000 港幣千元
Amounts payable under finance leases				
融資租賃項下應付款項				
Within one year 一年內	4	1,000	3	992
Between one to two years 一年至兩年	4	_	3	-
Between two to five years 兩年至五年	16	_	12	
	24	1,000	18	992
Less: future finance charges 減:日後融資費用	(6)	(8)	_	
Present value of lease obligations 租賃承擔之現值	18	992	18	992
Less: amount due for settlement within one year				
disclosed under current liabilities				
減:於流動負債項下披露於一年內到期結清之款項		_	(3)	(992)
Amount due for settlement after one year				
於一年後到期結清之款項		=	15	
The Group's obligations under finance leases are secure	ed by	木隹圃ウ融咨	租賃承擔乃以	中租工的
the lessor's charge over the leased assets.		出租資產之費		ц п / C / X /X
As at 31 December 2015, the Group's finance l	lease	於二零一五年	十二月三十一	日,本集團
obligations are denominated in Thailand Baht ("THB").		之融資租賃承	、擔乃按泰銖	(「泰銖」) 計

之融資租賃承擔乃按泰銖(「泰銖」) 計 值。

#### **31 RETIREMENT BENEFIT OBLIGATIONS**

31 退休福利承擔

	2015 二零一五年	2014 二零一四年
	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Retirement benefits obligations 退休福利承擔		
- Defined benefits plans 界定福利計劃	7,855	8,1

The Group operates defined benefit plans for qualifying employees of its subsidiaries in Taiwan. The schemes are administrated by independent trustees with their assets held separately from those of the Group. Under the plans, the employees are entitled to a lump sum benefit equal to certain percentage of final salary on attainment of a retirement age of 55. No other post-retirement benefits are provided.

The most recent actuarial valuations of plan assets and the present value of the defined benefit obligations were carried out at 31 December 2015 by a Taiwan qualified actuary. The present value of the defined benefit obligations, the related current service cost and past service cost were measured using the projected unit credit method.

Amounts recognised in the consolidated income statement in respect of these defined benefits plans are as follows:

本集團為在台灣附屬公司之合資格僱員 設立界定福利計劃。該等計劃由獨立信 託人管理,其資產與本集團之資產分開 持有。根據該等計劃,僱員有權享有一 筆數額相等於年滿55歲退休年齡時最終 薪金之某一百分比之福利。並無提供其 他退休後福利。

計劃資產之最近期精算估值及界定福利 承擔之現值乃由台灣合資格精算師於二 零一五年十二月三十一日進行。界定福 利承擔之現值、有關當期服務成本及以 往服務成本均採用預計單位貸記法計算。

合併利潤表確認有關上述界定福利計劃 之金額如下:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	НК\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Current service cost 當期服務成本	278	286
Interest cost 利息成本	382	384
Interest income 利息收入	(245)	(228)
Others 其他	-	(7)
	415	435

# **31 RETIREMENT BENEFIT OBLIGATIONS** (CONTINUED)

The charge for the year has been included in employee benefit expenses.

The principal assumptions used for the purpose of the actuarial valuations were as follows:

#### 31 退休福利承擔(續)

本年度有關費用已計入僱員福利開支內。

精算估值所採用之主要假設如下:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
Discount rate 貼現率	1.2%-1.7%	1.8% - 2.3%
Turnover rate 回報率	0.0% - 20.0%	0.0% - 20.0%
Expected rate of salary increases 預計薪金增長幅度	3.5%-4.0%	3.5%-4.0%
The amount included in the consolidated balance sheet	因本集團就其界定退伊	木福利計劃而產生
arising from the Group's obligations in respect of its defined	並已計入合併資產負債	責表之承擔金額如
benefit retirement plans is as follows:	下:	
	2015	2014

	二零一五年	二零一四年	
Present value of funded defined benefit obligations			
已撥款之界定福利承擔之現值	(22,280)	(21,091)	
Fair value of plan assets 計劃資產之公平值	14,425	12,977	
Others 其他	-	(73)	
Net defined benefit obligations 界定福利承擔淨額	(7,855)	(8,187)	

### **31 RETIREMENT BENEFIT OBLIGATIONS**

#### (CONTINUED)

Movements in the present value of the defined benefit obligations in the current year were as follows:

### 31 退休福利承擔(續)

本年度界定福利承擔現值之變動如下:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Opening defined benefit obligations 年初界定福利承擔	(21,091)	(21,721)
Current service cost 當期服務成本	(278)	(286)
Interest cost 利息成本	(382)	(384)
Remeasurements: 重新計量:		
- Loss from change in demographic assumptions		
人口統計假設變動之虧損	-	95
- (Loss)/gain from change in financial assumptions		
財務假設變動之(虧損)/收益	(1,550)	140
- Experience adjustments 經驗調整	161	(227)
Exchange differences on foreign plans 境外計劃之換算差額	860	1,292
Closing defined benefit obligations 年底界定福利承擔	(22,280)	(21,091)

Movements in the fair value of the plan assets in the current fall

本年度計劃資產公平值之變動如下:

year	were	as	tol	lows:	

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Opening fair value of plan assets 年初計劃資產之公平值	12,977	12,328
Interest income 利息收入	245	228
Remeasurements: 重新計量:		
- (Loss)/returns on plan assets, excluding amounts included		
in interest income		
計劃資產之(虧損)/回報,不包括計入利息收入之款項	(37)	129
Exchange differences on foreign plans 境外計劃之換算差額	(553)	(776)
Contributions from the employer 僱主供款	1,793	1,068
Closing fair value of plan assets 年底計劃資產之公平值	14,425	12,977

## **31 RETIREMENT BENEFIT OBLIGATIONS**

31 退休福利承擔(續)

(CONTINUED) Plan assets comprise:

計劃資產包括:

	<b>2015</b> 二零一五	年	2014 二零一四	年
	HK\$'000	%	HK\$'000	%
	港幣千元	%	港幣千元	%
Share investments in financial institutions				
所佔金融機構之股份投資	14,425	100	12,977	100

The sensitivity of the defined benefit obligations to changes in the assumption is: 界定福利承擔對假設變動之敏感度:

#### Impact on defined benefit obligation

	對		
	Change in	Increase in	Decrease in
	assumption 假設變動	assumption 假設增加	assumption 假設減少
Discount rate 貼現率	100 basis	Decrease by	Increase by
	points	HK\$2,421,000	HK\$2,856,000
	100個基點	減少	增加
		港幣2,421,000元	港幣2,856,000元

The above sensitivity analysis is based on a change in an assumption while holding all other assumptions constant. In practice, this is unlikely to occur, and changes in some of the assumptions may be correlated. When calculating the sensitivity of the defined benefit obligation to significant actuarial assumptions, the same method (present value of the defined benefit obligation calculated with the projected unit credit method at the end of the reporting period) has been applied when calculating the pension liability recognised within the balance sheet.

Through its defined benefit pension plan, the Group is exposed to a number of risks, the most significant of which are detailed below:

#### (a) Asset volatility

The plan liabilities are calculated using a discount rate set with reference to corporate bond yields; if plan assets underperform this yield, this will create a deficit. 上述敏感度分析乃以一項假設變動而所 有其他假設維持不變為基礎。實際上, 此情況不大可能發生,而部分假設之變 動可能互相關聯。當計算界定福利承擔 對重大精算假設之敏感度時,已應用與 計算於資產負債表內確認之退休金責任 相同之方法(按於報告期末之預測單位 信貸法計算界定福利承擔之現值)。

本集團因其界定福利退休金計劃面對多 項風險,最重大者詳列如下:

(a) 資產波幅 計劃責任乃使用參考公司債券孳息 率制定之貼現率計算;如計劃資產 表現未如此孳息率,將產生虧絀。

#### 31 **RETIREMENT BENEFIT OBLIGATIONS** (CONTINUED)

#### (b) Changes in bond yields

A decrease in corporate bond yields will increase plan liabilities, although this will be partially offset by an increase in the value of the plans' bond holdings, if any.

#### (c) Inflation risk

The Group's pension obligations are linked to inflation, and higher inflation will lead to higher liabilities. The majority of the plan's assets are either unaffected by or loosely correlated with inflation, meaning that an increase in inflation will also increase the deficit.

#### (d) Life expectancy

The majority of the plans' obligations are to provide benefits for the life of the member, so increases in life expectancy will result in an increase in the plans' liabilities.

As at 31 December 2015, the Group's retirement benefit obligations of HK\$7,855,000 are relatively insignificant taking into account the Group's cash and bank balances and net current assets as at 31 December 2015 of HK\$401,209,000 and HK\$948,521,000, respectively.

Expected contributions to retirement benefit plans for the year ending 31 December 2016 are HK\$1,016,000.

The weighted average duration of the defined benefit obligation is 34 years.

#### 31 退休福利承擔(續)

- (b) 債券孳息率變動 公司債券孳息率減少將增加計劃 責任,儘管此情況將由計劃持有之 債券價值增加(如有)部分抵銷。
- (c) 通脹風險 本集團之退休金承擔與通脹掛鈎, 通脹越高,責任越大。計劃資產大 部分不受通脹影響,與通脹亦無緊 密聯繫,即通脹增加同時會增加虧 絀。
- (d) 預期壽命 計劃承擔大部分乃為成員之餘生提 供福利,故預期壽命增加將導致計 劃責任增加。

考慮到本集團於二零一五年十二月 三十一日之現金及銀行結餘以及流動 資產淨值分別為港幣401,209,000元及港 幣948,521,000元,於二零一五年十二月 三十一日之退休福利承擔港幣7,855,000 元相對而言並不重大。

截至二零一六年十二月三十一日止年 度之退休福利計劃預期供款為港幣 1,016,000元。

界定福利承擔之加權平均年期為34年。

#### 32 TRADE, BILLS AND OTHER PAYABLES

## 32 貿易應付賬款、應付票據及其他應 付賬款

14 / 44 / 42 4	
2015	2014
二零一五年	二零一四年
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元
575,089	604,275
14,308	20,810
589,397	625,085
281,547	254,285
870,944	879,370
	2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元 575,089 14,308 589,397 281,547

The following is an ageing analysis of trade and bills payables based on goods receipt dates at the end of reporting period: 以下為貿易應付賬款及應付票據於報告 期末基於收貨日期計算之賬齡分析:

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
0 to 30 days 0至30天	217,569	278,018
31 to 60 days 31至60天	210,621	227,641
61 to 90 days 61至90天	84,311	52,449
Over 90 days 90天以上	76,896	66,977
	589,397	625,085

## 33 NOTES TO THE CONSOLIDATED STATEMENT 33 合併現金流量表附註 **OF CASH FLOWS**

(a) Cash generated from operations:

#### (a) 經營業務所得現金:

	2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
Profit before income tax 除所得税前溢利	87,104	103,230
Adjustments for: 經調整下列各項:		
- Interest costs 利息成本	8,872	14,006
- Interest income 利息收入	(7,012)	(11,936)
- Dividend income from available-for-sale financial assets		
可供出售金融資產之股息收入	(509)	(293)
- Depreciation of property, plant and equipment		
物業、廠房及設備折舊	61,619	56,889
- Amortisation of land use rights 土地使用權攤銷	361	360
- Write-back of impairment loss of building		
樓宇之減值虧損撥回	(4,520)	-
- Impairment loss of intangible assets 無形資產之減值虧損	4,293	-
- Amortisation of intangible assets 無形資產攤銷	4,314	4,314
- Allowance for/(write-back of) obsolescence of inventories		
陳舊存貨撥備/(撥備撥回)	530	(2,544)
- Gain on disposal of land and building 出售土地及樓宇之收益	_	(23,682)
<ul> <li>Loss/(gain) on disposal of property, plant and equipment</li> <li>出售物業、廠房及設備之虧損/(收益)</li> </ul>	99	(177)
- (Write-back of)/net provision for impairment loss on trade		
and other receivables		
貿易及其他應收賬款之減值虧損(撥備撥回)/撥備淨額	(594)	7,295
- (Write-back of)/provision for impairment loss on		
amount due from a joint venture	(44)	44
應收一間合營公司款項之減值虧損(撥備撥回)/撥備		
- Net fair value loss on derivative financial instruments		
衍生金融工具之公平值虧損淨額	(790)	(76)
- Effect of foreign exchange rate changes 匯率變動之影響	(7,221)	(498)
Changes in working capital: 營運資金變動:	146,502	146 022
- Decrease in inventories 存貨減少		146,932
- Decrease in Inventories 行頁俩夕 - Increase in trade and other receivables	220,879 (37,248)	15,853
貿易及其他應收賬款增加	(37,240)	(111,139)
- (Increase)/decrease in deposits and prepayments		
按金及預付款項(增加)/減少	(7,624)	8,320
- Decrease in retirement benefit obligations 退休福利承擔減少	(1,758)	(1,292)
- Decrease in trade, bills and other payables		
貿易應付賬款、應付票據及其他應付賬款減少	(8,246)	(55,573)
Cash generated from operations 經營業務所得現金	312,505	3,101

# 33 NOTES TO THE CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (CONTINUED)

### 33 合併現金流量表附註(續)

- (b) In the consolidated statement of cash flows, proceeds from disposal of property, plant and equipment comprise:
- (b) 於合併現金流量表中,出售物業、 廠房及設備之所得款項包括:

出售物業、廠房及設備之(虧損)/收益	(99)	177
Gain on disposal of land and building 出售土地及樓宇之收益 (Loss)/gain on disposal of other property, plant and equipment	-	23,682
Net book amount 賬面淨值	1,347	23,032
	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
	2015 二零一五年	2014 二零一四年

#### **34 COMMITMENTS**

(a) Capital commitments

# 34 承擔

(a) 資本承擔

		2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
Capital expenditure contracted for but not yet incurred: 已訂約但未產生之資本開支: Acquisition of plant and equipment 購置廠房及設備		1 830	11.027
	(b)	1,820 經營租賃承擔 於報告期末,本集 不可撤銷經營租賃 租賃付款到期應付	項下之未來最低
		2015 二零一五年 HK\$'000 港幣千元	2014 二零一四年 HK\$'000 港幣千元
Within one year 一年內 In the second to fifth years inclusive 第二至第五年(包括首尾) Over five years 五年以上	兩年	20,917 ) 24,461 9,299	20,203 30,423 14,441
		54,677	65,067

#### 35 RELATED PARTY TRANSACTIONS

Related parties refer to entities in which the Company has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions, or directors or officers of the Company and its subsidiaries.

The Group is ultimately controlled by Mr. Senta Wong, chairman of the board of directors.

(a) During the year, the Group entered into the following transactions with its related parties:

35 關連人士交易 關連人士指本公司能直接或間接控制另 一方或對該另一方之財務及經營決策發 揮重要影響力之實體,或指本公司及其

附屬公司之董事或高級人員。

本集團由董事會主席王忠桐先生最終控 制。

(a) 於本年度,本集團曾與其關連人士 進行下列交易:

	31 De 截至十二月	year ended ccember 引三十一日止 F度	Amount due from related parties 應收關連人士之 款項		
	2015	2014	2015	2014	
	二零一五年	二零一四年	二零一五年	二零一四年	
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Ticketing and touring income (Notes i and iv) 票務及旅遊收益 (附註i及iv) Ticketing and touring income (Notes ii and iv)	316	362	20	30	
票務及旅遊收益(附註ii及iv)	265	212	_	22	
Service fee income (Notes iii and iv) 服務費收益 (附註iii及iv) Bental expanse (Notes i and iv)	118	118	-	_	
Rental expense (Notes i and iv) 租金收益 (附註i及iv)	996	996	-	_	
<ul> <li>(i) Related parties are Mr. Senta Wong, his close members and a company of which Mr. Senta W</li> </ul>	•		連人士乃王忠相  族成員及一間擁		

- Related parties are Mr. Senta Wong, his close family members and a company of which Mr. Senta Wong is a director having control or significant influence over that company.
- (ii) Related parties are Mr. Edward Tsui and Mr. Hamed Hassan El-Abd, Mr. Byron Ho and a company of which Mr. Byron Ho is a director having control or significant influence over that company.
- (iii) Related party is Wesi Technology Limited, a joint venture of the Group.
- (iv) All of the transactions were carried out in the normal course of the Group's business and the terms as agreed between the transacting parties.

- (i) 關連人士乃王忠桐先生、其近親 家族成員及一間擁有控制權或重 大影響力之董事為王忠桐先生之 公司。
- (ii) 關連人士乃徐應春先生、Hamed Hassan El-Abd先生、何樹燦先 生及一間擁有控制權或重大影響 力之董事為何樹燦先生之公司。
- (iii) 關連人士乃本集團之一間合營公 司Wesi Technology Limited。
- (iv) 所有交易乃於本集團一般業務過 程中按交易各方所協定之條款進 行。

	LATED PARTY TRANSACTIONS	35	關廷	重人士交易(續)	
<b>b) l</b>	<b>Key management remuneration</b> The remuneration of key management during the year was as follows:		(b)	<b>主要管理人員之</b> 主要管理人員於年	
				2015 二零一五年	2014 二零一四年
				HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
	Salaries, wages, commission and allowances 薪金、工資、佣金及津貼			65,654	64,232
	Post-employment benefits 退休福利			2,256	2,169
				67,910	66,401

# **36 BALANCE SHEET AND RESERVES MOVEMENTS OF THE COMPANY**

	2015	2014
	二零一五年	二零一四年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
ASSETS 資產		
Non-current assets 非流動資產		
Investments in subsidiaries 附屬公司投資	403,504	410,149
Current assets 流動資產		
Prepayments 預付款項	227	227
Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目	119	74
	346	301
Total assets 資產總值	403,850	410,450
EQUITY 股權		
Capital and reserves attributable to owners of the Compa	ny	
本公司權益持有者應佔股本及儲備		
Share capital 股本	75,224	73,967
Reserves 儲備 No	te (a)附註(a) 326,610	334,495
	401,834	408,462

### **36 BALANCE SHEET AND RESERVES MOVEMENTS OF THE COMPANY** (CONTINUED)

2014

1,988

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

(1,687)

408,462

2015 二零一五年 二零一四年 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 LIABILITIES 負債 Current liabilities 流動負債 Accruals and other payables 應計費用及其他應付賬款 2,016 Total equity and liabilities 股權及負債總額 403,850 410,450 (1,670) Net current liabilities 流動負債淨額 Total assets less current liabilities 資產總值減流動負債 401,834

The balance sheet of the Company was approved by the Board of Directors on 30 March 2016 and was signed on its behalf.

本公司之資產負債表已於二零一六年三 月三十日經董事會批准並由以下董事代 表簽署。

Senta Wong	王忠桐
Director	董事
Byron Shu-Chan Ho	何樹燦

\_\_\_\_

# 36 BALANCE SHEET AND RESERVES MOVEMENTS OF THE COMPANY

#### 36 本公司之資產負債表及儲備變動 (續)

本公司之儲備變動

附註(a)

(CONTINUED)

Note (a) Reserves movements of the Company

Company 本公司	Share premium 股份溢價 HK\$'000 港幣千元	Capital redemption reserve 股本贖回 儲備 HK\$'000 港幣千元	Contributed surplus (Note (i)) 實續盈餘 (附註(i)) HK\$'000 港幣千元	Share option reserve 購股權 儲備 HK\$'000 港幣千元	Retained earnings 保留盈利 HK\$'000 港幣千元	<b>Total</b> 總計 HK\$'000 港幣千元
Balances at 31 December 2013						
and 1 January 2014						
於二零一三年十二月三十一日之結餘	89,714	1,610	77,253	758	170,624	339,959
Profit for the year 本年度溢利	-	-	-	_	9,329	9,329
2013 final dividend 二零一三年末期股息	-	-	_	-	(14,793)	(14,793)
Balances at 31 December 2014 and 1 January 2015 於二零一四年十二月三十一日及						
二零一五年一月一日之結餘	89,714	1,610	77,253	758	165,160	334,495
Profit for the year 本年度溢利	-	-	-	_	5,022	5,022
2014 final dividend 二零一四年末期股息	_	_	_	_	(18,690)	(18,690)
Share option exercised 已行使購股權	6,369	_	-	(586)		5,783
Balance at 31 December 2015 於二零一五年十二月三十一日之結餘	96,083	1,610	77,253	172	151,492	326,610

Note:

(i) Contributed surplus of the Company arose from a group reorganisation on 26 June 1990. The balance represents the difference between the nominal amount of the Company's shares issued under a scheme of arrangement and the consolidated shareholders' funds of Wong's Kong King Holdings Limited as at 26 June 1990 acquired by the Company under the scheme. Under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), the contributed surplus is available for distribution to the shareholders. 附註:

(i) 於一九九零年六月二十六日集團重組 產生之本公司實繳盈餘。該結餘指本 公司根據計劃安排之已發行股份面值 與本公司根據該計劃於一九九零年六 月二十六日收購王氏港建集團有限公 司之綜合股東資金之差額。根據百慕 達一九八一年公司法(經修訂),實繳 盈餘可供分派予股東。 151

#### **37 PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES**

37 主要附屬公司詳情

Details of the principal subsidiaries as at 31 December 2015 are as follows:

於二零一五年十二月三十一日,主要附 屬公司詳情如下:

Name of company 公司名稱	Class of share capital held 所持股本類別	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/ 成立地點	Place of operation 經營地點	Particular of issued share capital/paid up registered capital 已發行股本/ 實繳註冊資本詳情	Attributable equity interest of the Group (%) 本集團應佔 股本權益(%)	Principal activities 主要業務
Direct subsidiary 直接附屬公司						
Asean Limited	Ordinary 普通股	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	Hong Kong 香港	USD1 1美元	100	Investment holding 投資控股
Brilliant Elite Hong Kong Limited 卓越光像薄膜香港有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$1 港幣1元	100	Investment holding 投資控股
Taiwan Kong King Co., Limited <sup>#</sup> 台灣港建股份有限公司 <sup>#</sup>	Ordinary 普通股	Taiwan 台灣	Taiwan 台灣	NTD362,888,940 新台幣362,888,940元	67.44	Investment holding and trading 投資控股及貿易
Wong's Kong King Holdings Limited 王氏港建集團有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$47,687,809 港幣47,687,809元	100	Investment holding 投資控股
Indirect subsidiary 間接附屬公司						
Dongguan Wong's Kong King Electronics Co., Limited <sup>1#</sup> 東莞王氏港建電子有限公司 <sup>1#</sup>	Contributed capital 注資	PRC 中國	PRC 中國	HK\$673,600,000 港幣673,600,000元	100	Manufacturing and selling of electrical and electronic products 製造及銷售電器及 電子產品
東莞卓越光像薄膜有限公司⊯	Contributed capital 注資	PRC 中國	PRC 中國	HK\$27,420,000 港幣27,420,000元	100	Manufacturing of film products 製造薄膜產品
Dongguan Nissin Plastic Products Co., Ltd. <sup>1#</sup> 東莞日新塑膠製品有限公司 <sup>1#</sup>	Contributed capital 注資	PRC 中國	PRC 中國	HK\$111,340,000 港幣111,340,000元	100	Manufacturing of plastic products 製造塑膠產品

### 37 PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES 37 主要附屬公司詳情(續) (CONTINUED)

Name of company 公司名稱 Indirect subsidiary (Continued) 間接附屬公司 (續)	Class of share capital held 所持股本類別	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/ 成立地點	Place of operation 經營地點	Particular of issued share capital/paid up registered capital 已發行股本/ 實繳註冊資本詳情	Attributable equity interest of the Group (%) 本集團應佔 股本權益(%)	Principal activities 主要業務
Grace Year Enterprises Limited 仲年企業有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	PRC 中國	HK\$2 港幣2元	100	Trading and distribution of plastic products 塑膠產品貿易及經銷
Headway Holdings Limited <sup>#</sup> 進展控股有限公司 <sup>#</sup>	Ordinary 普通股	Samoa 薩摩亞	Taiwan 台灣	USD1,100,000 1,100,000美元	67.44	Trading and investment holding 貿易及投資控股
Hong Kong Taiwan Kong King Limited 香港台灣港建有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$26,210,000 港幣26,210,000元	67.44	Trading and distribution of industrial products 貿易及經銷工業產品
Nissin Co., Limited	Ordinary 普通股	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	PRC 中國	USD4,500,001 4,500,001美元	100	Investment holding and trading and distribution of plastic products 投資控股、塑膠產品貿易 及經銷
Speady Snatch Company Limited 達務有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$400,000,002 港幣400,000,002元	100	Investment holding 投資控股
Taiwan WKK Distribution Co., Ltd. <sup>#</sup> 台灣王氏港建經銷股份有限公司 <sup>#</sup>	Ordinary 普通股	Taiwan 台灣	Taiwan 台灣	NTD1,000,000 新台幣1,000,000元	100	Trading and distribution of industrial products 貿易及經銷工業產品
WKK America (Holdings) Inc.#	Ordinary 普通股	United States of America 美國	United States of America 美國	USD45,000 45,000美元	100	Marketing 市場拓展

# 37 PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES 37 主要附屬公司詳情(續) (CONTINUED)

Name of company 公司名稱	Class of share capital held 所持股本類別	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/ 成立地點	Place of operation 經營地點	Particular of issued share capital/paid up registered capital 已發行股本/ 實繳註冊資本詳情	Attributable equity interest of the Group (%) 本集團應佔 股本權益(%)	Principal activities 主要業務
Indirect subsidiary (Continued) 間接附屬公司 (續)						
WKK Asia Pacific Limited 王氏港建太平洋有限公司	Ordinary 普通股	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	Hong Kong 香港	USD1 1美元	100	Investment holding 投資控股
WKK China Limited 王氏港建中國有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$500,000 港幣500,000元	100	Trading, distribution and installation of turnkey production facilities 貿易、經銷及安裝全套 包辦式生產設備
WKK Distribution Limited 王氏港建經銷有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$1,000,000 港幣1,000,000元	100	Investment holding 投資控股
WKK Electronic Equipment Limited 王氏港建電子設備有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$2 港幣2元	100	Trading and distribution 貿易及經銷
WKK Engineering Service Limited 王氏港建機器維修服務有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$2,000 港幣2,000元	100	Provision of engineering services 提供工程維修服務
WKK Japan Limited <sup>#</sup>	Ordinary 普通股	Japan 日本	Japan 日本	JPY50,000,000 50,000,000日圓	100	Marketing 市場拓展
WKK Distribution (Singapore) Pte Ltd <sup>#</sup>	Ordinary 普通股	Singapore 新加坡	Singapore 新加坡	SGD1,800,000 坡幣1,800,000元	100	Trading and distribution in electronics components and printed circuit boare and other related produc

and other related products 電子零件及印刷電路板 及其他有關 產品 貿易及經銷

# 37 PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES 37 主要附屬公司詳情(續) (CONTINUED)

Name of company 公司名稱	Class of share capital held 所持股本類別	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/ 成立地點	Place of operation 經營地點	Particular of issued share capital/paid up registered capital 已發行股本/ 實繳註冊資本詳情	Attributable equity interest of the Group (%) 本集團應佔 股本權益(%)	Principal activities 主要業務
Indirect subsidiary (Continued) 間接附屬公司 (續)						
WKK PCB Trading Limited 王氏港建電路板貿易有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$2 港幣2元	100	Trading and distribution 貿易及經銷
WKK Technology Limited 王氏港建科技有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$400,500,000 港幣400,500,000元	100	Manufacturing and selling of electrical and electronic products 製造及銷售電器及電子產品
WKK (Thailand) Limited <sup>#</sup>	Ordinary 普通股	Thailand 泰國	Thailand 泰國	Common shares THB2,450,000 普通股 2,450,000泰銖 Preference shares THB2,550,000 優先股 2,550,000泰銖	100	Trading and distribution of industrial products 貿易及經銷工業產品
WKK Travel Limited 王氏港建旅遊有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$4,600,000 港幣4,600,000元	100	Travel ticketing 旅遊票務
3 Kings Holding Limited 三皇集團有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	Hong Kong 香港	HK\$43,575,000 港幣43,575,000元	94.26	Manufacturing, general trading and hospital management 製造、一般貿易及醫院管:
王氏港建科技設備(深圳)有限公司⊯	Contributed capital 注資	PRC 中國	PRC 中國	HK\$24,000,000 港幣24,000,000元	100	Trading and distribution in printed circuit boards and semi-conductors equipme 印刷電路板及半導體 設備貿易及經銷

# **37 PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES** (CONTINUED)

### 37 主要附屬公司詳情(續)

Name of company 公司名稱	Class of share capital held 所持股本類別	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/ 成立地點	Place of operation 經營地點	Particular of issued share capital/paid up registered capital 已發行股本/ 實繳註冊資本詳情	Attributable equity interest of the Group (%) 本集團應佔 股本權益(%)	Principal activities 主要業務
Indirect subsidiary (Continued) 間接附屬公司 (續)						
王氏港建科技設備(成都)有限公司⊯	Contributed capital 注資	PRC 中國	PRC 中國	HK\$5,000,000 港幣5,000,000元	100	Trading and distribution in printed circuit boards and semi-conductors equipmen 印刷電路板及半導體 設備貿易及經銷
港建科技 (蘇州) 有限公司⊯	Contributed capital 注資	PRC 中國	PRC 中國	USD2,500,000 2,500,000美元	67.44	Trading and distribution of industrial products 貿易及經銷工業產品
王氏港建貿易 (上海) 有限公司⊯	Contributed capital 注資	PRC 中國	PRC 中國	USD2,980,000 2,980,000美元	100	Trading and distribution in printed circuit boards and semi-conductors equipmen 印刷電路板及半導體 設備貿易及經銷
王氏港建(上海)設備維修服務 有限公司⊯	Contributed capital 注資	PRC 中國	PRC 中國	USD310,000 310,000美元	100	Provision of maintenance and after sales services 提供維修及售後服務
東莞王氏港建機械有限公司⊯	Contributed capital 注資	PRC 中國	PRC 中國	USD2,050,000 2,050,000美元	100	Manufacturing, trading and distribution of industrial products 製造、貿易及經銷工業產品
<sup>1</sup> Company registered under PRC law.	as wholly-ov	wned foreign e	enterprises	1 根据之名	§中國法律註冊 < <p>↓</p>	」成為全資外資企業
# Companies not audite	d by Pricewat	erhouseCoopers	5.	# 非由 公司	日羅兵咸永道會	計師事務所審核之
The above table lists the the opinion of the direct or assets of the Group.				上表載列		本集團之業績或資
None of the subsidiarie					於年結日或 <sup>4</sup>	<b>手</b> 內任何時間概無

subsisting at the end of the year or any time during the year. 存續尚未償還債務證券。